

# HOLD POLONII CHICAGO—KONSTYTUCJI 3-go MAJA

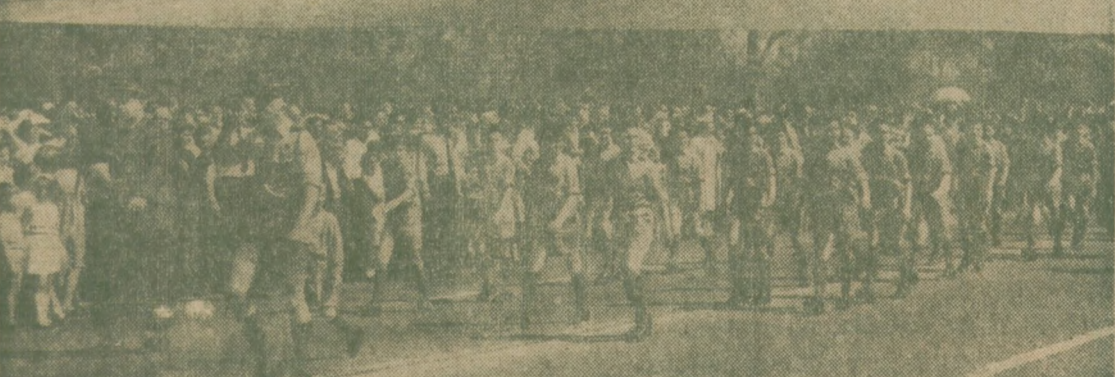
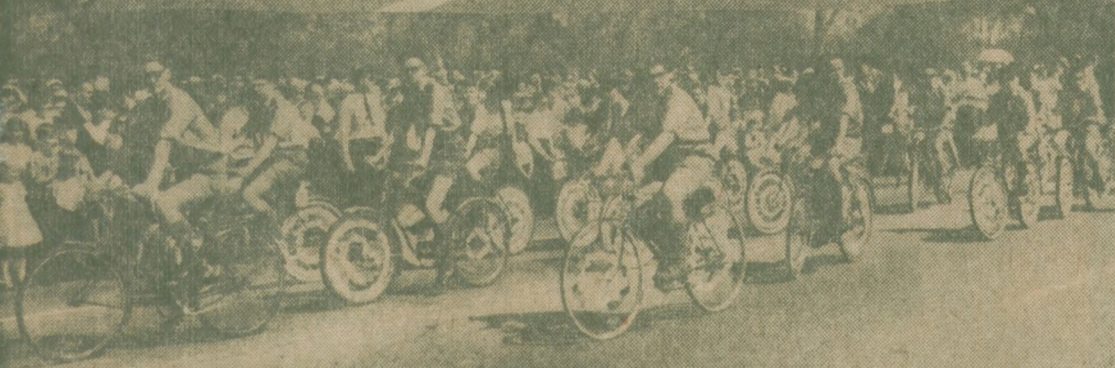


POLONIA W CHICAGO GODNIE ODDAŁA HOLD twórcom Konstytucji 3go Maja w niedzielę 2go maja. Ołbrzymie tłumy wzięły udział w pochodzie pod pomnik Kościuszki, jak i w obchodzie w parku Humbolfta. Na trasie pochodu i w parku świadkami uroczystości było około pół miliona osób według obliczenia eksperta policyjnego. Głównym mówcą obchodu był wiceprezydent Stanów Zjednoczonych Hubert H. Humphrey, a polskim

mówcą generał Stanisław Maczek z Londynu, sławny dowódca 1szej Dywizji Pancernej. Programowi w parku przewodniczył prezes Kongresu Pol. Amer. i prezes Związku Narodowego Polskiego mec. Karol Rozmarek. Przewodniczącą komitetu manifestacji była wiceprezesa ZNP i przewodniczącą Wydziału Oświaty p. Franciszka Dymek.



**SZKÓŁKA JEZYKA POLSKIEGO** Wydziału Kongresu Pol. Amer. której kierowniczką jest p. Wanda Rozmarek, żona prezesa ZNP. W pochodzie wystąpiło około 300 dzieci z tej szkoły. Małe dzieci prowadziła p. Zofia Prusek, grupę czołową z lajkonikiem prowadził Konstanty Siemiaszko, nauczyciel tańców. Sędziowie przyznali szkółce pierwszą nagrodę łącznie z oddziałem Związku Harcerstwa Polskiego równą ilością punktów, w kategorii umundurowanych lub w kostiumach grup młodzieżowych.



**LICZNY ODDZIAŁ** harcerzy i harcerzek polskich (około 500) przedstawiał się pięknie. Całość prowadzili — harcmistrz Jerzy Bazylewski i Bogusław Ustaforowicz. Na czele dziewcząt szła Daniela Skrzypczak i Anna Proszowska. Drużyna im. Kościuszki prowadził Czesław Orlicz-Orzel, a oddział porządkował wózek sanitarny ciągnięty przez psa wilczurę. Sędziowie przyznali oddziałowi harcerskiemu pierwsze miejsce w kategorii umundurowanych lub w kostiumach grup młodzieżowych, łącznie z oddziałem Szkoły Wydziału Kongresu Pol. Amer. równą ilością punktów.



**RYDWAN POLSKIEGO ZWIĄZKU Akademików** na którym jechali — Adela Chamielec, Paradowska, Karol Jelinek, Włodzimierz Kotaba, Zb. Leśniak, Zyg. Ziombier a kierował Rawicki.



**NIEZWYKLE MAŁOWNICZO** przedstawiał się oddział drużyny doboszy i trębaczy James Zientek Post, nr. 419 PLAW. Powyżej widzimy poczet sztandarowy poprzedzający muzykantów. Sędziowie przyznali temu oddziałowi pierwszą nagrodę wśród drużyn doboszy i trębaczy.



**ALDERMAN 45EJ WARDY** Edwin Fifielski maszerował w pochodzie ze swą gwardią honorową sześciu młodzieńców.



**NA FLAGĘ STOW. DOBROczynności** przy ZNP zebrano w pochodzie \$727.18. Flagę niosły panie — Ewelina Drzewiecka, przew., C. Albert, L. Bonder, P. Furmaniak, F. Kosińska, J. i S. Pyra, N. Dulaj, Z. Dusik, A. Koper, M. i W. Lisikiewicz, S. Michalak, F. Prochot, K. Winiecka, M. Ullman, E. Boronczyk, A. Masnik, S. Pietruszka, T. Rogacka, J. Smoniecka, S. Stachnik, D. Marcinkiewicz, M. Paczyńska, J. Pasciak, C. Piasecka, M. Porlier, E. Karczewska i A. Ochenduska.



**W CZOŁOWCE SANITARNEJ** w pochodzie własnym samochodem jechał lekarz naczelny ZNP dr. Antoni Sampoliński z żoną Anną i pielęgniarkami — Adrianna Olszewska, Maria Rogowska i Diane Likawiec.



**RYDWAN WYDZIAŁU OŚWIATY** ZNP na którym jechała królowa parady p. Mary Lou Książek, w asyście dam dworu — Pamela Joyce Moskal, Betty Ann Zdunek, Barbara Helena Kopeć i Franciszka Cecylia Goryl.







**NIE ZWLEKAJcie!**  
**TERAZ** zróbcie rezerwacje  
**NA WYJAZD DO POLSKI**  
OKRETEM LUB SAMOLETEM  
**JETEM \$529<sup>00</sup> Z GRUPĄ 25 OSÓB**

• Sprowadzamy rodziny na stałe lub z wizytą  
• Wysyłamy paczki PEKAO oraz przekazy pieniężne

**CENTRAL TRAVEL, INC.**  
T. KUCZEWSKI, Kierownik  
4102 Archer Ave. Telefon 254-4144

#### Z Kensington

Posiedzenie Tow. Naród Polski, Gr. 132 ZNP odbędzie się w niedzielę, 16go maja, w Domu Polakim, 11935 S. Michigan Ave. Początek o godz. 2ej po południu, punktualnie.

Uprasza się wszystkich członków i członkinie o liczne i punktualne przybycie. Wiele ważnych spraw jest do załatwienia. Prosimy członków o większe zainteresowanie się pracą w grupie i zdobywaniem jak największej liczby członków do naszej Grupy.

Członkowie zalegający z podatkami, proszeni są o wyrównanie zaległości na tym posiedzeniu. Sekretarz finansowy będzie urządzał na sali od godz. 12:30 w południe. — Franciszek Kabat, prezes; Franciszek Noga, sekr. prot.

#### Podniesienie Granicy Zamożności Starców w Domach Miejskich

Mieszkańcy domów, budowanych z funduszy publicznych mieli dotychczas prawo posiadania zasobów w wysokości, nieprzekraczającej \$9,000. Była to górna granica zamożności, i jeśli kto miał więcej zasobów, nie mógł korzystać z mieszkań w domach, budowanych z funduszy publicznych, przeznaczonych dla niezamożnych.

Chicagońska Władza Mieszkaniowa (CHA) zdecydowała ostatnio podnieść granicę zamożności dla starszych lokatorów do \$15,000.

**Posiedzenie Tow. Alliance Society Grupa 2475 ZNP**  
W środę, 19go maja, jak zwykle, w trzecią środę miesiąca, odbędzie się posiedzenie Alliance Society, w sali posiedzeń Stowika, pnr. 3801 Belmont Ave.  
Prosimy wszystkich członków i członkinie o jak najliczniejsze przybycie. Mamy też wiele spraw ważnych do załatwienia.  
Początek zebrań o godzinie 8-iej wieczorem. K. Bojkowski, prezes; Jan Wróblewski, sekr. prot.

#### Tow. Ogniwo Polskie Nowy Ład Gr. 1991 Zmiana Daty Posiedz.

Posiedzenia Tow. i Grupy 1991 ZNP odbywały się teraz w trzecią środę, zamiast w trzeci piątek, każdego miesiąca.

Następne posiedzenie odbędzie się w przyszłą środę, 19go maja, o godzinie 8-iej wieczorem, w parafii św. Władysława, przy Long Ave. i Henderson.

Ważne sprawy do załatwienia. Obecność wszystkich członków i członkin jest wskazana. — Władysław Mechla, prezes; Kazimierz F. Jedliński, sekr. prot.

**BRIDAL VEILS BRIDESMAIDS HATS**  
made to order  
Reasonable  
Call today EU 6-4557

**WYCIEZKI DO POLSKI NA STATKU "BATORY"**  
I WYCIEZKA—dnia 28 maja, 1965 roku (odjazd z Chicago pociegiem dnia 27 maja). Kierowniczką wycieczki p. Eugenia Bielobradek, współwłaścicielka biura podróży Intercontinental Travel, Ltd. Okres pobytu w Polsce dowolny, również udział w turze po Polsce. Powrót na "Batorym" lub lotniczo przez Rzym i Paryż. Kierownik wycieczki Ks. J. Tyliński prowadzi grupę przez Rzym i Paryż.  
Wskazana jest jak najszybsza rezerwacja na inne rejsy statku "Batory", ponieważ ilość miejsc jest ograniczona.  
Prosimy pisać lub telefonować o szczegóły do:

**INTERCONTINENTAL TRAVEL LTD.**  
DWA BIURA:  
828 N. State Street Chicago 10, Ill. Tel. SUPERIOR 7-4440, 7-4441  
5047 S. Ashland Avenue Chicago 9, Ill. Tel. CLIFFSIDE 4-3545  
T. W. BIELOBRADEK, Kierownik; E. MAROLEWSKA, Kierowniczką

#### Uroczyste Nabożeństwo w Niedzielę Za Poległych Pod Monte Cassino

W niedzielę, 16 maja, o godzinie 12-tej w południe, w kościele św. Trójcy, w dwudziestą pierwszą rocznicę bitwy o Monte Cassino, zostanie odprawiona uroczysta Msza św. za Poległych 2-go Korpusu.

Komitet prosi wszystkie organizacje byłych wojskowych i całą Polonię chicagowską o wzięcie udziału w nabożeństwie.

Organizacje proszone są o przybycie ze sztandarami.

#### 240-fun. Helbot

Rockport, Mass. (UPI) — Herbert Dubois z Southington, Conn., złożył tu 245-funtowego helbota (halibut). Znawcy sądzą że jest to największy helbot z kiedykolwiek złowionych na wędkę.

#### 2 Drużyna Harcerzy — Wędrowników

Im. Tadeusza Kościuszki, urządza w nadchodzącą niedzielę, tj. 16go maja, w salach Chicago Society, pnr. 2222 N. Kedzie Blvd., swój kolejny Wieczorek Taneczny, na który zaprasza Harcerzy, Harcerzy, swoich Gości oraz Sympatyków.

Początek o godzinie 2-iej popołudniu. Zakończenie przewidziane jest około godziny 8-iej wieczorem.

#### KURSY KREŚLARSKIE I WARSZTATOWE

Proszę o informacje i w celach zapisu należy się zgłaszać w biurze Szkoły w godzinach rannej i wieczorowych. Informacje w języku polskim uzyskać można we wtorek i czwartek od 6:30 wieczorem do 10-iej.

- Drafting, Kreślarski dla Początkujących
- Design dla zaawansowanych kreślarzy
- Engineering dla uzyskania dyplomu inżyniera-mechanika
- Workshop, obsługa maszyn
- Tool and Die dla maszynowców zaawansowanych
- Welding, spawanie
- Air conditioning, ochładzanie

Wszystkie kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych instruktorów. Dają możliwość nauczenia się dobrego zawodu a przez to utrzymania pracy dobrze płatnej i przyjemnej.

Pamiętajcie  
**AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY**  
pnr. 1135 W. Fullerton ul.  
Tel. WELLINGTON 5-2520

#### PO RAZ PIERWSZY Z ZENITH

**Całkowicie Nowy Ukryty w Uchu Przyrząd Słuchowy**  
—Z—  
**MICRO-LITHIC OBWODEMI!**

**ZENITH "Solitaire"**

- MAŁY "wieku pre-sterennego" Micro-Lithic amplifier.
- 500% większa niezawodność niż przy amplifikacji, gdzie są używane zwykłe części.
- Na zamówienie robiony pojemnik, mała waga, bez sznurków, lampek lub specjalnego dopasowywania do ucha.
- Zdobądźcie i posłuchajcie przez "Solitaire" u swego AUTORYZOWANEGO sprzedawcy.

**LACNY'S HEARING AID CENTER**  
5027 S. Ashland Ave.  
Tel. 847-0355  
Rozmówcie się po polsku  
Godziny:  
Codziennie 9:30 do 6:30  
Sobota do 2:30

#### Trwała Ondulacja \$5.95 i Wyżej

—ze—  
Strzyżeniem, Szamponem i Ułożeniem Gładko lub w Loku według Ostatniej Mody.

Godziny: codziennie od 9 do 5; w środy zamknięte.  
Nie trzeba zamawiać.

**Charm Beauty Shop**  
4828 S. Ashland YA 7-3575

**GŁOSUJCIE NA**  
**CHESTER A. LIZAK**  
Na Aldermana 36-iej Wardy

GŁOSUJCIE NA SWOJEGO RODAKA—Adwokat—Działacz Społeczny—Członek Polsko-Amerykańskiej Ligi Politycznej

- Będzie on zwalczał marnotrawstwo podatkowe. Będzie on reprezentował wszystkich ludzi i nie będzie on "stemplikiem gumowym" mayora Daley.
- Będzie on walczył o proponowaną instalację spalarni odpadków przy Central i Grand.

GŁOSUJCIE 18 MAJA 6 RANO DO 6 WIECZOREM SĄ TO WYBORY NIEZALEŻNE, NIE MACIE WIĘC OBOWIĄZKU UJAWIAĆ SWOJEJ PARTII.

GŁOSUJCIE NA RODAKA, PONIEWAŻ POSIADA ON NAJLEPSZE KWALIFIKACJE!  
(Polit. Ogłosz.)

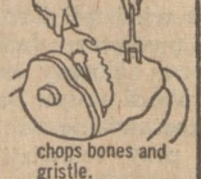
#### POŻYCZKI NA DOMY

Zobaczcie się ze specjalistami w Colonial Savings and Loan Association w sprawie pieniędzy jakich potrzebujecie na budowę, kupno, reperaturę, przefinansowanie lub przeróbkę domu. Nasz personel w dziale pożyczek posiada zaplecze ponad 24 lat rozsądnego zarządu i siły finansowej oraz odpowiedzialnej obsługi. Pożyczka na dom lub na ulepszenie domu w Colonial jest udzielana na dogodnych warunkach i na łatwe spłaty. Czy potrzebne wam pieniądze na jakiegokolwiek potrzeby związane z domem? Zaplanujcie odwiedzić nas wkrótce! Tylko przyjdźcie lub zatelefonujcie. Bez zobowiązań.

**Colonial SAVINGS**  
5450 S. Halsted St. BO 8-3100  
ZAŁOŻONA 1941

**KLEVER KLEEVEER** De-bones, Carves, Tenderizes, Dices, Slices, Chops, even unscrews lids, opens bottles and cans quickly without effort.

**Slashes food costs — Eliminates waste — Time saver**  
NOT SOLD IN HARDWARE, DEPT. STORES OR DOOR TO DOOR—BY MAIL ONLY

|                                                                                     |                                      |                                                                                     |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | de-bones, cuts carcasses, etc.       |  | as a knife carves, slices meat, bread, cheese, etc. |
|  | chops bones and gristle.             |  | scales fish, skins game.                            |
|  | tenderizes steaks and makes patties. |  | dices carrots, lettuce, celery, cabbage, etc.       |
|  | opens bottles.                       |  | unscrews lids.                                      |

— lightweight—9 oz.  
— only 11" long—  
— lifetime stainless  
— hardwood handle  
— made in USA

**\$3**

For your protection — money back guarantee.  
Order several at this price.

MAILED ANYWHERE POSTAGE PREPAID

ORDER BY MAIL

SEND \$3 (CASH, CHECK OR MONEY ORDER). No C.O.D.'S. Mailed Anywhere.

**PRODUCTS OF THE WORLD** Dept. AFP  
Box 2035W, Inglewood, California 90305

Send \_\_\_\_\_ Klever Kleevers at \$3 each

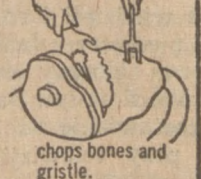
Name \_\_\_\_\_ Type or Print Clearly

Address \_\_\_\_\_

City & State \_\_\_\_\_

**Homemakers Fishermen Barbecuers Campers Hunters Restaurants**  
**KLEVER KLEEVEER** De-bones, Carves, Tenderizes, Dices, Slices, Chops, even unscrews lids, opens bottles and cans quickly without effort.

**Slashes food costs — Eliminates waste — Time saver**  
NOT SOLD IN HARDWARE, DEPT. STORES OR DOOR TO DOOR—BY MAIL ONLY

|                                                                                     |                                      |                                                                                     |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | de-bones, cuts carcasses, etc.       |  | as a knife carves, slices meat, bread, cheese, etc. |
|  | chops bones and gristle.             |  | scales fish, skins game.                            |
|  | tenderizes steaks and makes patties. |  | dices carrots, lettuce, celery, cabbage, etc.       |
|  | opens bottles.                       |  | unscrews lids.                                      |

— lightweight—9 oz.  
— only 11" long—  
— lifetime stainless  
— hardwood handle  
— made in USA

**\$3**

For your protection — money back guarantee.  
Order several at this price.

MAILED ANYWHERE POSTAGE PREPAID

ORDER BY MAIL

SEND \$3 (CASH, CHECK OR MONEY ORDER). No C.O.D.'S. Mailed Anywhere.

**PRODUCTS OF THE WORLD** Dept. AFP  
Box 2035W, Inglewood, California 90305

Send \_\_\_\_\_ Klever Kleevers at \$3 each

Name \_\_\_\_\_ Type or Print Clearly

Address \_\_\_\_\_

City & State \_\_\_\_\_

**Walne Zebranie Kola Ligi Niepodległości**  
Na zasadzie postanowień pkt. 16 Statutu Ligi Niepodległości Polski w Stanach Zjednoczonych A. P. Zarząd Kola L. N. P. w Chicago zwołuje Walne Zebranie Kola na dzień 16 maja br. o godz. 2 (2:30 w drugim terminie) do górnej sali Domu Ligi Morskiej, 1082 N. Milwaukee Ave.

Porządek dzienny zebrań:—  
1. Zagajenie. 2. Wybór prezydium Walnego Zebrania. 3. Odczytanie porządku dziennego. 4. Odczytanie protokołu ostatniego walnego Zebrania. 5. Sprawozdanie prezydium Kola, Komisji Rewizyjnej i delegata do Kongresu P.A. Wydziału Stanowego. 6. Dyskusja nad sprawozdaniem. 7. Absolutorium dla ustępującego Zarządu. 8. Wybór nowych władz Kola. 9. Wolne wnioski.

Zarząd Kola prosi wszystkich członków o wzięcie udziału w zwołanym niniejszym Walnym Zebraniu Kola—Za Zarząd Kola: Stanisław Derwiński.

**Na WESELA - BANKIETY - PRZYJĘCIA**  
**Nowoczesne Ochładzane Sale**  
**Mieszczą od 100-do-500 osób**  
**Smaczne Potrawy Parking**  
**RADIO HALLS R Catering**  
AIR CONDITIONED  
5356 W. BELMONT AVE.  
TEL. 282-7744

#### Walne Zebranie Zw. Polskich Lekarzy i Odczyt Prof. Dr K. Dąbrowskiego

W niedzielę, 16 maja, o godzinie 2:30 po południu, odbędzie się walne zebranie Związku Lekarzy Polskich, oraz Polish Medical History and Science Foundation, w siedzibie Związku pnr. 2424 N. Kedzie Blvd.

na temat: "Osiągnięcia z zakresu higieny psychicznej i psychiatrii dziecięcej". (14-15)

Osiągnięcia, a nie projekty prac członków Związku będą omawiane na walnym zebraniu.

Następnie o godz. 5ej po południu prof. dr. Kazimierz Dąbrowski, członek Królewskiego Tow. Medycyny Psychiczej, wygłosi odczyt

#### Nie ma lepszej drogi do Polski, niż na

**%BATORY**  
(Polish Flag Registered, Gdynia)



**UWAGA WŁAŚCICIELE DOMÓW**  
**ROBERT LOVE**  
Usługi Drzew i Pniaków  
Obsługa Landscaped  
W pełni Ubezpieczony  
EDISON 1-1948

**ATTENTION!**  
Clubs, Organizations, PTA's, Have WONDERFUL ITEM for earning funds.  
For further information  
CALL 663-1498

• **VIKING MOVERS** •  
**CHICAGO and SUBURBS**  
Cover 50 Mile Radius  
WE MOVE YOU ANYWHERE  
24 HR. SERVICE Call 278-1576

**HOME OWNERS**  
We are in the concrete business. Specializing in replacing old and dangerous walks and stairs. Patio colors or pebble finish. All shapes. Free estimates—City and Suburbs.  
**LAVERDURE CONCRETE**  
827-1284

**STEVE'S ARCADE**  
IMPORTED SHOES AND REPAIR SERVICE  
1518 W. HOWARD  
**FREE SOUVENIRS!**  
Latest Fashions, Intriguing Styles and Finest Leathers in Ladies', Men's and Children's Footwear.

Najbliższy odjazd z Montrealu do Gdyni  
**28 MAJA 1965**  
następne odjazdy  
**2 lipca i 30 lipca**

Najwygodniej i najekonomiczniej sprowadzać krewnych z Kraju na motorowcu BATORY

Zwracajcie się do lokalnych Biur Podróży lub

**Polish Ocean Lines**  
GDYNIA AMERICA LINE  
159 Bay St., Toronto 1, Canada

Bezpłatna INFORMACJA i REZERWACJA przez tel.:  
**%BATORY • AN 3-4032**  
WERA KAPLINSKA, 30 W. Washington St., Chicago 2

**PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!**

Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.

**TRIDENT SAVINGS** OSZCZĘDZAJCIE BEZPIECZNIE  
AND LOAN ASSOCIATION  
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill.  
PRospect 8-5800

**Wybierzcie JOHN F. AIELLO ALDERMANEM 36ej WARDY**  
**JOHN F. AIELLO Gwarantuje**

Kontynuować fachową BEZPARTYJNĄ Obsługę przedstawioną przez poprzedniego Aldermana Hon. Robert L. Massey, Sędzię Sądu Okręgowego.

Utrzymać nadal aby biuro wardowe było otwarte codziennie i poświęcać cały swój czas na inteligentną reprezentację WSZYSTKICH obywateli 36ej Wardy i prowadzić dalej walkę o zatwierdzenie dalszych projektów dotyczących zdrowia publicznego, policji, straży ogniowej, "zoningu" i komunikacji.

**JOHN F. AIELLO** odbył służbę wojskową za oceanem w U.S. Army Counter Intelligence Corps i zamieszkuje wraz ze swoją rodziną przy 1632 N. Mason (20 lat) a w Kolegium specjalizował się w Kierownictwie i Ekonomii.

**JOHN F. AIELLO** jest czynny w organizacjach SPOŁECZNYCH, BRATNICH, ZJEDNOCZONEJ PRACY, KOŚCIELNYCH, WETERAŃSKICH I MŁODZIEŻOWYCH.

**NIE JESTESIE ZOBOWIĄZANI DEKLAROWAĆ SWOJĄ PRZYNALEŻNOŚĆ PARTYJNĄ ŻĄDAJĄC BALOTU ALDERMANSKIEGO**

Wybierzcie tego, który naprawdę będzie doskonałym Aldermanem Waszej Wardy w Radzie Miasta Chicago.

**WYBORY: WE WTOREK, 18 MAJA, 1965. LOKALE WYBORCZE OTWARTE OD 6 RANO DO 6 WIECZ.** (Ogłoszenie Polit.)



## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid

At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by



ALLIANCE PRINTERS  
AND PUBLISHERS, Inc.  
1201 Milwaukee Avenue  
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

Codziennie i Sobotę  
Rocznik (1 yr.) \$16.00  
Półrocz. (6 mos.) 9.50  
Kwartal. (3 mos.) 6.00  
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko

Sobotnie Wydanie  
Rocznik (1 yr.) \$8.50  
Półrocz. (6 mos.) 4.00  
Kwartal. (3 mos.) 2.50

Tylko

Sobotnie Wydanie  
Rocznik (1 yr.) \$8.00  
Półrocz. (6 mos.) 3.75  
Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobotę  
Rocznik (year) \$22.00  
Półrocz. (6 mos.) 13.00  
Kwartal. (3 mos.) 8.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy)...10c  
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy)...15c

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief  
EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700  
Telephone to City Editor before 8 A.M.  
BRUNSWICK 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

## Johnson "Bez Rękawiczek"

Wszelkie posunięcia polityczne Washingtonu są pilnie obserwowane dzisiaj przez cały świat. Czemu dziwić się nie można. Stany Zjednoczone są obecnie głównym arsenałem i ostoją reszty wolnego świata w obliczu grożącego mu czerwonego imperializmu. Z obserwacją posunięć amerykańskich łączy się też ich ocena i uwagi.

W ocenie ostatnich faz rozwoju polityki U.S. przez p. Aleksandra Bregmana w londyńskim Dzienniku Polskim, w artykule zatytułowanym "Bez Rękawiczek", prezydent Johnson jest widziany jak następuje:

"Komuniści przypuszczali, że naciski na prezydenta amerykańskiego zmuszą go do wycofania się z Wietnamu. Nie znają prezydenta Stanów Zjednoczonych. Nie wycofa się ani z Republiki Dominikańskiej, ani z Wietnamu. Naród nie po to go wybrał, aby unikał ryzyka."

Tak powiedział ostatnio o sobie prezydent Johnson. Można by do tego dodać, że nie tylko komuniści nie znali Johnsona. Do niedawna był zagadką i dla swoich i dla obcych. Wystarczy przypomnieć sobie nastroje i oceny z początku roku, by uświadomić sobie jaką niespodziankę sprawił prezydent akcją w Wietnamie, a może jeszcze bardziej swą zdecydowaną interwencją w Republice Dominikańskiej.

U progu ery Johnsona wyczuwało się w Washingtonie powiew jakiegoś nowego izolacjonizmu. W otoczeniu prezydenta słyszano się głosy, że Ameryka za dużo wzięła na siebie, że nie może bronić wolności w całym świecie, że trzeba się wycofać z Wietnamu i można wythumaczyć chyba tylko przekonaniem, że Wietnam jest stracony, że Ameryka bronić go nie będzie, a więc trzeba ratować choćby pozory.

Moskwa, również uważając, że Wietnam już dojrzał do wpadnięcia w ręce komunistów, pospieszyła zapewnić, że to będą ręce rosyjskie, a nie chińskie. Stąd sławetna wyprawa Kosygina do Hanoi, której rezultatem było jedynie przyspieszenie rewizji polityki amerykańskiej.

Tacy ludzie jak Nasser doszli do przekonania, że mogą się z Ameryką nie liczyć. Egipski dyktator wołał pod adresem Amerykanów: "Idźcie sobie do diabła z waszą pomocą." Z bile jakiegoś powodu tłumy w Kairze, w Soffi, w Moskwie i gdziekolwiek niszczyły i palły ambasady i biblioteki amerykańskie.

I oto na przestrzeni niewiele miesięcy obraz uległ zmianie. Johnson, jeśli się wahał uprzednio, teraz porzucił wahania. Dał do zrozumienia, że oczekuje większego szacunku dla Stanów Zjednoczonych. Johnson zdjął rękawiczki.

W latach powojennych Ameryka miała różnych prezydentów. Truman lubił grać w pokera i miał żyłkę hazardysty. Eisenhower grał w golf i nie był zdolny do powzięcia decyzji. Johnson przypomina Trumana, nie Eisenhowera. Wydaje się urodzonym hazardzistą i gotów jest grać o wielką stawkę...

Intercwencja w San Domingo jest wybitnie rewolucyjnym posunięciem i zwrotem w polityce amerykańskiej.

Po raz pierwszy chyba Ameryka występuje prewencyjnie. Zawsze jej akcja — w Korei, w Berlinie, w Wietnamie, na Kubie — była ripostą na akcję komunistyczną. Tym razem jest inaczej. Johnson proklamował: nie pozwolimy na stworzenie drugiej Kuby, na ustanowienie nowej dyktatury komunistycznej na półkuli zachodniej...

Moskwa i Pekin wyraźnie unikają prowokowania Ameryki. Już parę miesięcy minęło od wizyty Kosygina w Hanoi i obietnic pomocy wojskowej, dobrych parę tygodni także od szumnych zapowiedzi wysłania "ochotników" sowieckich, a jakoś ich nie wiada. Przywódcy sowieccy ciągle głoszą: śpieszymy z pomocą. Ale śpieszą się bardzo powoli. Potępią "imperializm amerykański", ale na tym chwilowo się kończy.

## Generał Stanisław Maczek

Gościnne progi Polonii amerykańskiej i kanadyjskiej opuszcza w przyszły wtorek miły sercu polskiemu gość — w osobie generała Stanisława Maczka, byłego dowódcy sławnej 1-ej Dywizji Pancerniej Polskich Sił Zbrojnych, która walczyła po stronie aliantów zachodnich w drugiej wojnie światowej.

Generał Maczek przybył 23 kwietnia z Londynu do Chicago na obchód 20-lecia wkroczenia 1-ej Dywizji do wojennego portu niemieckiego Wilhelmshaven i na obchód Konstytucji Trzeciego Maja.

Pierwsza Dywizja Pancerna doszła do bazy niemieckiej z wybrzeża francuskiego w Normandii, odkrywając się niesmiertelną sławą w decydujących bojach podczas łamania oporu niemieckiego pod Caen, pod Falaise, oraz w dalszych bojach pod Trun i Chambois, Mont Ormel, Abbeville, Hesdin, Saint-Omer, Ypres i Roulers, Thiels i Ruysselede, Gandawa i Breda, Teren, gęsto poprzecinany rzekami, przedstawiał się korzystnie dla wroga, a od dowództwa dywizji wymagał najwyższych zdolności taktycznych — i niezwyklego zahartowania w trudach wojennych i męstwa ze strony ogółu żołnierskiego. Na szlaku tego heroicznego pochodu poległo 1,289 oficerów, podoficerów i szeregowców, a 3,874 było rannych, plus 22 zaginionych w ogniu bitewnym. Dywizja wzięła w stożonych walkach ponad 20,000 jeńców niemieckich z rozbitych oddziałów Hitlera.

Generał Maczek posiada za sobą piękne dokonania frontowe, poczynając od udziału w obronie Lwowa pod koniec roku 1918, gdzie znalazł się na czele swej "lotnej kompanii" sformowanej w Krośnie. Następnie wypadło mu walczyć na różnych odcinkach frontu do ostatecznego zwycięstwa nad armiami bolszewickimi w 1920 roku. W następnych latach, ukończywszy Wyższą Szkołę Wojenną w niepodległej Polsce, dowodził pułkami na stopie pokojowej, a w Kampanii Wrześniowej wyróżnia się dzielnym dowództwem brygady aż do przekroczenia granicy węgierskiej. Z Węgier gen. Maczek przedostaje się do Francji i tam mu zostało powierzone zadanie utworzenia dywizji polskiej, wyszkolenie jej w szybkim tempie i dowodzenie nią na froncie. Po klęsce alianckiej we Francji, dzielny oficer polski korzysta z chwilowego azylu w Szwajcarii, aby stamtąd przedrzeć się na południe i drogą okrężną podążyć do Anglii, gdzie gen. Władysław Sikorski powierza mu wyszkolenie i dowództwo Pierwszej Dywizji Pancerniej.

Generał Stanisław Maczek swoją niezwykłą historię żołnierską opisał w wydanej książce "Od podwoju do czołga", obejmującej przeżyte kampanie od Lwowa do Szkocji. Jest ona do nabycia w księgarniach w Chicago.

Żywiąc nadzieje, że pan generał Maczek znajdzie się wśród naszej Polonii jeszcze nie jeden raz, życzymy Mu szczęśliwej podróży powrotnej z zapewnieniem, że dla tak Miłego, Zaginionego Gościa, jaki i dla Jego wszystkich bohaterów "Pancerniaków", progi i serca nasze stoja na oścież otwarte.

## Sprawa "Poll Tax"

Senat Stanów Zjednoczonych nie wypowiedział się za utrzymaniem "poll tax", ale jedynie odrzucił propozycję włączenia do ustawy o prawach obywatelskich poprawki, domagającej się zniesienia tych "podatków od wyborów" na szczeblu stanowym i lokalnym. Stanowisko Senatu było całkowicie uzasadnione, ponieważ Kongres nie ma konstytucyjnych uprawnień, by zakazywać tego rodzaju podatków.

Oczywiście wiele było osób, które pragnęły uchwalenia tej poprawki w nadziei, że jakoś uda się jej "prześliznąć" przez Sąd Najwyższy. Pamiętać jednak należy o tym, że respektowanie i obrona Konstytucji jest obowiązkiem nie tylko Sądu Najwyższego, ale i Kongresu, który dbać musi nie tylko o zapewnienie prawa głosowania, ale też o przewidzianą konstytucją procedurę, a szczególnie ustalony nią podział władz i ich kompetencji. Swobody nasze opierają się nie tylko na prawie do głosowania, ale też na respektowaniu wytyczonych przez Konstytucję granic wykonywania władzy, której nie można nadużywać — nawet w godnych celach.

## To i Owo

Liść klonu uważany był za godło Kanadyjczyków już na początku XVIII wieku. W drugiej połowie XIX wieku umocniony został stopniowo jego status urzędowy przez włączenie go do herbów niektórych prowincji Kanady. Później Królewską Proklamacją, przyznającą Kanadzie odrębny herb, przewidywała, że godło będzie spoczywać na białoczerwonym wienku. Gałązka z liśćmi klonu figurowała również jako odrębny symbol Kanady w jej nowej tarczy herbowej, przyznanej przez Jerzego V w roku 1921.

Zdecydowane wystąpienia Polonii zagraniczną na zjazdach, kongresach, posiedzeniach stowarzyszeń polonijnych, w prasie polonijnej, w organizowanych akcjach protestacyjnych będą miały istotne znaczenie w walce o uznanie przez państwa zachodnie granicy na Odrze i Nysie Łużyckiej — o utrzymanie pokoju na świecie.

## WIÓRA SPÓD PIÓRA

SYN POLKI TWÓRCA  
ANGIELSKIEGO  
KONTROWYWIADU

"M.I.5" to tytuł książki napisanej przez Johna Bulocha a wydanej w Anglii, która przedstawia od 1909 r. tj. od czasu kiedy Niemcy szpiedzy ze specjalnością zajęli się bryt. królestwem — podają "Kulisy." — Z odsoniętych dzisiaj na kartkach tajemnic można się dowiedzieć, że faktycznym twórcą angielskiego kontrowywiadu był sir Vernon Kell. Działalność na stanowisku szefa od 1909 do 1940 r. Nie byłoby w tym nie specjalnie ciekawego, gdyby nie fakt, że Kell był synem Polki, córki emigranta Konarskiego, który po powstaniu styczniowym osiedlił się w Anglii. Wyszła ona za Brytyjczyka. Po matce odziedziczył młody wówczas Kell duże zdolności lingwistyczne, znał 12 języków, w tym również i język polski.

Kell obiał kierownictwo kontrowywiadu początkowo jako jedynego pracownika. Był wtedy w randze majora. Współpracował z t. zw. Special Branch Scotland Yardu. Kiedy zabrał pierwsze dane o niemieckich szpiegach w Wielkiej Brytanii, dodano mu dopiero pomocników. Największą jednak zasługą Kella było przeprowadzenie odpowiednich zmian w przestarzałych przepisach ustawodawczych, zabraniających aresztowania obcych szpiegów. Do tego czasu kontrowywiad angielski, miał charakter amatorski, jakby sportowy. Kell zrobił z niego wysoko kwalifikowaną specjalność i nadał jej organizację. Doprowadził też do tego, że według posiadanych dzisiaj danych, z chwilą wybuchu pierwszej wojny światowej, cała siatka niemieckich szpiegów, z wyjątkiem jednego, który ukrył się na funkeji skromnego urzędnika pocztowego została aresztowana.

Jeżeli chodzi o okres wojny światowej, to Kellemu udało się również osadzić za kratkami znaczną ilość niemieckich agentów, ale nie wszystkich o czym świadczy "zapotnienie brytyjskiego pancernika "Ark Royal" przez niemiecką łódź podwodną, strzeżonego w bazie brytyjskiej. Łódź otrzymała potrzebne jej informacje drogą szpiegowską. Wywołało to znaczną krytykę kontrowywiadu, Kella awansowano wprawdzie do stopnia generała, ale posłano równocześnie na emeryturę.

Wśród wielu ciekawych danych o zmaganiu się wywiadów w czasie ostatniej wojny, książka "M.I.5" podaje, że w tym okresie Anglii skazali na karę śmierci 17 szpiegów, w tym czterech Brytyjczyków.

SPOSÓB NA OPÓRNYCH

Ceremonia ślubna w urzędzie stanu cywilnego. Panna młoda zachowuje się z godnością odpowiadającą powadze chwili. Natomiast zachowanie się pana młodego jest wręcz gorszące; chwile się na nogach i wyduje z siebie nieartykułowane dźwięki.

Urządnik stanu cywilnego zdecydował nie na żarty:

— Doprawdy tego już za wiele! Mogłaby go pani trochę przypilnować! Czy nie widzi pani, że jest zupełnie pijany?

Panna młoda zalała się łzami:

— Widzę, proszę pana. Ale na niego nie ma innej rady. Jak się nie napije, to w żaden sposób nie można go skłonić, aby tu przyszedł.

SZWAGROWIE

Piękna pani Lola jest właśnie w kapieli, gdy rozbrzmiał telefon. Odbiera go jej przyjaciel, który czeka na zakończenie obłuczy w przyległym pokoju.

W słuchawce rozlega się męski głos:

— Czy mogę mówić z panią Lolą?

— Pani Lola nie może podejść do telefonu, bo jest właśnie w kapieli.

— Przepraszam a z kim mam właściwie przyjemność?

Aby ratować pozory przyjaciel mówi:

— Tu mówię jej brat.

— Brat? Co ty mówisz! Mówię ci "ty", bo przecież jesteśmy szwagrami. Ja jestem jej mężem.

O WZGLĘDNOŚCI OCEN

Lekarz zbadał starannie pacjenta i powiedział:

— Mam dla pana złą wiadomość. Nie będzie pan już mógł pracować.

— Co pan mówi! — zdziwił się przyjemnie pacjent. — No, a teraz proszę mnie nie oszczędzać! Jaka jest ta zła wiadomość?

NASZE DZIECI

Rozmawiają dwie dziewczynki:

— Czy twoja mamusia zawsze jest taka piękna jak była?

— Tak, tylko coraz więcej zajmuje jej to czasu.

## Co Życie Niesie

Francuski Lekarz Dr R. Babeau Przypomina, że Ospa Przedstawia Stałą Groźbę i Wyłamywanie się Spod Obowiązków Szczepienia Jest Karygodne. — Uwagi Dr Babeau Na Temat Szkodliwych Wpływów Telewizji Na Niektóre Dzieci.

"Ospa Stała Groźba"

Taki był temat światowego Dnia Zdrowia, który się odbył w Paryżu 7 kwietnia. Dla większości ludzi oспа nie przedstawia sobą nic innego, jak szczepienie małych dzieci przeciwko tej chorobie. Trudno nawet nieraz ludzi przekonać, że ta straszna choroba znana była ludzkości w ciągu wieków i sprawiała bardzo dużo spustoszeń. W istocie, postępy medycyny były tak duże, że nie tylko te straszne epidemie zniknęły z naszych krajów, lecz zatarła się nawet o nich pamięć ludzka.

A jednak były straszne epidemie:

W 1520 roku czarny niewolnik, przywieziony przez zdobywcę Cortesa do Meksyku, sprowadził oспę do Ameryki. Straszna epidemia rozszerzyła się szybko powodując śmierć 3,500,000 Meksykanczyków. Epidemia ta doszła również na północ, wywołując niezwykle spustoszenia. Około 1633 roku spowodowała śmierć 6 milionów Indian, czyli połowy całej ludności.

W 1707 roku epidemia ospy wybuchła w Islandii: na ogólną liczbę 60,000 mieszkańców, zmarło 18,000 osób. W tym samym roku w Paryżu zmarło na oспę 14,000 osób.

W 1721 roku angielski Statek przybył do portu w Bostonie mając na pokładzie osobę chorą na oспę. Z 11,000 mieszkańców, zachorowało 6,000 i zmarło 900...

W 1730 roku epidemia ospy wybuchła w Grenlandii i zdżeszłałowała Eskimosów.

W 1770 roku, epidemia objęła całe Indie, powodując 3 miliony zmarłych.

W czerwcu 1776 roku w armii Washingtona, leczonej 10,000 ludzi, zachorowało na oспę 5,500.

W 1782 roku oспа nawiedziła Włochy: 90 procent ludności zaraziło się na tę straszną chorobę. Oceniają, że w ciągu 18 wieku ponad 60 milionów Europejczyków zmarło wskutek ospy.

We Francji, ostatnia wielka epidemia ospy wybuchła w armii podczas wojny w 1870 roku: zaraziło się 200,000 żołnierzy, zmarło 25,000.

W tym samym czasie w Paryżu było 200,000 chorych na oспę, a zmarło 18,000.

W 1885 roku w Montrealu, pewien pracownik kolejowy przywoził oспę; choroba nie została zaraz rozeznana; po kilku dniach było już 20,000 chorych, z czego 3,164 osób zmarło.

W 1903 roku, epidemia zaczęła się szerzyć w Bengali: było 36,000 zmarłych...

W 1893 roku, oспа nawiedziła Londyn: było 6,000 chorych. Wystraszeni Anglicy urządzili szpitale na starych okrętach wojennych, aby izolować chorych na morzu.

Należy dodać, że epidemie ospy szerzyły się również w starożytności, gdyż mumią egipskiego faraona Ramzesa ma na twarzy ślady ospy, tyśiąc lat przed Narodzeniem Chrystusa...

Warto było przypomnieć te cyfry, których wymowa nie potrzebuje komentarzy.

W istocie, są jeszcze obecnie kraje, w których od czasu do czasu szerzy się epidemia, oспę. Oto kilka cyfr:

W 1963 roku zanotowano w świecie przeszło 100,000 wypadków ospy, z czego 25,000 śmiertelnych. 60,000 w Indiach, 8,000 w Indonezji, 5,000 w Kongu pobełgijskim, a prócz tego w Brazylii i Pakistanie. W Nigerii, Mali i Kongu pofrancuskim było od 1,000 do 2,000 wypadków ospy.

Wielkie epidemie zanotowano w Nepalu, Afganistanie i Tanganice. W ciągu tego samego roku zanotowano wypadki ospy w Kolumbii, Ekwadorze i Peru jak również

w Szwecji, Polsce, Niemczech, na Węgrzech i w Szwajcarii.

Na wszystkich lotniskach świata służba zdrowia jest w stałym pogotowiu wobec niebezpieczeństwa przeniesienia w kilku godzinach samolotami z jednego krańca świata do drugiego tej strasznej choroby.

Choroba ospy nie straciła nic ze swej siły i tylko szczepienie, wynalezione przez Jennera, jest prawdziwym cudem, niepozwalającym na szerzenie się epidemii.

Trzeba więc, aby wszyscy, którzy podróżują znali to niebezpieczeństwo i poddali się zasadom obowiązującego szczepienia ochronnego, przygotowanym przez Światowe Biuro Zdrowia, które centralizuje wszystkie wiadomości, pochodzące z całego świata w sprawie tej choroby.

Szczepienie przeciwko oспę jest proste i skuteczne. Wyłamywanie się od tego obowiązku byłoby niedbalstwem i małodusznością.

Niedawno temu widziałem — pisze dr. Babeau — dziwny obraz: młoda matka siedząca przed aparatem telewizyjnym dawała smoocek niemowlęciu, mającemu trzy miesiące. Bezustannie niemowlę przestawało ssać, mając oczy wlepione w obraz, który tańczył przed nim...

Całkowicie bezwiednie matka wkładała smoocek do ust niemowlęcia — nie przestając patrzeć na ekran, a niemowlę również nie spuszczało z niego wzroku.

Amerykański lekarz chorób dziecięcych, który długi czas badał skutki telewizji na zachowanie się dzieci, twierdzi, że jest rzeczą normalną w Stanach Zjednoczonych, iż dzieci spędzają przy telewizji codziennie od 3 do 6 godzin w ciągu tygodnia, a od 6 do 10 godzin w dni odpočynku, gdyż amerykańska telewizja działa bez ustanku i posiada kilka sieci. W tych warunkach spotyka się liczne dzieci całkowicie "zatrute" przez telewizję, których zachowanie się jest uwarunkowane stałym oglądaniem telewizji.

Niektóre z tych dzieci zapadają na choroby nerwowe, które zaczynają być obecnie rozpoznawane, a które charakteryzują drażliwość, niepokój i zniechęcenie. Stan ten często rozpoczyna się podczas choroby, gdy dziecko chore patrzyło w łóżku prawie bez przerwy na telewizję przez kilka dni. Wytworzyło się wówczas prawdziwe zatrucie systemu nerwowego, tak jak pod wpływem narkotyków, gdyż dziecko nie mogło się później obejść bez patrzenia na telewizję.

Zjawiska te były obserwowane u dzieci w szpitalach. Trzeba było je leczyć środkami, aby zwalczyć ten stan poirrażenia i niepokoju, połączony z pewnego rodzaju zamknięciem się w sobie. Po kilku dniach leczenia stan dzieci się poprawił. Dzieci stały się grzeczniejsze, odzyskały chęć do czytania książek którą przedtem straciły. Takie są ujemne skutki nadużywania telewizji.

Jest więc konieczne, aby młodzi rodzice wiedzieli i rozumieć, że pierwsze lata dziecka stanowią główny okres, który wywiera wpływ na jego życie. Pozostawienie młodego dziecka przy telewizji, której obrazy wytworzą w mózgu zawiły wir obrazów i dźwięków, stanowi wielkie niebezpieczeństwo dla jego obecnej i przyszłej równowagi.

Trudne są jeszcze do zmierzania dokładne skutki, lecz już można stwierdzić u dzieci nerwowych niepokojące oznaki nadmiernego patrzenia na telewizję.

Jeśli zaś chodzi o postępowanie młodej matki, patrzącej z niemowlęciem na rękach na telewizję, to trudno sobie wyobrazić większego i niebezpieczniejszego braku uświadomienia,

## WILKIE COLLINS WIDMO ZBRODNI POWIEŚĆ

239

..Ciąg Dalszy)

— Wspomniałeś pan przed chwilą moją żonę — rzekł — i jednocześnie wymówiłeś pan nazwisko pani Armadale. Cóż to znaczyć miało?

Znowu Bashwood nie odpowiadał. Niezdolny nic więcej zrozumieć, prócz tego, że się zaplątał w jakieś powikłania, które dla niego zagadką były, usiłował wydosłać się z przytrzymujących go więzów, ale napróżno.

Midwinter surowo powtórzył zapytanie.

— Raz jeszcze żądam wyjaśnienia — powiedział, co to znaczyć miało?

— Nic, sir!... Daję słowo honoru, że nic z tego nie myślałem! — wyjąkał Bashwood.

Czuł, że ręka Midwintera coraz silniej ścisła jego ramię, widział nawet w ciemnościach tego oddalonego zakątka, że gniew tamtego bliskim jest wybuchu i żartować z nim nie można. Groźące niebezpieczeństwo wskazywało mu jedyny środek, do którego zwykli uciekać się ludzie tchórzliwi, — to jest kłamstwo.

— Chciałem tylko powiedzieć — mruknął, usiłując rozpaczliwie słowem swoim i spojrzeniem nadać wyraz szczerości — że pan Armadale będzie zdziwiony...

— Mówiłeś pan, pani Armadale...

— Nie, sir, słowo honoru, największe słowo honoru!... Jesteś pan w błędzie. Doprawdy, że się pan mylisz. Powiedziałem: pan Armadale. Jakżeby mógł co innego powiedzieć?! Proszę, pozwól mi pan teraz odejść. Bardzo mi się śpieszy... Zaręczam panu, że mi niezmiernie pilno!...

Midwinter przytrzymał go jeszcze chwilę i w tym krótkim przeciągu czasu zdecydował się, co mu czynić wypada.

W rzeczywistości nie innego, tylko troska o żonę sprowadziła go do Anglii, troska bardzo naturalna, skoro tydzień przeszło nie miał od niej żadnej wiadomości, gdy przedtem odbierał listy co drugi lub trzeci dzień. Pierwsze niewyraźne, ale straszliwe podejrzenie, że powodem jej milczenia może nie być niebezpieczeństwo lub choroba, przeszło lodem jego serce, gdy usłyszał, jak Bashwood wymówił nazwisko pani Armadale, wspominając o jego żonie. Pewne zagadkowe szczegóły w jej listach, na które przedtem nie zwracał był uwagi, teraz stanęły mu żywo w pamięci i wydały się podejrzanymi. Aż dotąd wierzył ślepo w szlachetność pobudek, dla których nie wskazała mu ściśle oznaczonego adresu i prosiła o przesyłanie listów do biura pocztowego. Obecnie wszystkie te pobudki wydały mu się blahym wykrętem jedynie. Aż dotąd miał stały zamiar po przybyciu do Londynu poszukiwać żonę w miejscu, które mu niegdyś jako mieszkaniec swej matki wskazała. W tej chwili jednak wszelkie inne zamiary stumiła w nim chęć gwałtowna, nieposkromiona rozważania zagadki, jakim sposobem Bashwood mógł być wtajemniczony w sprawę znaną tylko im dwojgu, względem której uroczyste zaprzysięgł milczenie. Zapytał o to wprost człowieka takiego jak Bashwood, byłoby trudem straconym. Droga podstępnie narzuciła się Midwinterowi z nieublaganą koniecznością. Wypuścił więc ramię Bashwooda i przyjął jego wyjaśnienie.

— Niech pan wybaczy — rzekł — widocznie musiałem się przyspieszyć. Uniostem się trochę, ale troska i znużenie powinny mnie usprawiedliwić. Życzę panu dobrego wieczoru.

Dworzec tymczasem prawie zupełnie się wyludnił. Podróżni przybyli pociągami zgromadzili się w sali urzędu celnego przy rewizji pakunków. Było zatem bardzo trudno pożegnać się pozornie z Bashwoodem, a w rzeczywistości mieć go ciągle na oku. Dawniejsze jednak cygańskie życie Midwintera przyuczyło go do licznych podstępów wojennych, którymi teraz posługiwać się zamierzał. Mijając długi szereg pustych wagonów, otworzył drzwiczki jednego z nich, jakby dla wyszukania czegoś zapomnianego wewnątrz i zauważył układkiem, że Bashwood zmierzka ku linii dorożek wyciągniętej po drugiej stronie peronu. W jednej chwili przebiegł Midwinter wnetrze wagonu i kryjąc się poza pociągami, zdażał w tę samą stronę. Gdy rzadca z Thorpe-Ambrose wchodził do pierwszej dorożki drzwiczkami z prawej strony, Midwinter wskakiwał żywo do drugiej przez drzwiczki lewe.

— Podwójna taksa, — rzekł do woźnicy — jeżeli nie straciecie z oczu powozu jadącego przed nami i pojedziecie jego śladem.

W minutę później obie dorożki ruszyły już z miejsca i posuwały się drogą wiodącą poza linie kolei.

W domku strażniczym przy bramie siedział urzędnik i zapisywał miejsce przeznaczenia przejeżdżających powozów. Midwinter słyszał jak jego woźnica zawołał: "Hampstead", mijając okienko urzędnika.

— Dlaczego wymieniliście "Hampstead"? — zapytał, gdy już wyjechali poza obręb dworca.

— Ponieważ mój poprzednik wskazał tę część miasta — odparł woźnica.

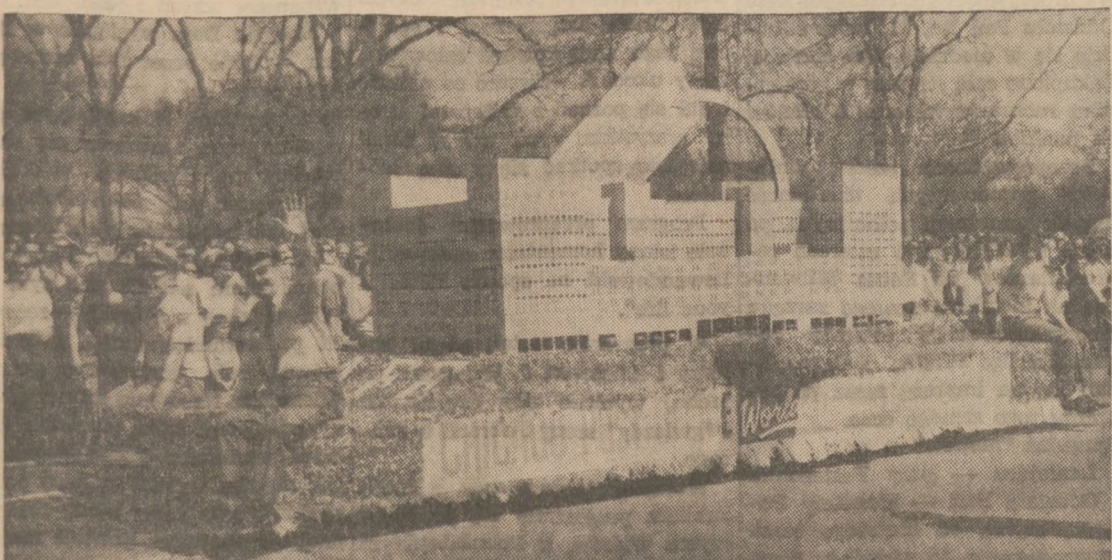
W długiej podróży ku północno-zachodniemu przedmieściu zapytywał wciąż Midwinter o powóz, który ich poprzedzał, i za każdym razem otrzymywał jednakową odpowiedź: — Mam go tuż przed nami.



# Hołd Polonii Chicago—Konstytucji 3 Maja



ORKIESTRA KOMENDY ośrodka rekrutacyjnego marynarki wojennej Stanów Zjednoczonych (U.S. Navy) z Great Lakes, Ill. w liczbie 58 marynarzy pod dowództwem R. H. Rogers.



RYDWAN GŁÓWNEJ POCZTY chicagowskiej na którym jechali — Henryk Zych, prezes Stow. Pol. Pracowników Federalnych, Edward Kawa, Tadeusz Piszczek i Edward Kocał.



ORKIESTRA WYŻSZEJ SZKOŁY Lane T chniwał z majoretkami (dolne) zdobyła drugą nagrodę wśród orkiestr. 66 muzyków prowadził James Scott.



ORKIESTRA WYŻSZEJ SZKOŁY St. Philip Basilica, w liczbie 50 orkiestrantów, z poczem 20 młodzieńców których prowadził ks. Lawrence Beskner. Dowódcą pocztu maszerującego był p. Vincent Luce. Orkiestra zdobyła trzecią nagrodę w pochodzie. Na dolnym zdjęciu widzimy fragment oddziału Międzynarodowej Unii Włoszczyńskiej z poczem sztandarowym, w którym maszerowało 10 grup z 10 państw europejskich ujęzmiionych przez Rosję Sowiecką.

## Festywal Polskiej Muzyki, Śpiewu i Humoru Na Jackowie

### Przygotowany Jest Przez Sobotnią Szkołę Języka Polskiego Na Niedzielę 30-go Maja

Sobotnia Szkoła Języka Polskiego przy parafii św. Jacka przygotowuje piękny program polskiej muzyki, polskiej pieśni, polskiego tańca i polskiego humoru na niedzielę, 30 maja.

Przedstawienie-popis naszej dziatwy i młodzieży odbędzie się na sali parafialnej przy ulicach N. Lawndale i W. Wolfram. Początek o godzinie 3 po południu.

Bogaty ten program, obrazujący postępy naszej dziatwy i młodzieży w języku polskim i w podtrzymywaniu tradycji narodu z którego ród swój

wywodzi, budzie żywe zainteresowanie na Polonii.

Na program proszeni są nie tylko rodzice dziatwy kształcącej się w Sobotniej Szkole Parafii św. Jacka, nie tylko parafianie ale ci wszyscy działacze Polonii, którzy troszczą się o rozwijanie i utwierdzanie polskości wśród naszych młodych pokoleń.

Wstęp wynosi tylko \$1 od osoby starszej a 50 centów od dziecka.

Bilety można nabyć przy kasie.

## Co Słychać Na Jakubowie?

Staraniem Połączonych Tow.

Bankiet Jubileuszowy Jakubowa jaki się odbył w niedzielę dn. 2go maja, był urządzony staraniem Połączonych Towarzystw Parafialnych, a tymi były: Bractwo Nowiast Róż. Św., Bractwo Męcz. czyn Róż. Św., Tow. Apos. Modlitwy, Tow. św. Teresy od Dzieciątka Jezus, Klub Pań Królowej Jadwigi, Koło Ratuńkowe, Chór Mę. zetek Św. Heleny, Chór Św. Cecylii i Stow. Najśw. Im. Jezus — Oddz. Męcz. czyn.

Pierwsza Komunia Św.

W niedzielę, 16go maja, na mszy św. o godz. 9-tej rano do wspólnej Pierwszej Komunii św. przystąpi dziatwa ze szkoły Par. św. Jakuba. W następnym rano po Mszy św. dla dzieci szkolnych odbędzie się przyjęcie chłopców i dziewcząt do Szkaplerza, Do Krucjaty Najśw. Sakramentu i do dziewcząt do Bractwa Dzieci Marii. Po przyjęciu nastąpi w sali parafialnej fotograficzne zdjęcie.

Wybory na Aldermana

W Wardzie 38tej do której należy Jakubowo, w ten wtorek 18go maja, odbędzie się Wybory na Aldermana. Przypomina się, iż obowiązkiem każdego obywatela tego kraju jest głosować, dlatego też Jakubowianie i Jakubowianki

Zabawa Wiosenna SPK Koła Nr 15 — Chicago

Stow. Polskich Kombatantów Koło nr. 15 Chicago urządza Zabawę Wiosenną w sobotę, 15 maja, na którą zaprasza serdecznie członków, członkinie i przyjaciół wraz z rodzinami, — oraz całą Polonię.

Zabawa Koła SPK nr. 15 odbędzie się w dużej sali Domu Sokoła pnr. 1082 N. Ashland Ave. Do tańca grać będzie doskonała orkiestra Do Re Mi p. E. Rekosięwicz. Bufet świetny i tani, jak również i dobrze zaopatrzonej "bar". Donacja \$2. Wobec ograniczonej liczby miejsc, prosi się o wcześnie ich zamawianie, telefonując na PE 6-2589, lub EV 4-5624, lub PE 6-7964. — F. Moszczyński, prez.; K. Stawicki, sekr. (8, 11, 15)

Zostań abonentem "Dziennika Związkowego", jeśli nim dotychczas nie jesteś.

"GODZINA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW" w Każdą Niedzielę o godz. 12-cj w południe Na Podziatce 1230 A.M. Ze Stacji Radiowej WJOB

Beautiful Gift and Fund Raising Idea. Attention to Church Groups—Clubs—Organizations

**STOP** CIGARETTE BURNS on Furniture & Clothing

DELFT ASHTRAY with patented chute SAFEGUARDS against dangerous cigarette BURNS. AUTOMATICALLY drops burning cigarette into ashtray. Write for price breakdown on quantity orders for fund raising.

ORDER NOW ONLY \$2.95 Pair (Postpaid) Shipments take from 6-8 weeks. TRICOT TRADERS Dept. P RT. 1, BOX 312 RIDGEFIELD, WASHINGTON

powinni gremialnie udać się do urn wyborczych w ten wtorek aby oddać głos swój na kandydata swego wyboru, na kandydata odpowiedniego, zupełnie kwalifikowanego i rzetelnego, mającego dobro obywateli tej dzietnicy — na sercu.

Występ Działu Szkolnego

Z okazji uroczystego zakończenia Roku Szkolnego w niedzielę, 6go czerwca, o godz. 7-ej wieczorem, odbędzie się Wielki Popis Działu Szkolnego, Energiczne przygotowania są w toku.

Posiedzenia

W niedzielę po południu dnia 16go maja, po Nabożeństwie Różańcowym, III Zakon św. Franciszka. — W poniedziałek dn. 17 maja, o godz. 8-ej Chór Męzetek Św. Heleny. We wtorek dn. 18go o godz. 8-mej Tow. św. Teresy i w piątek dn. 21go maja, o g. 7:30 wiecz. Oddz Chłopców (High School) Najśw. Im. Jezus.

**HEARING ACCURACY EXPLAINED** VISIT US, CALL, WRITE. Did you know MY-KEL gives 20% off list price on Hearing Aid Batteries mailed to your home at NO Extra Cost! MY-KEL RADIOEAR 209 W. 11th St. CH 4-1795 Hrs. 10 to 6 P.M. We Come To Your Home By Appt.

**UWAGA!** Dla Potrzebujących Okulary

Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nieście źle dopasowane OKULARY, to dajcie zezgaminować swoje oczy u Dra CHMIELIŃSKIEGO, O.D., a napewno pozbędziecie się kłopotu. Oczy mogą być zupełnie naprawione, jeżeli niema krytycznego uszkodzenia, bardzo niskim kosztem.

Adres: Dr. EDMUND CHMIELIŃSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w BUDYNKU BANKOWYM, pokój 306. TELEFON BR 8-4811.

Godziny przyjęć i kliniczna egzaminacja oczu TYLKO w PONIEDZIAŁKI i CZWARTKI od 10-tej rano do 7-mej wieczorem i w SOBOTY, od 10-tej rano do 2-giej po poł. Poza godzinami przyjęć, za umówieniem tylko, Tel. BR 8-4811. (P.R.M.)

**Dr. F. SADOWSKI** —Lekarz-Chirurg-Akuszerek 5250 W. Fullerton Ave. Przy Aptecz. Rudzkiego Offer: BR 8-1778, albo KE 2-2868. Bez: M 8-1719 Godziny: od 10ej do 11ej rano—2go do 4ej—7ma do 8ej wieczorem

**Już jest do nabycia NOWA KSIĄŻKA KUCHARSKA** Pierwsza od przeszło 40 lat wydana w Stanach Zjednoczonych w języku polskim, p. t: **POLSKO-AMERYKAŃSKA KUCHNIA DOMOWA** Ułożona przez Helenę Mollową, Redaktorkę Działu Kobięcego Dziennika Związkowego ZAWIERA PONAD 500 PRZEPISÓW i 100 ILUSTRACJI

Przepisy podane w języku zrozumiałym i dostępnym nawet dla osób słabo władających językiem polskim. — Wszystkie przepisy według amerykańskich miar i wag (na filiżanki, łyżki, funty i uncje). Przy nazwach mniej używanych zapraw, podane jest angielskie tłumaczenie. • Zupy • Potrawy Mięsne • Drób i Zwierzyna • Ryby • Potrawy z Jaj • Sosy • Jarzyny • Potrawy Maczane • Sałaty • Desery • Ciastka • Ciasta, Baby i Mazurki • Lukier Na Ciasta • Napoje • Zakąski

Cena \$2.75 — Poczta \$3.00 Zamówienia Kierować: **DZIENNIK ZWIĄZKOWY** 1201 N. Milwaukee Avenue Chicago, Ill. 60622 UWAGA: Na C.O.D. książek nie wysyłamy

## CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 30 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy swierzbienie rany nie da ci śnieć, lub spać spokojnie spróbuj Maść "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, HEMOROIDY, swierzbienie i wysypki. PSORIASIS, (choroba powodująca suchą łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, ECZEMA, Bołca, Pałaga Skóra od Moczu (Diaper Rash), SWIERZBIĄCE PŁAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETES FOOT (GRZYBICA — palenie swierzbienie pomiędzy palcami u nóg) na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn Po 89c. \$1.50 \$4.00. w APTEKACH lub przysłać "money order" do: LEGULO, (DEPT. "DZ"), 5618 W. EDDY ULICA CHICAGO, ILL. 60634

## Oredzie Prezesa Okręgu Pierwszego Związku Śpiewaków Polskich w Am.

Do szanownych Koleżanek i Kolegów zrzeszonych w Chórach Okręgu Pierwszego Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce, stany: Illinois, Indiana, Wisconsin.

Na mocy praw i ustaw Konstytucji Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce, niniejszym zwołuję Zjazd Okręgu Pierwszego na niedzielę, 16go maja, 1965 r., który odbędzie się w sali Placówki 90-9j SWAP, pnr. 1639 N. Artesian Ave.

Przypominam, że Chór Chopina Nr. 1 spełnia zadanie gospodarzy dzisiejszego zjazdu, zajmuje się przygotowaniami i po wszelkie informacje zjazdowe proszę kierować się na adres tego Chóru. Proszę poszczególnych Chóry o wy-

**Nemecek Bros.** MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE Sztyt do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów. OD \$55 i wyżej 2700 SO. DRAKE 6908 Cermak Rd. Berwyn Tel. 522-0220

**Ruptura?** Ruptura może powodować napięcie nerwowe, bóle pleców, bóle nóg i to, że czujesz się fatalnie. Oto jest NOWA NAUKOWA metoda kontrolowania ruptury. Ten Miejski PRZYRZĄD TYPU POWIETRZNEGO podtrzymuje wygodnie i bezpiecznie. Bezdziałnie mieli nową żywotność i energię. Bezdziałnie się znowu czuli wysmienienie. Nasza NOWA metoda jest całkowicie odmienna. Zaskoczą ona otwor rupturalny aby ZAPOBIEDZ SKRETOWI. BEZ PASÓW — BEZ RZEMYKÓW NA NOGACH. Skorzystajcie z długotrwałej ulgi, ciście się tym i miejcie spokojną głowę. Oferujemy wam uczciwą, odpowiedzialną WYKONANĄ NA ZAMÓWIENIE OBSŁUGĘ popartą 31 latami WIEDZY i doświadczenia, które jest największe w Chicago.

Rezultaty Gwarantowane CASS DIADUL WŁASCIWIEC CASS LA 5-0123 3737 N. Halsted St. NASZA JEDYNA TORACJA

**DO POLSKI** Rezerwujcie Miejsca na SAMOLOTY i OKRETY **BATORY** Odpywa 2go Lipca i 30go Lipca Odloty Samolotami z Wycieczkami i Indywidualne Przyjmujemy zamówienia na paki PEKAO i PIENIĄDZE do wyboru Asekuracja bagażu i od wypadku **R. Matuszczak & Co.** BIURA PODRÓŻY 5736 W. Belmont Ave. Tel. 283-4511 1124 Milwaukee Ave. Tel. BR 8-6407 45 lat doświadczenia

**AIR CONDITIONING!** Install Now! Save up to \$200.00 Prepare Now For Summer's Heat. Install Carrier Central Air Conditioning now in your home or business. 5 years to pay—1st payment June 1965. FOR INFORMATION & ESTIMATES: MR. MYERS — BA 1-3584

## SPECJALNA SPRZEDAŻ

Całkowity 3 szt. Barwny Komplet Do Łazienki **COMPLETE REMODELING SERVICE**

5 stopowa całkowicie wbudowana wanna, 19x17 Vitreous Porcelanowa Umywalka, zamknięta Muszla Klozetowa z siedzeniem. — Całkowicie ze wszystkimi Chromowanymi wykończeniami. **\$129.95**

KOLORY: Różowy, Błękitny, Zielony, Brunatny, Żółty. TEN SAM KOMPLET W KOLORZE BIAŁYM \$114.95 Wszystkie Urządzenia Najwyższej Jakości ...

**"10 GWIAZDKOWA" SPECJALNOŚĆ**

★ Wykładany Szkieł ★ Thermocouple Pilot ★ 1 Rok Darmowa ★ Obsługa ★ Łazienki z Draft Hood ★ 30 Galonów ★ Dobre Dostawa ★ 15 Lat Gwarancja ★ 3 Miesiące Do ★ Izolacja Fiber-Glass ★ Spłacania—"Bez ★ Kontrola Robertshaw ★ Dolicznika"

**\$65.00** Otwarte w Poniedziałek i Czwartek do 9:00 Możliwe Dogodne Terminowe Spłaty 90 dni liczy się tak samo jak gotówka **MAX Gerber INC.** PLUMBING HEATING MAJOR APPLIANCES 2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

**KAWALKADA WOPA** Codziennie coś nowego Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora po poł. **WIADOMOŚCI WIECZOROWE WOPA 1490** MÓWI DR. W. SIKORA O GODZ. 8<sup>15</sup>

Popierajcie Kupiectwo w Swej Dzielnicy



# KRONIKA I WIADOMOŚCI Z

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

## Propaganda Komunistyczna Szerzy Spustoszenie w Szeregach Młodzieży

**Żle Pojęta Demokracja — Przeradza Się Po- woli w Anarchię. — Ataki Na Administra- cję. — Zwyródnienie Studentów.**

Jak głęboko zapuściła swoje ko- rzenie propaganda komunistyczna na naszych wyższych uczelniach może posłużyć fakt, jaki miał miejsce w ubiegłym tygodniu w Wisconsin.

Pisałmy już o sławnym wy- czynie dziennika uniwersyte- tu Wisconsin, gdzie artykuły redak- cyjne są typowo prokomunistycz- na i krytykujące administrację prez. Johnsona, oraz nępowujące studentów do demonstracji w sprawie wycofania naszych wojsk z Azji. Poruszono też sprawę w legislaturze a nawet gubernator zarządził wyjaśnienia od władz uniwersyteckich. Na to odpowie- diał mu publicznie prezydent uni- wersyteckiego, że jest to sprawa "wolności słowa". Podniósł się głos, żeby zaprosić komitet dzia- łalności anty-amerykańskiej i zba- dać działalność tej uczelni. Niestety do dziś nie przyszło do skutku tego rodzaju przesłuchów.

Wobec powyższego zgłoszono projekt ustawy w legislaturze sta- nowiej, która zabraniałaby zapra- szania komunistów na odczyty, o- raz zabraniała, żeby komunisti mogli ubiegać się o stanowiska wykładowców i profesorów. Zda- wałoby się, iż jest to tak oczywiste i proste, że nikt nie będzie się sprzeciwiał się tego rodzaju "sa- moobronie". I co się okazało, oto w zeszłym tygodniu odbyło się ze- branie stanowego komitetu koo- dynacyjnego dla wyższych uczel- ni i komitet ten postanowił zgło- sić swój protest przeciw projekto- wi tej ustawy.

Z jednej strony wśród stude- ntów działają wyszkoleni i zapra- dani komunisti szerząc zaraz w szeregach naszej studenckiej mło- dzieży, z drugiej władze uniwer- sytetu a nawet komitety stanowe sprzeciwiają się jakimkolwiek działaniom przeciwkomunistycz- nym w myśl ich rozumienia zasady "wolności słowa". Świadcimy, czy nie świadomie jest to dzia- łalność na szkodę państwa a na ko- rzysć wującego światowego ko- munisty. Podkreślamy jeszcze raz z naciskiem, iż tego rodzaju pojęcie wolności i demokracji przerodziło się w jawną anarchię.

Administracja prez. Johnsona chce zapobiec rozszerzającej się akcji demagogicznej wśród mło- dzieży uniwersyteckiej i przeciw- stawia się demonstracjom uczni, którzy bezmyślnie dają posłuch propagandzie komunistycznej wy- głądo do poszczególnych uniwersy- tetów swoich przedstawicieli, aby wythumaczyć politykę zagra- niczną Stanów Zjednoczonych, oraz przegwałdzić kłamstwa szerzone łpzeźliwie przez prowodyrów ko- munistycznych. Byliśmy świadka- mi ordynarnego zachowania się studentów wobec takiego przed- stawiciela Departamentu Stanu, który przybył na uniwersytet Wis- consin. Całe to zajście nadane było przez telewizję i z niedowier- zaniem, oraz oburzeniem myśla- cą publiczność przysłuchiwała się smutnej rzeczywistości wśród na- szych studentów. Odczuć kilku z nich z rozczepstych koszulach, rżymając cygara w ręku i niemając

puszczając dym w nos tego przed- stawiciela naszych władz z Wa- shingtonu nie dała mu dojść do głosu wykrzykując różnego ro- dzaju slogany i stawiając nie- prawdopodobne zarzuty pod adre- sem naszej działalności w Wiet- namie. Posunięto się do tego, iż zarzucono nam mordowanie nie- winnych dzieci i kobiet, ludobój- stwo, zępanie się nad jeńcami i t.p. Później podczas odczytu zada- wano prelegentowi prowokacyjne pytania i nie czekając na odpo- wiedź brawami nagrodzono pro- wodyrów.

Dobrze się stało, iż to gorszące widowisko zostało nadane przez telewizję, bowiem zdrowo myśla- cą obywatel przekonał się jak za- straszający postępek zrobiła propa- ganda komunistyczna wśród stu- dentów wyższych uczelni. Widzo- dzowie mogli się przekonać naoc- znie jak właściwie wyglądała na- si uczelnia, jak się zachowywa- beczelnie, jak nie ma dla nich żadnego znaczenia autorytet jaki- kolwiek, poczucie grzeszności czy wychowania.

Jednym słowem wyglądało na całkowite zwyródnienie naszej młodzieży, która zamiast studio- wać na uczelniach opłacanych z pieniędzy podatników wyżywa się i daje upust najniższym instynk- tom, dla której nie ma znaczenia ani poczucie patriotyzmu, ani do- brogo wychowania, lub nawet zwykłej grzeszności wobec gościa z Washingtonu.

Czas już najwyższy, żeby po- łozyc kres temu zastraszającemu rozkładowi moralnemu naszej stu- denckiej młodzieży.

## Program Uroczystości Wzięcia Grobów

W dniu 23 maja, o godz. 9ej rano, oddział Armii i Marynarki Garnizonu Nr. 90 — wezmą udział w uroczystości wzięcia grobów na cmentarzu Forest Home Ave.

Wszystkie organizacje wetera- nskie wchodzące w skład South Side Memorial Council są proszone o stawienie się na cmentarzu.

Również wszystkie organizacje wchodzące w skład Rady Wetera- nskiej są proszone o dekorowa- nie grobów flagami amerykańskimi w dniu 29 maja o godzinie 3ej popołudniu. Dnia 30 maja o godz. 9ej rano, na cmentarzu Polsko Narodowym, odbędzie się uroczysto- ści wzięcia grobów. Dnia 31 maja o godz. 10ej rano, zostanie odprowadzona Msza św. żałobna na cmentarzu św. Wojciecha. Mszę św. odprawi ks. Fr. Yanki z par. ŚŚ Cyryla i Metodego, oraz wzięcia odbędzie się program.

Przewodniczącym programu jest Leon Rogalski, komendant Poste- runku nr. 2 Amer. Legionu im. G. Washingtona.

Głównymi mówcami na progra- mie będą kongresman Klemens Zablocki i Edmund Banasikowski, prezes Wydziału Kongresu Polonii Amer. Wszyscy członkowie Rady Weteranów na południowej stro- nie miasta, jak również cała Polonia Milwaukee, są proszeni o wzię- cie udziału w święcie wzięcia grobów. — Wanda Zalewska, ko- r-niewska, stanowa kp.

## Z Życia Naszych Towarzystw

W niedzielę, 16go maja Gmina Nr. 8 ZNP urządziła wielką za- bawę stoliczkową, na którą za- prasza nie tylko Związkowców, ale i całą tutejszą Polonię.

Zabawa odbędzie się w domu związkowym, pnr. 809 W. Burn- ham ul., o godzinie 1-jej popołu- dniu. Wstęp tylko 50 centów od osoby.

Wielkie publiczne zebranie, w celu zapoznania szerszej publicz- ności z "Planem Wisconsin" od- będzie się w niedzielę, 16go ma- ja. Zebranie odbędzie w pięknej sali ks. Barana, przy South 8th i W. Lincoln ul. Wybitni przed- stawiciele zorganizowanej Polonii, jak również świetni mówcy będą gośćmi na tym zebraniu. Rów- nież zostanie wykonany okolicz- nościowy program artystyczny. Komunikówkę leży na sercu do- broj Polonii i Polski powinien przy- być na to wyjątkowo ciekawe ze- branie.

W sobotę, 29go maja, o godzi- nie 7-jej wieczorem odbędzie się w sali Zjednoczenia, pnr. 1432 W. Lincoln ul. Herbatka Towa- rzyska.

Podczas Herbatki zostaną wrę- czone Dyplomy Uznania, przyzna- ne przez Kongres Polonii Ame- rykańskiej wybitnym i długolet- nim dziennikarzom polonijnym, jako wyraz wdzięczności za ich poświęcenie i pracę.

Herbatkę urządził Wydział Kon- gresu Polonii Amerykańskiej, a szczegóły programu i nazwiska wyróżnionych dziennikarzy będą podane w odpowiednim czasie.

W poniedziałek, dnia 31go ma- ja odbędzie się uroczystość wzię- czenia grobów i w związku z tym wydana została następująca ode- zwa:

**Odezwa**  
Do Placówek SWAP i Korpusów Pomocniczych.

W poniedziałek, dnia 31go ma- ja, 1965 roku, o godzinie 10-jej rano odbędzie się Msza św. w ka- plicy, na cmentarzu św. Wojcie- cha. Zbiórka przy kaplicy o go- dzinie 9.30 rano.

Po Mszy św. wymarsz na cmentarz weteranów.

Prosimy się stawić gremialnie, by wziąć udział w tej uroczy- stości.

Upraszam się Weteranów o przy- bycie w mundurach i furażer- kach, a Panie w perelinkach i czapkach. Zabrać szalandy.

Cześć! — Jan Joachimczyk, komendant stanowy; Maria Kwiet-

rykańskiej wybitnym i długolet- nim dziennikarzom polonijnym, jako wyraz wdzięczności za ich poświęcenie i pracę.

Herbatkę urządził Wydział Kon- gresu Polonii Amerykańskiej, a szczegóły programu i nazwiska wyróżnionych dziennikarzy będą podane w odpowiednim czasie.

W poniedziałek, dnia 31go ma- ja odbędzie się uroczystość wzię- czenia grobów i w związku z tym wydana została następująca ode- zwa:

**Odezwa**  
Do Placówek SWAP i Korpusów Pomocniczych.

W poniedziałek, dnia 31go ma- ja, 1965 roku, o godzinie 10-jej rano odbędzie się Msza św. w ka- plicy, na cmentarzu św. Wojcie- cha. Zbiórka przy kaplicy o go- dzinie 9.30 rano.

Po Mszy św. wymarsz na cmentarz weteranów.

Prosimy się stawić gremialnie, by wziąć udział w tej uroczy- stości.

Upraszam się Weteranów o przy- bycie w mundurach i furażer- kach, a Panie w perelinkach i czapkach. Zabrać szalandy.

Cześć! — Jan Joachimczyk, komendant stanowy; Maria Kwiet-

## Dookoła Millenium — Wyjaśniona Zagadka

(Dokończenie)

Na gwałt lecieli ludzie, słysząc było Klekota; pochodził! — Wa- lek był przerażony, wargi się mu trzęsły, powtarzał w kilka dni sam jeden wyraz: kłódnik! wię- cej zeń nie mogli wyciągnąć. Dwu ludzi nadbiegło ze smolnymi za- gwiałami — poróżnił śnieg pod nogami, kupą lecieli w czerwonej pościwie, czuli jak im się włosy jeżą na głowach...

Jednym głosem zachnęli ze zdumienia i trwogi; na miejscu wiesz- cza widzieli zgiętą postać Brun- cka; jeno ręk nie złożył w dy- by, wsunął je w długie rekawy... Klekot przebiegał ślinę, nie rusza- jąc się zdumiałymi wargami przykazał; Wałek, leć do grodo- dzierzy, budź go... Migiem!

Warcisław zerwał się na równe nogi... Warcisław sapął jak miech, myślał; może nie budzić księdza? Może jakoś ułudzimy ze święt- kiem?...

Ale kto z własnej woli mu- siad do księdza polecieć, bo gdy- przez pół-siędziesiątym święt- ką z dybów, wpadł w krag czer- wonego światła Bolesław; gęba biała jak śnieg, wykrzywna, straszna, wargi drża... dawajcie światła do mnie. W świetlicy Bołko chwycił światła za ramio- na, posadził go z rozmachem, zbli- żył twarz do samej twarzy Brun- nowskiej, charknął; No... czyli nie przeciagnięcie źdźbello... — dyszał prosto w gęb mniha.

— Cała wina na mnie. Znam zakon; kto by pomógł kłódnikowi, jadło dał, albo picie sam na dyby pójdzie. I prawie inaczej nie mo- że być. Toteż sam zasiadłem na dybach, nie było rady...

Bolesław stał nad mnihem, twarz mu się trzęsła z gniewu, ale mówił spokojnie; — Dumam so- bie; czyście narzyły już chytry, czyscie durni, by nieskrobana świni- a? Precz nie pomyśliszcie, że nie mogę was ostawić na dybach... Co by wyszło z tego? Och, Brunia trza was czerwonym żelazem ro- zumu uczyć...

Przez zeście uczynili to, sza- lony czelecz?

Przez? powtórzył Bruno i sze- roko otwarił oczy. Nie mogłem patrzeć na tego człowieka... na tak sroga śmierć poszedł... cały dzień mnie ugniatało, nie mo- głem... Widy onego wieszkała nie za winę przeciw wam w dyby wzięli, jeno za grzech przeciw Jezusowi, za jego umotę i pogani- stwo. A Jezus jak zrobił z tymi co przeciw niemu byli; na krzyż poszedł a odpuścił zbrojom. Posy- łajcie ludzi na śmierć za winę przeciw wam, albo przeciw innym ludziom, kiej nie możecie inaczej, wdy nie posyłacie ich za grzech przeciw Bogu; już niech te grze- chy sądzi Bóg nie wy, kże... —

— A już onego wieszkała do- stanę w swoje łapy — powiedział gniewnie Bolesław...

Bruno odpowiedział spokojnie wieszcelek leży przed trumną Wojciecha i korzysta z prawa kry- kowego schronu... nie lża z cyrki na śmierć ludzi ciągnąć... nie dam... nie pozwolę... A zresz- tą, kże; darujcie mi go. Będzie skomleć u niego, żeby przejrzał, żeby zmył zatwardziałość serca i zio, żeby użył racjonalności na- bloszech... Darujcie mi go... jutro

szną narzeczoną Marysie. Kowalski na własnej skórze doświadcza jak niebezpieczna jest znajomość z Krystyną... gdy zazdrośna Ma- rysia odwiedza rywalke w tajem- niczym domu przy ulicy Zielona No. 8.

Piękny i ciekawy jest film "Ostatni Kurs".

Premiery program teatru Granada uzupełnia filmy koloro- we, a więc melodyjne piosenki i słarszte tańce zespołu "Ślask" oraz barwny film krajoznawczy "Stary Świat", pokazujący jak- dźwię młode Amerykanki zwie- dzają starą ale piękną Europę!

W ostatnim tygodniu maja, środa, czwartek, piątek i sobota, codziennie od 6-jej wieczorem, spotkamy się w teatrze Granada. "Polanki" zapraszają całą Polonię Milwaukee i okolicy. (R.M.)

## Zgodna Współpraca Organizacyjna w Post. Wilsona Daje Dobre Wyniki

**Ostatni Kontest Werbunkowy Przysporzył Posterunkowi 29 Nowych Członków. — Przygotowania Do Dorocznej Sprzedaży "Maków" Na Fundusz Pomocy Inwalidom w Szpitalach Weteranów.**

Posterunek Woodrow Wilson Nr. 11 Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich, który od czasu swego założenia nie miał nigdy powodu uskarżać się na brak współpracy swego członkostwa, gdy chodzi o dobro organizacyj- no-społeczne, odniósł nowy sukces w staraniach o poszerzenie szere- gów organizacyjnych. Podczas kontestu werunkowego, który za- kończył się 30go marca br. zapi- sano dwudziestu-dziewięciu no- wych członków, z tych 28 wetera- nów młodszych, z wojen — dru- giej światowej i koreańskiej.

W dniu 2go maja br. urządzono dla nowych członków specjalne przyjęcie w domu Posterunku pnr. 977 W. Lincoln ave. Ceremonii zaprzysiężenia dokonał krajowy komendant PLWA na stręfę (zone) 3, Ralph Woźniak, który też wygłosił przemówienie na te- mat ważności przynależenia do or- ganizacji weteranów, czynnej w sprawach polonijnych. Podobne tematy poruszył — Ralph Gabryl, komendant na stan Wisconsin; Stan. Achczyński, komendant Po- sterunku Wilsona, oraz szereg in- nych działaczy w kołach wetera- nskich.

Po smacznej kolacji, resztę wie- czoru dopełnił pokaz filmów przy- pomniających dawniejsze udane imprezy Polskiego Legionu, a kto- re to starannie przechowywane były komendant Posterunku i stanowy, p. Nick Kator.

Nowi członkowie wynieśli z im- prezy przyjemne wrażenie, a za- rząd Posterunku dumny jest z przeprowadzenia kontestu, oraz harmonijnej współpracy członko- wstwa, którą śmiało nazwać można — budującą!

**Nowi Urzędnicy**  
Posterunek 11ty, ostatnio dokonał wyboru nowych władz. Wy- bory odbyły się na zebraniu rocz- niczym dnia 28 kwietnia, pod prze- wodnictwem byłego komendanta stanowego F. Plichy. Tylko dwóch nowych członków weszło do za- rządu, a mianowicie: Ryszard (Richard) Graliński, weteran 2ej wojny światowej, który był wy- brany marszałkiem. Całość za- rządu stanowią:

Stanisław Achczyński, komen- dant; Józef Woźniak, vicekomen- dant; Ryszard Graliński, adjutant; Bronisław Koszewski, sekretarz fin.; Józef Susała, kasjer; Józef Guźniak, S. F. Graliński i Jan Ignaczak, rada gospodarza; Jan Czuliński, marszałek; Józef Duski, odwierny; ks. Józef Betliński, ka- pelan; Tomasz Róża, oficer służ- bowy; Franciszek Plichta, kroni- karz.

Zarząd zaprzysięgł komendant PLWA na stręfę 3, Ralph Wo- zniak, który był gościem na zebra- niu.

Gospodarzami domu wybrani zostali ponownie państwo Sylwe- ster i Małgorzata (Margie) Nowa- kowsky, oboje ciesząc się szacu- niem wszystkich weteranów nale- żących do Posterunku.

Na tym zebraniu Posterunek u-

chwalił jednogłośnie wziąć udział w uroczystości czterdziesto-lecia Oddziału Pań No. 11, która ode- dzisie się w niedzielę, 6go czerwca. Zakupiono całą stronę w pamięt- niku rocznicowym, oraz 6 biletów na bankiet.

Przeprowadzono szereg wnio- sków popierających działalność innych organizacji polonijnych, po- czym wydelegowano czterech re- prezentantów do South Milwau- kee na instalację nowego zarządu zreorganizowanego ostatnio Po- sterunku 9go PLWA. Delegaci u- dali się na imprezę zaraz po ze- braniu tego samego dnia.

**Sprzedaż "Maków"**  
Istniejące — przy Posterunku i Oddziale Pań — Komitety Po- łow, czynią od dłuższego czasu przygotowania do sprzedaży "ma- ków" w dorocznych dniach poło- wu. Połów odbędzie się w Mil- waukie 21go maja od południa i 22go maja przed południem. Do- chód ze sprzedaży maków, symbo- lizujących krew przelaną na po- łach bitewnych we wszystkich wojnach, zasili fundusz czerpany na pomoc inwalidom wojennym, cierpiącym dożywotnie i jaknymś słowem pociechy oraz wyrazu przy- żądni, okazanego wróceniem im jakiegos upominku od organizacji weteranów.

Półów zasługuje na poparcie naszego ogółu.

**Roczne Zebranie Stow. Polskich Kombatantów**

Na podstawie statutu Koła roz- dzielił 3, artykuł VIII par. a.) Zar- rząd Koła zwołuje niniejszym Roczne Walne Zebranie na sobotę, 22go maja, br., o godzinie 6.30 wieczorem w pierwszym terminie, a o godzinie 7-jej wieczorem w drugim terminie. Zebranie od- będzie się w górnej sali Sokolnki, 1575 W. Becher ulica z nastę- pującym porządkiem:

1. Zagadnienie i wybór prezy- dum Walnego Zebrania.  
2. Przyjęcie porządku dzienne- go.  
3. Odczytanie protokołu z o- statniego Walnego Zebrania.  
4. Sprawozdania ustępujących władz: — a) Zarządu Koła; b) Komisji Rewizyjnej; c) Sądu Ko- leżeńckiego.  
5. Dyskusja nad sprawozdania- mi i udzielanie absolutorium ust-ępującemu zarządowi;  
6. Wybór nowych władz Ko- la.  
7. Wybór delegatów.  
8. Preliminarz budżetowy i plan pracy na 1965-1966 rok.  
9. Wnioski zgłoszone. Wnioski należy zgłosić na piśmie po d a- dressie sekretarza Koła, 6169 W. Superior Place, najpóźniej do dnia 17go maja włącznie.  
10. Wolne wnioski.  
11. Zakonczenie obrad.  
Upraszam się wszystkich o licze- nie i punktualne przybycie.  
Za zarząd: — Jerzy Brzeziński, prezes; Henryk Gontarek, sekr. gen.

**Sprawozdanie Prezesa Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej**

(Ciąg dalszy)  
Infiltracja Komunistyczna

W ostatnim okresie daje się zauważyć na naszym terenie na- tężoną pracę wycieczek komuni- stycznych, które działając w myśl nowych dyktetyw z Warszawy, starają się przeniknąć do polo- nijných organizacji i wciągnąć w pracę naiwnych ludzi, grając na ich "uczuciach patriotycz- nych".

Jak wiadomo, dotychczas spra- wę tę zajmowało się Towarzyst- wo Polonia, które nie wywią- zało się ze swego zadania. Ostatnio sprawę tę objął ośobiście gen. Moczar, który równocześnie stoi na czele organizacji byłych wojs- kowych pod nazwą ZBOWID (Związek Bojowników o Wolność i Demokrację). Posły więc w świat nowe instrukcje jak należy tę wyrotową wśród Polonii pra- cę prowadzić. Położono specjal- ny nacisk na wypełnienie swoich wycieczek do organizacji wetera- nskich. Idą również nacisk na Po- laków w Anglii i innych kra- jach oraz zaproszenia do współ- pracy i odwiedzania Polski. Pra- sa angielską podała do wiadomo- ści, że tych zaproszonych gości przesłuchuje się potajemnie w Ho- telu Europejskim, w pokoju nr. 137, gdzie proponuje się im współ-

pracę, a nawet szpiegostwo na rzecz komunizmu. W Milwaukee udało im się wynająć salę i wy- świetlić film pt. "Ziemie Odcy- skane", podczas którego wygła- szano propagandowe mowy komu- nistyczne.

W związku z tym Stowarzysze- nie Polskich Kombatantów zgło- siło na zebraniu KPA mocną re- zolucję, przestrzegając Polonię, aby nie dała się nabrać na przy- szłość oraz ostrzegając wszystkich przed podzielną robotą komu- nistów.

Jeżeli chodzi o tę sprawę, jak również i inne żywotne sprawy, to Wydział współpracuje ściśle z pokrewnymi organizacjami, jak Ujarmionych Narodów, Organi- zacji jydowskimi, Slavic Insti- tut na uniwersytecie Marquette, Związkiem Ziemi Zachodnich, kon- gresmanami i senatorami z na- szego stanu, Radem A. Symczaka i SPK oraz Dziennikiem Zwią- zkowym.

Wobec zagrożenia, że po odej- ściu na emeryturę prof. Smal- Stoskiego, prezesa Slavic Insti- tutu Wydział wysłał do dziekana uniwersytetu Marquette pismo z prośbą o nielkwidowanie tej tak zasłużonej instytucji.

Treść tego pisma podajemy o- sobno.

(Dokończenie nastąpi)

## MOJE CREDO:

Heleń mój wiejski kościół,  
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;  
By, gdy opuszczę placu padół,  
Nie spytł Bóg Dobry: "Kto to jest?"

## Wspaniały Program Jubileuszowy 35-cio Lecia Józefa Wieszczka

**Goście z Milwaukee. — "This Is Your Life". — Życzenia Generała Stan. Maczka i W. Budzyńskiego**

W ubiegłą niedzielę, do Chicago wyjechała gromadka przyjaciół Józefa Wieszczka z Milwaukee by wziąć udział w programie 35-cio lecia pracy artystycznej i społe- czej tego wyjątkowego człowieka, który ukochał wszystko co polskie i dał się poznać z najlepszej stro- ny wszystkim tym, którzy mieli szczęście spotkać się z nim oso- biście.

Program przeprowadził dosko- nale znany komentator radiowy p. Lewandowski na sposób "This is your life".

W programie wzięli udział ko- ledzy i koleżanki J. Wieszczka po- fachu, wybitne siły artystyczne i "gwiazdy" sceny i ekranu w Chi- cago.

Wzruszające momenty z życia Jubilata przesuwały się przed o- czyma widzów, a kulminacyjnym punktem było zjawienie się na scenie jego szanowanej małżonki p. Eli. Właśnie o niej należy powie- dzieć kilka słów, bowiem o Jubi- lacie powiedziano i napisano już bardzo wiele.

Otóż burza dziejowa ogarnęła p. Elię w Polsce, rozciągając ją na długie lata z mężem, który szla- kiem bojowym polskich żołnierzy przeszedł przez Rumunię, Francję, Anglię i Niemcy — niosąc ze so- bą uśmiech którym pokrywał wła- sną przeżywaną tragedię.

Nie wiedział nic co się stało z jego rodziną i z żoną. Dopiero po wojnie udało mu się nawiązać z nią kontakt i wyostać na Zachód. Właśnie jej przede wszystkim za- wdzięcza p. Wieszczek, iż jest tak- im jakim go znamy. Bowiem p. Eli potrafiła stworzyć mu to cie- pło domowego ogniska, które tak świetnie wpływa na jego samo- poczucie. W chwilach tragicznych, zwłaszcza choroby, czy pobytu w szpitalu, stała ona odważnie przy boku męża. W chwilach jego po- wodzenia i triumfów trzymała w wieniu — wyznaczając trasę: "Sława męża powinna spływać na żonę — jak promień słońca na zie- mię". Wśród listów gratulacyjnych i telegramów, zasługują na spe- cjalną uwagę dwa: — list od gen. Maczka i od Wiktora Budzyńskie- go.

Gen. Maczek, którego list zo- stał nagrany w formie przemó- wienia między innymi powiedział: "Cudownym towarzyszem żołnie- rza polskiego podczas wojny na Zachodzie stała się pełna wery i słońca 'Lwowska Fala'. A w niej ulubieniec żołnierza strzelec Ma- kutra, kreacja Józefa Wieszczka. A nie mówięm drogi Józku, byś się nie pchał do bunkrów nad Mo- są, broniących przez 1-szą Dywiz- ję Pancerną? Nie ustrzelili Cię Niemcy, ale ustrzelili Cię na wie- ki — historia".

**Twór Stanisław Maczek, generał dywizji**

Natomiast — Wiktor Budzyński, kierownik Lwowskiej Fali z któ- rym Jubilat najdłużej pracował tak pisze z Londynu:

"Widzę Ciebie i słyszę w lwow- skim studiu Polskiego Radia, gdy sam wykonujesz dziesięcioosobowe słuchowisko... Jest rok 1930. Ro- bisz jednocześnie Sturazuka, Dzie- cko, Babę wiejską, Parobka, Po- licjanta i słyszę jak piejesz jak kogut i szczerkasz jak pies... Wszy- scy stoją zachwyceni tobą... I ja stoję zachwycony Twoim talentem do dnia dzisiejszego... Tylko nie wiedziałem i nie czułem, że to te- raz już 35 lat.

Słyszę te twoje piosenki, słyszę zachwycające bajki i legendy gó- ralskie, słyszę śmiech widowni i widzę Ciebie jako — Makutę... Dziś w nowym mieście — to w jego miejscu zamieszkania — wi- dzę — kochając Ciebie tak, jak myśm kochał i cenili... Z Anglii biegna do Ciebie myśl i uśmiech dawnych koleżanek i kolegów na- lepszego życia. Jesteśmy z Tobą, Twój Wiktor Budzyński.

Kolega szkolny p. Wieszczka J. Dobrowolski opisał wspaniale te piękne czasy gimnazjalne w No- wym Sączu, red. J. Białasiewicz dał krótki szkic poczynił jego na tutejszym terenie, znana artystka p. Ela Dziwiońska - Krzemieńska mówiła o wspólnych przeżyciach na deskach scenicznych; M. Gor- don opowiadał o wspólnych dołach — a nasza piękna pieśniarka Mo- nica Sylwan i nasz śpiewak Z. Ko- sakowski odpiewali kilka piosen- nek specjalnie napisanych przez poetę polonijnego p. Chałko dla Jubilata.

Nie sposób jest — wylizować te wszystkie wybitne postacie z życia artystycznego i literackiego, które

Bruno odpowiedział spokojnie; przewidywał się przez scenę odda- jąc uznanie swemu koledze za jego wspaniały wkład i jego trud.

Marysia Data wystąpiła w ske- czu — jakie przez lata nadawane były przez nią i p. Wieszczka na radio polskim, a kapitalnym po- myśłem było zjawienie się całej rodziny pp. Dulskich, w której to komedii rolę pana Dulskiego grał tak kapitalnie p. Wieszczek.

Po krótkiej przerwie odbył się pokaz filmu na TV pod tyt.: — "Odwiedziny w Polsce" — reżyse- rii p. Lewandowskiego, w której główną rolę taxówkarza gra p. Wieszczek. Następnie chór młodych odśpiewał kilka piosenek, po- czym wzruszony Jubilat wygłosił jak się sam wyraził "mowę poże- gnalną". I tu znów mimo rozczu- lającego programu potrafił zdobyć się na swój klasyczny humor, ba- wiać publiczność swoimi kapital- nymi powiedzeniami.

Ma on ten wielki dar — że po- trafił się śmiać sam z siebie byle tylko wywołać uśmiech na twa- rzy rozmówcy. Zakończył on ty- powo "po swojemu": Urządzano jubileusz większymi durniom o- demnie — to na mnie widocznie przyszedł czas. Sala automatycznie powstała na nogi i zaśpiewała "Sto Lat".

Mimo niespotykanego upału sa- la wypełniona była śmiełanką Po- lonii Chicagowskiej wśród której królowały "gwiazdy" i przewiali się znani ludzie z kół artystycz- nych, literackich i społecznych.

Z Milwaukee gromadka jego przyjaciół bawiła się świetnie, a cała uroczystość została nagrana przez p. Rogozińskiego na taśmie i fragmenty jej będą nadawane na falach eteru na programie ra- diowym "Echa z Polski".

Po programie odbyła się szara- niem Stow. Samopomocy Herba- tka Towarzyska w której przyja- ciele Jubilata brali udział, spęd- jając czas na rozmowach i wspo- mieniach wspólnych przeżyć.



# Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

## Second Federal Savings Rocky Stars Win 3rd Chicago Metropolitan AAU Cage Championship In Four Seasons Extend 4-Season League Record To 59-6 On Brilliant Scoring And Play Of Carosielli, Gordon, Bereckis, Flaiz, Griffin, Tscherny, Pingatore And Gibbs

The Second Federal Savings Rocky Stars continued their Boston Celtics type of league domination as they won their third Chicago Metropolitan AAU Basketball League championship in four years for their fine sponsor, Executive Vice President E. John Sierocinski of Second Federal Savings and Loan Association, 3960 West 28th St.

Center Mike Carosielli, guard Dick Flaiz, forwards "Butch" Gordon, Bill Bereckis, John Griffin and guard Richard Tscherny in that order paced the Sierocinski men in scoring as they won both rounds and extended their phenomenal four season league win and lost record to 59 wins against only 6 losses. Quite a feat indeed! The following is a recap of the Second Feds play round by round:

### ROLL OVER SHAMROCKS

The perennial champs knocked off the improving McMaster Carr Supply Shamrocks in their league curtain-raiser, 103-71, for the seventh straight time in league play. Ex-Northwestern University captain, guard Bill Gibbs, scored 17 to lead a well balanced scoring onslaught. Right behind were "Butch" Gordon with 16, Rich Tscherny 15, Mike Carosielli 13 and Jimmy Conrad 12.

Dashing Dick Flaiz connected for 28 points while the "C-Boys," Carosielli and Conrad got 21 and

## Ted Janecyk Takes Commanding Point Lead At Raceway

In the first point standing notice of the 1965 season at Raceway Park, Ted Janecyk, Calumet Park, is shown to have grabbed a commanding lead in the race for the season title.

Janecyk, one of the top 10 from the 1964 season, has gained a total of 48 points in winning two 30-lap feature races, three 10-lap heats and a number of second and thirds in other events.

Nearest competitor to Janecyk is Bob Pronger, Blue Island, who has 36 points. Pronger won the title in 1961 and is back this year in a 1964 Chevrolet.

Next in the top 10 drivers at Raceway is Jerry Kemperman, Blue Island, 351; Bud Koehler, Blue Island, 273; Johnny Kapovich, Chicago, 253; Stan Kullman, Roseland, 222; Ray Young, Chicago, 221; Bill Cornwall, Harvey, 180; Irv Dunner, Chicago, 190; and Larry Domark, Chicago, 120.

## Select Freedom Queen At Polish American Day

Alice Jaskulski, daughter of Mr. and Mrs. Florian B. Jaskulski, is a candidate for 1965 Freedom Queen, to be selected at the annual Polish American Day, sponsored by the Illinois Division, Polish American Congress, on June 13, at Wozniak's Casino, Atty. Leon A. Kupeck is Chairman.



ATTY. LEON A. KUPECK (Committee Chairman)

Miss Jaskulski, who was a debutante at the White and Red Ball, will enter Illinois State University in September.

Other candidates are Irene Radzinski, Barbara Owieja, Anna Kaczorek, and Christina Ptak.

Prizes to be awarded include a trophy, donated by Ted and Vic Oswoski, North West Sporting Goods; a pearl necklace, from Roman Kosciuszko Jewelers; crowns for the Queen and her "Court," from Val Janicki, Trustee, Sanitary District, and \$25 Savings Bonds from Liberty Savings and Loan Association, Northwestern Savings and Loan Association, Second Federal Savings and Loan Association, and Fairfield Savings and Loan Association.

GGGirls who wish to enter the 1965 Freedom Queen Contest should mail photographs to: Atty. Kupeck, 1588 Milwaukee Ave., together with name, address, telephone number and age. Candidates must be between the ages of 17 and 25, inclusive, single and of Polish descent. Additional information may be obtained by calling Everglade 4-3238.

## PNA Vice-President Frank Prochot Awards Trophy To Council 139 PNA Keg Loop Title Winning Mono Lounge



PNA Vice-President Frank M. Prochot (2nd from right) awards PNA Sports-Youth Department's championship trophy to Stanley Mono, whose Mono Lounge captured the 1964-65 Council 139 PNA Bowling loop title at the Archer-Kedzie Lanes.

In back row are (left to right): Joseph Wojcik, former District 12 PNA Commissioner; Joseph Wojcik, who served as Toastmaster during the Bowlers Banquet at which the presentation of awards took place; Apolonia Kmak, Vice-President of Council 139; Mr. Monro; Mr. Prochot, who serves as

chairman of the PNA Sports-Youth Commission, and Joe Walong, Council 139 treasurer. Members of the championship team kneel in front, namely, Ron Dahlberg, Gene Wojciechowski, John Knapczyk, Chester Walong, Leonard Balunas and Albert Mientus.

## Eagles And Schwaben Top Soccer Attraction Sunday; Share Spotlight In Twin Bill At Winnemac Stadium

BY A. KORSOWER

The Chicago Eagles may have a huge crowd watching their soccer game this Sunday at Winnemac Stadium, but the majority of spectators will come to see the defending U. S. Amateur Cup champions, Schwaben, battle the Milwaukee Pabsts (Bavarians) in the Western quarterfinal of the 1964-65 competition.

The Eagles, who should have little trouble disposing of the

Wanderers, take the field at 1:00 pm with the Schwaben-Bavarians tussle getting under way at 3:00 pm.

Just to settle a going argument within some followers of the Eagles, we hereby state that Schwaben is "officially" the defending U. S. Amateur soccer champion, having won the title in 1964.

The fact that the national competition is on a "fall through" schedule makes the championship begin its defense of the title the very same year they win it. Thus, while Schwaben began in 1963 their drive for the Amateur crown, it was finally theirs in the spring of 1964.

Their defense of said title began in the fall of 1964 and continues through the spring of 1965. Comprenez monsieurs?

Getting back to the Eagles and Schwaben double header at Winnemac Stadium, we happily note that the attraction tops anything else offered in soccer this Sunday. The equally attractive twin bill slated for Hanson Park Stadium may lose its luster if... the Hansa club persuades the Olympics to hold their game at Oakbrook, thus leaving the Maroons vs. Wings clash all by itself.

The custodian of Hanson Park Stadium informs us that the field will not be available until mid-June. The outside pitches are hardly suitable for good soccer at the present time. Be it as it may, the Hansa-Olympic clash, which should be a good one, may be played at Oakbrook or Hanson Park... the decision lies with the Olympics.

What may be the sleeper of the day may take place at Revere Park where the Kickers hope to stop the Lions' scoring machine. The two meet at 3:00 pm.

### CORRECTION PLEASE

In our midweek report we credited Tommy Mikolajewski as having scored four goals for the Eagles against the St. Joe team. While we respect Mikolajewski's ability, we must correct the statement with the acknowledgement that it was Ted Tomkiewicz who did the scoring. The error came about when none of the Eagles officials bothered to report the true picture of the game.

Former president, Joe Zyzyda, phoned the result to the club but gave no details. In spite of numer-

## Chicagoan Junior Soccer Club Spring Teen Dance May 22

The Chicagoan Junior Soccer Club will stage a Spring-Teen Dance on Saturday evening, May 22, at the Ravenswood "Y", 1725 W. Wilson Ave., starting at 7:30 o'clock.

Excellent dance music will be furnished by a popular orchestra. Serving as hosts will be Vice President George Krzynski of 1243 N. Claremont St., and Roman Celustka of 3430 W. Evergreen St.

Our readers are invited to take part in this Spring Teen Dance.

## Lady Byng Cup To Bobby Hull Of Black Hawks

Montreal (UPI) — Bobby Hull, the "Golden Hawk" of the Chicago Black Hawks, today was named winner of the National Hockey League's Lady Byng trophy which is awarded to the player best combining skill and sportsmanship.

Hull, who won the trophy and the \$1,000 cash award that goes with it mainly on the strength of his brilliant first half of the season, beat out Detroit center Alex Delvecchio. Hull attracted a total of 20 points, 21 more than Delvecchio, who will receive \$500 as runnerup.

Both Hull and Delvecchio, a previous Lady Byng winner, also received an additional \$250 for leading the voting in one half of the season. Hull got the most points in the first half, 50, while Delvecchio earned 56 in the second half.

Dave Keon of Toronto, another previous Byng winner, was third. The voting is conducted among sportswriters and sportscasters chosen by each of the six NHL teams.

Last year's winner, Kenny Wharram of Chicago, failed to draw a single vote.

The 26-year-old Hull, who had a tremendous first-half scoring record this season with 32 goals and 21 assists in 35 games but who slipped in the second half and was hampered by knee injuries, finished fourth in overall scoring with 71 points. He received 32 minutes in penalties, the highest total. A Lady Byng winner has had since the 40 minutes assessed to Billy Burch of the New York Americans in 1926-27. Frank Nighbor of Ottawa, who won the award in 1925-26, also had 40 penalty minutes the season he won the Lady Byng for the second time.

The voting was based on a point system of five for a first-place vote, three for a second and one for a third. A unanimous vote would be 180 points—190 in each half.

## Leafs Down Jets; Crackers, Chiefs, Hens Win In I.L.

The Toronto Maple Leafs seem to be the only team between the Atlanta Crackers and an International League runaway.

The Maple Leafs beat Columbus 3-1 Thursday night to stay within five games of the Crackers, who now have won 22 of 28 games, including their eighth straight from Rochester, 7-2.

Tony Fux hit his fifth round-tripper of the season, a two-run shot with one on in the fourth inning; and Frank Charlton won his fourth game against two setbacks to pace the Maple Leafs.

Dick Kelley picked up his sixth triumph without a loss for the Crackers and Bill Robinson blasted his fourth and fifth homers of the campaign to power the Atlanta attack.

Syracuse upended Jacksonville 5-4, scoring the winning run in the eighth frame and stopping the Suns for the final three innings. Johnny Seale, sent down by Detroit earlier this month, won his first game in the I.L.

Toledo beat cellar-dwelling Buffalo 6-3 as John Cuilen won his fourth game against two defeats.

## REA Keg High Game Award To Carol Lesniak

Miss Carol Lesniak, daughter of Mr. and Mrs. Leo Lesniak, 1120 N. Wood St., was the recipient of a High Game Trophy award in recognition of her rolling the loftiest game during the 1964-65 Railway Express Agency Women's Bowling League.

Miss Lesniak received the award during the league's annual banquet held at Agostino's.

She also was presented with a Woman's International Bowling "Achievement Award," offered to the kegler who compiles the most improved average over that of the previous season. In her case it was an increase of 15.2.

Carol also missed winning another trophy when her team lost on the final night of play to finish in second place.

Incidentally, the REA Women's Bowling league is scheduled to make a trip to Colorado Springs, Colorado, on May 20th.

Carol's father, a talented cartoonist, whose works appeared frequently in the Sports Section of the Polish Daily Zgoda for many years, and whose Sportlets softball team participated in E. John Sierocinski (Executive Vice-President, Second Federal Savings) PNA Senior Softball league play for several years, has been employed by Chicago's American since 1955.

## John Gajda And Pat Bara Spark Council 143 PNA Mixed Action

### STANDINGS

| Character Inn | W.     | L.     |
|---------------|--------|--------|
| Ogurek % Son  | 56 1/2 | 39 1/2 |
| Urbanek F. H. | 52     | 44     |
| White Roses   | 47 1/2 | 48 1/2 |
| Kozera F. H.  | 44     | 52     |
| Baldygas      | 29     | 67     |

John Gajda fired a 598 series and Mike Wegzyn 518 to lead the Ogurek and Son squad to a trio of triumphs over Urbanek Funeral Home, which kept them only 2 1/2 games back of the Character Inn, 3 to 0 victor over Kozera Funeral Home, in the red-hot battle for top honors in the Council 143 PNA Mixed Bowling loop race last Sunday night at the Globe Bowl.

The White Roses clipped Baldygas's Boosters, 2 to 1, back of a 453 by Wanda Solek and a 449 by Virginia Pribal. Mike Palecki scored a 444 and Leo Baldyga 443 for the losers.

CHARACTER INN: A. Sobol 330, C. Jurkowski 369, L. Nykiel 452, D. Soper 410, C. Bara 597.

KOZERA F. H.: J. Nemtusak 326, S. Mytych 329, A. Bodnicki 266, K. Bodnicki 496, E. Bodnicki 487.

OGUREK: M. Wegzyn 518, B. Swiatkowski 355, J. Pyra 347, J. Pyra 495, J. Gajda 598.

URBANEK: H. Buras 369, P. Wojtulewicz 456, J. Molek 365, J. Zieliński 396, R. Kuhn 427.

WHITE ROSE: G. Miller 336, H. Orlos 323, V. Pribal 449, W. Sokol 453, J. Miller 387.

BALDYGA: M. Palecki 322, L. Baldyga 252, J. Baldyga 336, M. Palecki 444, L. Baldyga 443.

## Des Plaines River Canoe Marathon Sunday, May 16

For the eighth consecutive year, canoeists in the Midwest will gather on Sunday, May 16, at the Des Plaines River in Libertyville to enter in the annual 25 mile downriver race. Originally started as a scouting event in the Indian Boundary District of the Chicago Area Council of the Boy Scouts of America, the race has grown until it is the largest of its kind in the country.

In 1964, the record turnout saw 214 craft manned by nearly 500 paddlers, young and old, on the river.

Today, the race is an open invitation affair for anyone in the Midwest who is interested in this type of rugged outdoor sport. The race will focus needed attention on the natural beauty of the Des Plaines River Valley with a view toward its conservation and the recreational possibilities of canoeing rivers and streams in the Illinois country.

This year the race will start at 8:00 a.m. at Oak Spring Road in Libertyville. Spectators will be able to observe the entire race from bridges and other vantage points along the route. The finish line is at Dam No. 2 Forest Preserve, just north of the town of Des Plaines.

The race will be sponsored by the Cook County Forest Preserve District in conjunction with the Illinois Paddling Council.

To maintain the excellent safety record the Marathon has had in the past, the units of the North-Lake Civil Defense assisted by the Northlake Squadron of the Civil Air Patrol, will furnish personnel, radio communications, traffic control and air cover. For further information, contact the Forest Preserve District or Ralph Freese, 4019 N. Narragansett, Chicago 34, or phone SF 7-1489.

## Koufax Whiffs 13 Astros; Wins, 3-0 Giants Beat Cubs

Southpaw Sandy Koufax of the Los Angeles Dodgers doesn't think 13 is such an unlucky number — at least, not when he's counting Houston strikeouts victims.

Koufax, who has an arthritic condition in his pitching elbow, mowed down 13 batters, many Astros Thursday night and allowed only three hits in posting his fourth victory of the season, 3-0. He didn't walk anyone.

Koufax has now struck out 10 or more batters in 63 games. Thursday's game was his first shutout of the season and the 28th in his injury-ridden career.

In other National League action, San Francisco blasted Chicago 6-3, Milwaukee passed Pittsburgh 5-4 and Philadelphia outlasted Cincinnati 7-6.

Chet Bara, the 1965 National PNA Bowling Tournament's unofficial Singles and All Events winner, posted a 225-597, Lorrie Nykiel 452 and Dolores Soper for Character Inn, Ken and Ed Bodnicki 496 and 4847, respectively, for Kozera, and Pauline Wojtulewicz 456 and Rose Marie Kuhn 427 for Urbanek.

The White Roses clipped Baldygas's Boosters, 2 to 1, back of a 453 by Wanda Solek and a 449 by Virginia Pribal. Mike Palecki scored a 444 and Leo Baldyga 443 for the losers.

CHARACTER INN: A. Sobol 330, C. Jurkowski 369, L. Nykiel 452, D. Soper 410, C. Bara 597.

KOZERA F. H.: J. Nemtusak 326, S. Mytych 329, A. Bodnicki 266, K. Bodnicki 496, E. Bodnicki 487.

OGUREK: M. Wegzyn 518, B. Swiatkowski 355, J. Pyra 347, J. Pyra 495, J. Gajda 598.

URBANEK: H. Buras 369, P. Wojtulewicz 456, J. Molek 365, J. Zieliński 396, R. Kuhn 427.

WHITE ROSE: G. Miller 336, H. Orlos 323, V. Pribal 449, W. Sokol 453, J. Miller 387.

BALDYGA: M. Palecki 322, L. Baldyga 252, J. Baldyga 336, M. Palecki 444, L. Baldyga 443.

## Council 2 P.N.A. Bowling Loops Banquet May 15

Climaxing another exciting and successful season of competition, the 20 teams comprising the Council 2 P.N.A. Men's and Women's Bowling leagues, which have been operating on Mondays and Wednesdays, respectively, at the Wozniak Bowl, will stage their annual Bowling Banquet on Saturday evening, May 15, at the Wozniak Casino, 19th St. and Oakley, at 8 o'clock.

Championship and runnerup trophies will be awarded to the winners by the PNA Sports-Youth Department, whose chairman is PNA Vice-President Frank M. Prochot.

Among those in attendance, in addition to the bowlers, teams sponsors and league officials, namely, Frank Bazar (President), Stan Wozniak (Vice-President), Frank Gziesik (Treasurer), and Edmund J. Descecki (Treasurer), will be Council 2 PNA President Michael Mokrzycki and Vice-President Wanda Allejka, among others.

Josephine Kwasyński is proxy, Agnes Misialek the treasurer, and Arla Kotulski the secretary of the women's circuit.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

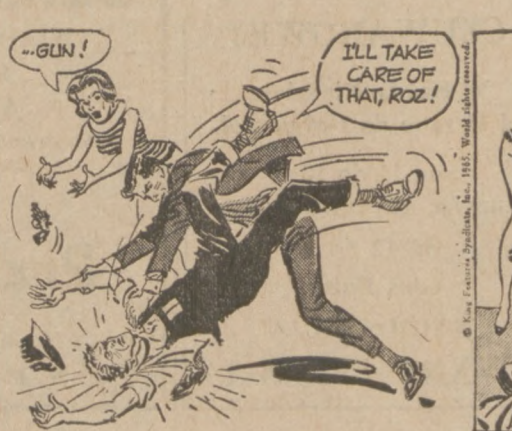
The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

The meal will be served by Mrs. Ann Wozniak and her efficient Wozniak Casino employees staff, with music furnished by the Casino's music maestro, Stan Wozniak.

The Council 2 PNA Bowling loop officers wish to extend their thanks, first of all, to Joseph R. Kowal (Sports Editor, Polish Daily Zgoda), for the publicity rendered throughout the season, and to the bowlers and bowlerettes for their excellent co-operation and bowling which assured the success of the men's and women's championship campaigns.

## Secret Agent X9



## By Bob Lewis

|                                                                                                                    |                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tickets Now On Sale for</b><br><b>SPORTS SPECIALS</b><br>ALL SEATS \$4.00 Each Event<br>Tax Incl. (None Refund) |                                                                                                      |
| <b>AT 5 THEATERS TUES</b><br><b>UPTOWN</b><br><b>CONGRESS</b><br><b>STATE</b><br><b>MARYLAND</b><br><b>VARSITY</b> | <b>CLAY vs NO ONE</b><br><b>500</b><br><b>MILE RACE</b><br><b>"LIVE" FROM</b><br><b>INDIANAPOLIS</b> |
| <b>MONDAY MORNING MAY 31</b><br><b>at 3 THEATERS</b><br><b>STATE LAKE</b><br><b>UPTOWN</b><br><b>OAKBROOK</b>      |                                                                                                      |

# MORTGAGE LOANS

## CONVENIENT TERMS

1520 W. Division Street  
AR 6-0700  
F. W. MICHALAK  
Manager  
Apply: Real Estate Dept.



## Już Dzisiaj i Jutro Ciekawa Komedia Żona Na Trzy Dni w Szkole Wells



Wł. Salicz-Płoskoń

Już dziś, w sobotę od dawna zapowiadana i ogólnie oczekiwana premiera uroczystej komedii w 3 aktach: "Żona Na Trzy Dni". Teatr Aktora pod art. kier. Wł. Salicz-Płoskońa wraz z całym zespołem, od szeregu miesięcy pracując nad komedią, aby dać widzom na zakończenie sezonu teatralnego, bardzo ciekawy spektakl, tym ciekawszy, że gra aktorów oprócz wspaniałej w nowocześniejszej technice interpretacji, na tle stylowo urządzonych scen. Odbędzie się tylko dwa przedstawienia, już dziś, w sobotę, 15 maja, o godz. 7:30 wieczorem i w niedzielę, 16 maja, o

godz. 4:00 po południu, w Wyższej Szkole Wells, 936 N. Ashland Ave.

Komedia: "Żona Na Trzy Dni" — to szlagier sezonu, który pozostanie na długo w pamięci widza — osnuta jest na prawdziwym zdarzeniu dzisiejszego dnia w świecie pełnym pozorów. "Żona Na Trzy Dni" ubawi wszystkich kapitalnym humorem, dowcipem i bardzo interesującą akcją. W głównych rolach, podziwiać będziemy występ znanego aktora komediowego z Polski, Ryszarda Wilde, w roli potulnego męża, który patrzy na wszystko przez pryzmat własnej palety — potrafi jednak przejść w stan furii szalonego Rolanda... i stać się ogniem i płomieniem. Ciekawy typ nigdy i z niczego niezadowolonej mężatki, odtworzy aktorka z Argentyny, Wanda Bogda-Sobolewska. W roli "anioła ratunku" i zarazem całego szatana w ludzkim ciele, który chce życie zamienić na piekło, zobaczymy Wandę Witkowską, — studentkę Szkoły Dramatycznej. Ryszard Borkowski, znany aktor scen przedwojennych, kreować będzie ciekawy typ bogatego wujuszka, który na widok pięknej plicy — wychodzi ze skóry. Natomiast w roli całego sprawcy niebezpieczeństwa i powikłań rodzinnych, wystąpi reżyser sztuki: Wł. Salicz-Płoskoń. W rolach aktorów pomocniczych wystąpią: Danuta Hadrzinska, jako piękna niania i Zygmunt Braunzer, lokaj.

A więc wszyscy spotykamy się na komedii: "Żona Na Trzy Dni" dzisiaj, w sobotę, o godz. 7:30 i jutro, w niedzielę, o godz. 4:00 po południu, w Wyższej Szkole Wells, 936 N. Ashland Ave.

## Posiedzenie Zarządu Wydziału Kongresu P.A.

Posiedzenie Zarządu i Dyrekcji Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois — odbędzie się w poniedziałek, 17 maja, o godzinie 8:00 wieczorem, w Domu własnym Wydziału, pnr. 1838 W. Division ulica.

Wszyscy członkowie Zarządu i Dyrekcji Wydziału są proszeni o przybycie na to posiedzenie.

Równocześnie Zarząd Wydziału podaje, że specjalne zawiadomienia o tym posiedzeniu drogą pocztową — nie będą wysyłane. — Za Zarząd Wydziału — Prezes Wydziału — kongresman Roman Puciński (Sekt. Józefa Rzewskiego (na urlopie).

**CZOŁOWE PROGRAMY  
RADIOWE**  
**'Poranny Dzwonek'**  
Nadawane Przez Całą Godzinę  
od **6:30** rano  
Od Poniedziałku do Piątku  
**'Wesola Chicagowska Fala'**  
SOBOTA: 11-11:30 Przed Pol.  
NIEDZIELA: 1-2 Po Południu  
NADAWANE OD 13 LAT  
ze stacji **WOPA 1490 Kc.**  
Kierownik **M. PRZEMYSKI**  
Tel. Belmont 5-2444

## PACZKI PEKAO

**SPECYFIKOWANE**

LUB

### DO WYBORU

SĄ W POLSCE

NAJBARDZIEJ  
CENIONYM  
PREZENTEM

PRAKTYCZNĄ  
POMOCĄ

...  
SZYBKO  
DOSTARCZANE

...  
A TOWARY  
NAJWYŻSZEJ  
WARTOŚCI

WYSYŁAJCIE  
PRZEZ MIEJSCOWYCH  
DEALERÓW LUB

**PEKAO**  
Trading Corporation

25 Broad Street  
New York, N. Y. 10004



**TRADYCYJNE ZŁOŻENIE WIENCA** pod pomnikiem Tadeusza Kościuszki w parku Humboldt, podczas manifestacji 174-iej rocznicy Konstytucji 3-go Maja, odbytej w Chicago w niedzielę, 2-go maja, dokonali — od lewej — Zofia Buczkowska, komisarka Okręgu 13-go ZNP;

Zygmunt Sokolnicki, komisarz Okręgu 13-go ZNP; wiceprezydent Stanów Zjednoczonych Hubert H. Humphrey; Franciszka Dymek, wiceprezesa ZNP i przewodniczącą Komitetu Manifestacji; Helena Orawiec, komisarka Okr. 12-go ZNP i Fr. Jendryaszek, komisarz Okr. 12-go ZNP.

## Z Obchodu 30 Rocznic Śmierci Marszałka Józefa Piłsudskiego

**W Ramach Tego Obchodu Będzie Jeszcze Wyświetlany w Niedzielę, 23 Maja, Film Historyczny "Epopeja Powstania Polskich Sił Zbrojnych i Walki Żołnierza Polskiego w Latach 1905-1939."**

W niedzielę, dnia 9-go maja 1965 roku o godzinie 11:30 przed południem w kościele św. Jana Chrzciciela na południowej stronie miasta odprawiona została uroczysta Msza Św. w 30-tą rocznicę zgonu Pierwszego Marszałka Polski, Józefa Piłsudskiego. Przy bicu dzwonów i dźwiękach marsza wprowadzono do kościoła w procesji poczty sztandarowe. Za nimi postępowali reprezentanci organizacji polonijnych oraz członkowie zreształ komatantek i społecznych, wypełniając kościół do ostatniego miejsca.

### W Kościele

Msze św. według nowych zmian liturgicznych w języku polskim odprawił ks. kapłan Michał F. Król w asyście ks. dr. Kazimierza Gołbiewskiego. W sanktuarium zasiadał proboszcz parafii ks. prałat Eliaszy D. Denisoff. Podniosłe kazanie, poświęcone pamięci Wielkiego Marszałka wygłosił ks. kapłan Król. Kazanie to zamieszciliśmy wczoraj w całości.

Uczestniczący we Mszy św. śpiewali pieśni polskie Wielkonoce i poświęcone czci Matki Bożej. W drugiej części Mszy św. pod stropy świątyni popłynęły potężne słowa pieśni: "My Chcemy Boga Panna Świętą" a potem niezapomniana pieśń obozowa Wojska Polskiego: "O Panie, Któryś Jest na Niebie". Hymn "Boże Coś Polskie", śpiewany po zakończeniu Mszy św. całą połączoną głosów przebiegał mury świątyni, wstrząsając wewnętrznym słońcem w błaganiu: "Ojczyzno Wołna, Racz Nam Wrócić Panie!"

To nic, że kościół św. Jana Chrzciciela nie ma miliego otoczenia, że jest w ubogiej dzielnicy. Jak banalne wydaje się powiedzenie "Czy nie było lepszego", odpowiedź kościoła na Msze św. za Marszałka — NIE, NIE było — bo ważny był duch i nasrój podniosły i uroczysty jak przeżyliśmy, uczestnicząc we Mszy św.

### Hold Pamięci

Po nabożeństwie tak samo jak przedtem, w procesji udano się do sali parafialnej, aby tam przed portretem Marszałka, na tle biało-czerwonego sztandaru, odkrytego żałobą, oddać hold Jego Pamięci. Ustawili się sztandary Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej i Hufca Związku Harcerstwa Polskiego.

Zebrań z Ministrem dr. Władysławem Głowackim, byłym Konsulem Generalnym Rzeczypospolitej Polskiej w Chicago i pułkownik

### "WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"

W KAŻDY WTÓREK  
W GODZ. 9-10 WIECZOREM

**Stacja WSBC**  
1240 kilocykli

Kierownik programu  
**Romuald Matuszczak**

Stuchajcie Programu  
**GRUNWALDZKIEGO**  
Ze Stacji WOPA  
W KAŻDY WTÓREK, ŚRODĘ,  
CZWARTEK I PIĄTEK  
Od godz. 7-7:30 wieczorem  
Ogłoszenia odpowiedzialnych kupców oraz skrzec humorystyczny:

**KŁOPOTY  
SIEKIERKÓW**  
Bronisław Zieliński, kierownik  
Pelagia i Bronisław Mrozowie,  
anonserzy

Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i najlepszą pomocą dla rodzin w Polsce, są paczki i przekazy do wyboru PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół. OBECNIE Najwięcej Pożyczek Jest WEGIEL Jedna tona — bez \$1300 dostawy

**BIURO WYSYŁKI: A. TARASIEWICZ**  
(INTERCONTINENTAL TRAVEL, LTD.)  
(ELDONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka)  
5047 S. ASHLAND AVE., CLIFFSIDE 4-3545

Załatwiamy wyjazdy po cenach taryfowych do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, żeglowne, kolejowe i autobusowe w Stanach Zjednoczonych. Sprzedawczynie z wizytą lub na state. Załatwiamy aktywa notarialnych. Adopcji dzieci Wysyłki pieniędzy lekarstw i paczek.

niem dyplomowanym Piotrem W. Harcajem na czele powitał ks. kapłan Michał F. Król. Nie był to przygotowany, wyreżyserowany program akademii ale szczerzy, patriotyczny odruch tego kapłana — żołnierza, który wezwał obecnych do oddania holdu pamięci Wielkiego Marszałka.

I znów od serca popłynęły słowa pułkownika dyplomowanego Piotra W. Harcaja, szczerze, pełne powagi, głęboko przekonujące o zasługach Marszałka i Jego wielkiej idei budowania Polski na zasadach przyjaźni między narodami polskim, litewskim, białoruskim i ukraińskim. Przez pamięć dla Marszałka na nas żyjących spoczywa obowiązek realizowania tej idei.

Przemówienie to nie pozbawione elementów uczuciowych, wywarło silne wrażenie. Po przemówieniu w głębszej ciszy oddano cześć Marszałkowi przez pochylenie Sztandarów przed portretem.

### Cześć Towarzyska

Na tym zakończono część oficjalną uroczystości, po której nastąpiła część towarzyska — spotkanie żołnierskie przy kawie.

Obchód ten zorganizowany był staraniem Delegatury Generalnego Inspektora Sił Zbrojnych i Ministra Obrony Narodowej na Obczyźnie.

Organizatorzy obchodu poczuwają się do obowiązku złożenia serdecznego podziękowania wszystkim organizacjom i zrzeszeniom polonijnym oraz stowarzyszeniom kombatanckim a przede wszystkim Komitetowi Weteranów Armii Polskiej w Ameryce i Hufcowi Męskiemu Związku Harcerstwa Polskiego za pozostanie szanownym, znanym gościom oraz kolegom kombatanckim i ich rodzinom za liczny udział w nabożeństwie.

Również składają serdeczne podziękowanie najstarszej polskokatolickiej organizacji w Ameryce, Zjednoczeniu Polakom Rzymsko-Katolickiemu za reprezentację w osobach: wiceprezesa Aniela B. Górnej, dyrektorki Janiny Dill z mężem oraz redaktora naczelnego Zygmunta J. Stefanowicza, który przybył z synem, sędzią Sądu Okręgowego.

Organizatorzy składają również serdeczne podziękowanie miejscowej prasie polskiej, Dziennikowi Wiązówskiemu i Dziennikowi Chicagowskiemu jak również kierownikom polskich programów radiowych za życzliwość i pomoc w zorganizowaniu obchodu.

### Film Historyczny

W ramach obchodu w 30-tą rocznicę zgonu Marszałka Piłsudskiego wyświetlony będzie po raz pierwszy w Chicago, w niedzielę 23-go maja o godzinie 3:30 po południu i o 7-ej wieczorem w sali Sokoła pnr. 1062 North Ashland Avenue — niezwykle interesujący

**SLUCHAJCIE  
PROGRAMU  
NINY  
CZUWAROWEJ**

W Każdą Niedzielę  
od 11 rano do 1-ej po poł.  
od 11 do 12  
Muzyka Międzynarodowa  
od 12 do 1  
Głos Polski  
**RADIOSTACJA  
WXRT FM - 93.1**

## Dokumentarny Film — 23go Maja, w Sali Sokoła

W 30-tą rocznicę zgonu Pierwszego Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego, zostanie wyświetlony w niedzielę, 23 maja, o godz. 3:30 popoł. i tej wieczorem, w sali Sokoła, 1062 N. Ashland Ave., pierwszy raz w Chicago, interesujący, dokumentarny i historyczny film "Epopeja Powstania i Walki Żołnierza Polskiego".

Trzecie filmu opisuje PPS, Tajne organizacje niepodległościowe, P.O.W. Wymarsz Kadrowi, Wyprawa na Kijów — Bitwa pod Warszawą. Postacie historyczne obejmują Generała Józefa Hallera, Mistrza Ignacego Paderewskiego. — Pogrzeb Marszałka Piłsudskiego na Wawelu, Walki w 1939 roku. Wstęp bezpłatny — dobrowolne datki będą przyjmowane.

## Oficjalne Otwarcie Obozu Młodzieży. Okręgów 12 i 13 ZNP w Yorkville, Ill.

**Nastąpi w Niedzielę 20 Czerwca.—Obozowanie Działu i Wakacje Dla Starszych — Rozpoczyna się w Niedzielę 27go Czerwca.**

Dyrekcja Stowarzyszenia Młodzieży w Yorkville, Ill., będzie otwarta dla publiczności w niedzielę, 20 czerwca. Program niedzielny na rok 1965: — godzina 12-ta w południe, polowe nabożeństwo; po nabożeństwie obiad; godzina 1-sza po południu pływanie; gry sportowe różnego rodzaju; godzina 3 popołudniu tańce przy dźwiękach pierwszorzędnej orkiestry.

Jadalnia będzie otwarta od rana do wieczora w każdą niedzielę, gdzie można będzie otrzymać smaczne i wyborne obiady i różnego rodzaju przekąski po umiarkowanych cenach. Począwszy od 27go czerwca, można będzie otrzymać na zamówienie jedzenie prócz niedziel, w każdy dzień w tygodniu.

Kioski i bary będą otwarte przez cały dzień. Pp. Wasilwscy będą prowadzić specjalny kiosk, gdzie można będzie oglądać, lub zakupić piękne i wartościowe rzeczy sprowadzone z Polski.

Dziewczęta zaczynają obozowanie w niedzielę, 27 czerwca, które potrwa do 24 lipca. Chłopcy rozpoczynają swe obozowanie 25 lipca i zakończą w niedzielę, 21 sierpnia. Aplikacje na obozowanie można otrzymać pisząc do sekretarki S. Gondke — 231 2nd Street Downer Grove, Ill. Telefon: Wodland 8-7799, lub Yorkville 553-8881.

Wakacje dla starszych rozpoczynają się w niedzielę, 27 czerwca i przeciągną się do 29 sierpnia. Po informację należy telefonicznie: Yorkville 553-8881; lub PEmsacola 6-6855. Dyrekcja uprzejmie prosi wszystkich Związków o Polonię o liczne i częste odwiedzanie naszego obozu w każdą niedzielę i wszystkie dni w tygodniu. Zarząd.

W Sobotę, 22 Maja o godz. 7:30 wiecz. w Niedzielę, 23 Maja o godz. 3 po poł.

## TEATR NASZA REDUTA

wystawia komedie Teodozji Lisiewicz

**"SŁONECZNIKI"**  
W AUDYTORIUM ŚW. TRÓJCY  
Bilety już teraz w przedsprzedaży

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ.

**SLUCHAJCIE! "PROGRAM WIECZORNY"**  
TADEUSZA KUCZEWSKIEGO

Ze Stacji WOPA—1490 KC  
• MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

**SLUCHAJCIE  
PROGRAMU  
NINY  
CZUWAROWEJ**

W Każdą Niedzielę  
od 11 rano do 1-ej po poł.  
od 11 do 12  
Muzyka Międzynarodowa  
od 12 do 1  
Głos Polski  
**RADIOSTACJA  
WXRT FM - 93.1**

**DZIEŃ DOBRY PAŃSTWU**  
WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIESŃ  
POLSKIE SŁOWO

**ADAM GRZEGORZEWSKI**  
Kierownik—Zarządza Programem Nadawanego Codziennie  
Od Poniedziałku do Piątku włącznie  
od 12 do 12:30 po południu  
(Naroznik Milwaukee i Polskiej)

**Przez Stację WOPA**  
AM FM 1490 KC  
Studio i Biuro mieszczą się pnr.

3322 N. Pulaski Rd. SPring 7-0900

## LEKI DO POLSKI

WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ

Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich europejskich krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdyż załatwiamy to Dyplomowanymi Aptekarzami z długoletnią praktyką europejską i amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy leki PEKAO do wyboru, paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.

**OBECNIE JEST NAJLEPSZY OKRES DO WYSYŁKI DLA WASZYCH KREWNYCH I WASZYCH RODZIN W POLSCE PACZKI ZWYKNOŚCIOWEJ.**

**CZAS POMYSLEĆ O PRZEDNÓWKU**

40 Funtów Maki Pszennej tylko **\$3.50** Paczka z Mięsem **\$5.50**  
z Szybką, Poledwicią i z Boczkami

**CABANSKI PHARMACY INC.**  
1147 N. ASHLAND AVE.

Tel. Humboldt 6-9376 Chicago 22, Illinois  
OTWARTA W DNI POWSZEDE od 10 Rano do 9 Wieczór.  
za wyjątkiem środy od 10-tej do 7-ej wiecz., a w soboty od 10-tej do 8:00 wieczorem.

W niedzielę od godz. 11-tej do 3:00 po południu.

## Piknik Wspólny Szkół Im. Pułaskiego i Im. Kościuszki

**30 Maj—Dzień Szkoły Polskiej w Chicago**

W dniu 30 maja, staraniem Zarządu Koła Rodzicielskiego Polskiej Szkoły im. Gen. K. Pułaskiego, oraz Zarządu Koła Rodzicielskiego Szkoły im. T. Kościuszki odbędzie się Wspólny Piknik połączony z zabawą ogrodową w kasynie Wodniaka, 2530 Blue Island. Przygotować będą dwie doskonałe orkiestry. Ceny biletów b. przystępne. Początek o godz. 10 popołudniu. Wstęp dla starszych tylko \$1, dla młodzieży wprowadzonej przez rodziców — wstęp WOLNY.

Zależy nam wszystkim na rozwoju polskiego szkolnictwa i mamy nadzieję, że przez gromadzenie przybycie na tę imprezę złożymy dowody — prawdziwego zrozumienia dla działy, która uczęszcza do polskich szkół by nie zatracić polskiego charakteru narodowego. Niechże nasze braterskie dionie w tym dniu złączą się prawdziwą szczerą przyjaźnią w trosce o tych, którzy po nas będą kontynuować znajomość języka polskiego i tradycje polskie.

Nie tylko sami z dziećmi, ale wraz ze znajomymi i przyjaciółmi poprzemy te szlachetne inicjatywy, która da tyle radości osobistych, a szkołom przyniesie fundusze, na których tylko jesteśmy zdani w prowadzeniu tych szlachetnych wychowawczych instytucji polskiego szkolnictwa.

**Proszą z Polski o Pomoc**

Wanda Urbanek, Kamienica 165, Bielsko-Biała, prosi młodzież z Polonii o możliwość korespondowania liczy lat 16, jest "wysoka i czarna" i chodzi do Liceum Ogólnokształcącego im. A. Asnyka.

## WYCIECZKI DO POLSKI

Samolotami, na statku Batory, sprowadzanie waszych krewnych i znajomych na pobyt stały lub czasowy, sprawy notarialne i spadkowe, paczki PKO oraz pieniądze do wyboru załatwi:

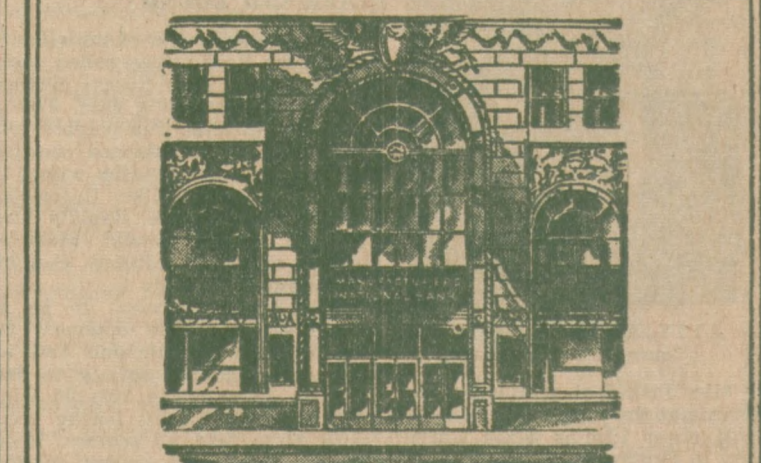
**POLSKIE BIURO PODRÓŻY  
STAUDACHER & RATKE**

1650 W. 48th St. Chicago Tel. YArds 7-2324  
(LENA MYSLEK, kierowniczka biura)

WYSYŁCIE PACZKI NA WIELKANOC

Paczka nr. 69 **\$10.00** Paczka nr. 72 **\$13.00**  
tylko tylko

Wysyłamy również samochody, motocykle, rowery, wapno, cement, cegły, blachy, materiały na ubrania i suknie, lekarstwa oraz sprzedajemy domki jednorodzinne w Polsce.



## KOMPLETNA OBSŁUGA BANKOWA

• KONTA CZEKOWE  
• KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE  
• POŻYCZKI REALNOŚCIOWE

**Manufacturers  
National Bank**  
OF CHICAGO  
1200 NORTH ASHLAND AVENUE

Chicago 22, Illinois BR 8-4040  
FRANK BOBYTZKE C. N. PALECHNY  
Przewodniczący Dyrekcji Prezes

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.  
Darmo Wiele Miejsca do Parkowania dla Klientów



STAN POGODY

Dziś częściowo pochmurno, ciepło i wilgotno. Temperatura dojdzie do 80 stopni. Od czasu do czasu deszcz. Wieczorem mogą być burze. Najniższa temperatura 60 stopni. Południowo zachodnie wiatry 15 do 25 mil na godzinę.

Jutro również będzie ciepło, częściowo pochmurnie z prawdopodobieństwem deszczów z grzmotami.

# Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA  
15c

No. 115 Rok (Vol.) LVII



2 CZĘŚCI  
PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 15-GO MAJA (MAY), 1965

Telephone BRunswick 8-8700

## SENAT POTEPIŁ TERROR RELIGIJNY W ROSJI

### Rozbudowa Alliance College w Cambridge Springs

#### Władze Zatwierdziły Plany Gmachu Wiedzy Kolegium Z.N.P.

Prace Budowlane Rozpoczną Się Prawdopodobnie Jeszcze Przed Zakonczeniem Obecnego Roku Szkolnego w Dniach 5go i 6go Czerwca

Chicago, Ill. — Prezes Karol Rozmarek otrzymał dziś od prezydenta Kolegium ZNP, dra Henryka Parcińskiego wiadomość, że regionalne biuro wydziału HHFA w Filadelfii zbadało i zatwierdziło plany Gmachu Wiedzy (Science Building) jaki powstanie w naszym Alliance College.

Wzmiankowany wydział powiadomił departament Zdro-

wia, Oświaty i Opieki Społecznej w Washingtonie o tym zatwierdzeniu i polecił wypłatę sumy wyznaczonej na budowę Gmachu Wiedzy.

Kontraktor, który ma wykonać plany budowy znajduje się na kampusie gdy nadeszła ta wiadomość, dzięki czemu może natychmiast rozpocząć przygotowawcze prace budowlane.

Jest już pewnym, że prace rozpoczną się jeszcze przed zakończeniem roku szkolnego, które wypadnie w dniach 5 i 6 czerwca.

"Udział Pana Prezesa i Jego wspólnicy nadarzą się do uczestnictwa w tej fazie naszego rozwoju jest wielce cenioną", kończy swój list Dr. Parciński.

#### Erhard Chce Spotkać Sie z Johnsonem

Bonn, (UPI). — Kanclerz Zachodnich Niemiec Ludwik Erhard oświadczył, że pragnąłby rozmawiać z prezydentem L. B. Johnsonem w Washingtonie, w przyszłym miesiącu.

Erhard powiedział na konferencji prasowej, że prezydent Johnson zaprosił go do odwiedzenia Białego Domu, przy nastrożeniu się sposobności związanej z podróżą kanclerza do Stanów Zjednoczonych, dla otrzymania honorowego stopnia naukowego na Uniwersytecie Columbia.

Na 10 Dni Prezesa de Gaulle

Erhard podkreślił, że podróż ta będzie miała "prywatny charakter". Spotkanie niemieckiego kanclerza z prezydentem Johnsonem wypadnie na 10 dni przed rozmową Erharda z prezydentem Francji Charles de Gaulle, przewidzianą w Bonn w dniach 11 i 12 czerwca, w myśli francusko-niemieckiego układu ustalającego spotkania szefów oświadczenia państw co 6 miesięcy.

Konferencja Erharda z de Gaulle'm miała zasadniczo odbyć się w lipcu, ale kanclerz ujawnił na konferencji, że wrócił się on do prezydenta Francji z prośbą o wcześniejsze spotkanie ze względu na panującą w świecie sytuację.

#### Życie Polskie w Wilnie — Według Relacji Reżymowej 'Trybuny Ludu'

W Ostrej Bramie Nabożeństwa Jak Dawniej, Do Kościoła Piotra i Pawła Przybywają Liczne Pielgrzymki, Na Przedstawieniu "Dam i Huzarów" Niezliczone Tłumy Polaków

Warszawa, (DP) — W korespondencji z Wilna Bronisław Troński pisze w "Trybunie Ludu" o pełnej rozmachu rozbudowie miasta w okresie ostatnich dwudziestu lat. Dla przykładu cytuje że w roku 1955 budowano 30,000 metrów kwadratowych powierzchni a w roku ubiegłym już 117,000. Poza tym na krańcu południowo-zachodnim miasta powstał "wielki przemysł".

Jak okiem sięgnąć pisze "Trybuna Ludu", kompleksy fabryk przemysłu maszynowego, elektrotechnicznego, chemicznego, rolniczego, spożywczego. Następnie autor przechodzi do "historii" i "wspomnień" tego "wielonarodowego" miasta. I tutaj notuje kilka interesujących szczegółów.

290,000 Mieszkańców

W Wilnie, liczącym dziś 290,000 ludności, mieszkają

Litwini, Rosjanie, Żydzi, Białorusini, Ukraińcy i Polacy. Jednego wieczoru autor reportaży miał do wyboru spektakle w teatrach litewskich, przedstawienie w teatrze rosyjskim, występ żydowskiego zespołu z Leningradu i polskie przedstawienie "Dam i Huzarów".

"Przytulne" mieszkanie przy ulicy Piłsudskiego, w którym mieszkał Mickiewicz po roku 1815, zamieniono na muzeum poety i na stolicę leży egzemplar "Grażyny", która właśnie w tym mieszkaniu Mickiewicz napisał.

Kościół Piotra i Pawła i Ostro Brama

Przy ulicy Gorkiego 22 znajdowała się kamieniczka, w której mieszkał profesor August Becu ze swym pasierbem Juliuszem Słowackim. Popiersie poety znajduje się w zewnętrznej wnęce ściany domu.

#### 'Mariner 4' 252 Miliony Mil Od Ziemi

W Swoim Pędzie w Kierunku Marsa

Washington, D.C. (UPI). — Krajowa Administracja Aeronautyki i Przemysłu (NASA) podała wczoraj, iż statek przestrzeni "Mariner 4" przekroczył ćwierć miliona mil w swym pędzie na spotkanie Marsa.

"Mariner 4" wędruje w przestrzeni od wystrzelenia go w dniu 28 listopada 1964 roku. Do wczoraj przed południem przebył 252,923,370 mil, pędząc około 46,500 mil na godzinę. W prostej linii od Ziemi "Mariner 4" znajdował się jednak tylko nieco więcej niż 79 milionów mil. Ziemia przesuwała się 66,000 mil na godzinę w bliźszej do Słońca orbicie, niż ta w której krąży planeta Mars — powiada NASA.

"Mariner 4" co dnia komunikuje mechanicznie informacje naukowe i przebyta odległość. Uczeń sowiecki, jak wiadomo, wysłał w kierunku Marsa dwa dni później swój statek, lecz jego aparaty informacyjne zamaryły, więc nie można wiedzieć co się z sowieckim statkiem stało w przestrzeni. "Mariner 4" ma znaleźć się w orbicie Marsa w lipcu.

#### Nowina Dla Amputowanych

Washington, D.C. (UPI) Komisja Handlu Międzynarodowego (ICC) pozwalała od wczoraj odpowiednio ukwalifikowanych szoferom z amputowanymi nogami lub rękami na prowadzenie aut ciężarowych w komunikacji międzynarodowej. Pozwolenia takie są udzielane przez ICC na postawie wykazanych zdolności szoferów i zgody pracodawcy.

Niezliczone wycieczki, pisze "Trybuna Ludu", przybywają do słynnego w Europie barokowego kościoła Piotra i Pawła, a w Ostrej Bramie jak dawniej odbywają się nabożeństwa.

Zachowano w pełni pomniki "świadczące o walecznych tradycjach miasta", jak miewa strażnica Sierakowskiego i Kalinowskiego, przywódców powstania styczniowego. Sporo Przekładów Polskich

W ubiegłym roku, notuje "Trybuna Ludu", ukazało się sporo przekładów tytułów polskich, między innymi, Krukowski, Brezy, Lema, Rol-leczek. W księgarniach można dostać prawie wszystkie wybitniejsze pozycje literackie i naukowe w języku polskim jakie ukazały się na polskim rynku wydawniczym.

W końcu "Trybuna Ludu" notuje, że na przedstawieniu "Dam i Huzarów" w Pałacu Kultury Kolarzy niezliczone tłumy Polaków zaległy salę i entuzjastycznie witały występ miejscowego zespołu polskiego pod kierownictwem znanej w Wilnie aktorki Ireny Rymowicz.

#### Stan Integracji w Szkołach w U.S.

Washington, D.C. (UPI) — Na 26,000 dystryktów szkolnych w Stanach Zjednoczonych 22,518 zawiadomiło Departament Zdrowia, Oświaty i Opieki Społecznej o swym zastosowaniu się do wymagań integracji rasowej w szkołach, publicznych, które w tych dystryktach uprawnia się do korzystania z pomocy federalnej — zareportował prezydentowi Johnsonowi wczoraj sekretarz departamentu Anthony J. Celebrezze. Raport obejmuje publiczne szkoły elementarne i średnie, tak zwane "high schools".

#### Porażka Laborytów

W Wyborach Miejskich w Anglii

London, (UPI) — W wyborach miejskich w W. Brytanii rządząca partia laborytów poniosła dotkliwą porażkę ze strony stronnictwa zachowawczego. Laboryci utracili około 400 foteli w radach miejskich.

Zachowawcze BBC (British Broadcasting Corp.) przepowiada, że przegrana laborytów w wyborach lokalnych wróży im klęskę w wyborach powszechnych. Zdaniem BBC w Izbie Gmin konserwatyści posiadają większość w liczbie około 100 miejsc, podczas gdy obecna większość laborytów wyraża się trzema miejscami. W wyniku lokalnych wyborów partia zachowawcza zdobyła 550 miejsc w radach miejskich i pod jej kontrolą znalazło się więcej niż 20 miast.

Przewodniczący partii konserwatywnej Edward de Cunn stwierdza, że 400 miejsc przez laborytów i 200 miejsc przez liberałów, oświadczył, że przegrana tych dwóch stronnictw wskazuje w jakim stopniu naród brytyjski jest zawiedzony rządami premiera Wilsona.

Administracja Wilsona pogrzebała projekt bombowca TSR2 oraz stara się doprowadzić do znacjonalizowania przemysłu stalowego. Te dwa fakty przyczyniły się w największym stopniu do utraty popularności obecnego rządu.

#### 33 Osoby Uciekło Dżonką Spod Pekinśkiego Jarzma

Taipei, Formoza, (UPI) — Trzydziestu trzy osoby z komunistycznych Chin, w tej liczbie 10 kobiet i 3-letnie dziecko, przybyły do Narodowej Chin po miesięcznym tułaniu się na morzu w drewnianej dżonce.

#### Prawda z "Prawdy"

Moskwa, (CT) — "Prawda", organ dzienny Partii Komunistycznej ZSSR, podała wczoraj, że w niektórych stronach tylko 30 procent traktorów wykonuje prace wojskowe na polu, a reszta stoi bezczynna wskutek różnych braków mechanicznych.

#### Pekin Atakuje U.S. i Sowiety

Tokio, (UPI). — Komunistyczny reżym chiński zaatakował wczoraj w swej prasie Stany Zjednoczone i Związek Sowiecki. Rosjanie zostali nazwani "appeaserami", a polityka prezydenta Johnsona "neo-hitleryzmem".

#### Prospekt Trzeciego Terminu Gubernatora Rockefellera Tego Rodzaju Dylemat Polityczny w N. Y. Zawiera.



#### Ku Klux Klan Dostał Tajny Raport Policji o Życiu Pani Violi Liuzzo

Jak 'Imperial Wizard' Klanu, Robert Shelton Otrzymał ów Tajny Dokument, Pozostaje Tajemnicą

Detroit, Mich. (DP) — Ku Klux Klan otrzymał "poufny" raport władz policyjnych z terenu Detroit, dotyczące do bliższych szczegółów życia pani Violi Gregg Liuzzo.

Sześciu stronnictwo raport został przygotowany przez komisarza policji Marvina G. Lane z Warren.

Lane wysłał go do szeryfa powiatowego Jamesa G. Clark w Selma, popularnego policjanta w Alabamie, który spoliaryzował odznak z napisem "Never" w czasie tamtejszych demonstracji praw obywatelskich.

Jak To Doszło Do Rąk K.K.K.?

"Imperial wizard" Klanu, Robert M. Shelton, z Tuscaloosa, Ala., ujawnił kopię tego raportu reporterom w Alabamie w ub. tygodniu.

Jak on otrzymał ten dokument jest tajemnicą.

Shelton zaprzeczył, jakoby raport — który zawiera historię głosowania pani Liuzzo i zasoby finansowe rodziny — przesłany mu został przez Clarka.

Liuzzo została zastrzelona na US-80 w Lowndes County, Ala. Lane, b. szef detektywów policji detroickiej oświadczył, że sporządził tylko dwie kopie raportu. Oryginał został posłany do Clarka a jedna kopia jest w jego biurku.

#### Raport Zawiera Szczegóły

Raport zawiera szczegóły problemów rodziny Liuzzo, trzech małżeństw Mrs. Liuzzo i zadłużenia rodziny.

Shelton ujawnił kopie raportu dziennikarzom, którzy byli w Alabamie na rozprawie oskarżonego o zabiciu Liuzzo, członka Klanu, 21-letniego Collie Leroy Wilkinsa Jr.

Wilkins jest jednym z trzech członków Klanu, oskarżonych o zastrzelanie pani Liuzzo, która brała udział w marszu praw obywatelskich z Selma do Montgomery, Ala.

#### Zwolniony Pod Kaucją

Został on zwolniony za kaucją, gdy ława przysięgłych utknęła w swoich naradach

na martwym punkcie i rozprawa została unieważniona. Wilkins ma być sądzony ponownie w jesieni.

Raport, datowany 2 kwietnia, powiada między innymi, że:

—Małż. p. Liuzzo, Anthony J., jest agentem byznesowym Teamsters Union Local 247 i otrzymuje pobory około \$360 tygodniowo.

—Samochód rodziny jest finansowany przez GMAC przy spłatach \$101 miesięcznie.

—Pani Liuzzo była już mężatką, mając lat 16 i małżeństwo to trwało tylko 1 dzień.

—Rodzina posiadała rachunek w J. L. Hudson Co. i Winkleman's.

—Pani Liuzzo i dwoje jej dzieci "uciekli z domu" w paru wypadkach.

—Gdy p. Liuzzo ucieka, napisała swemu mężowi szereg listów "każdy z nich bardziej bezsensowny. Jeden został napisany na omentarzu.

—List swój zakończyła datą swoich urodzin i śmierci.

—Jako studentka Wayne State University miała numer 233-009.

Władze policji detroickiej podały, że nie otrzymały żadnego oficjalnego ządania podania informacji o Liuzzo.

Lane wyjaśnił, że często dostarcza innym departamentom policji takich raportów jak o pani Liuzzo.

#### Zgon Metropolity Leonty'go

Syonset, N. Y. — Wczoraj w swym domu w Syonset zmarł 88-letni metropolita Leonty, głowa Rosyjskiej Cerkwi Prawosławnej w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie, Ameryce Południowej i w Japonii. W Stanach Zj. i w Kanadzie żyje 750,000 prawosławnych w 397 parafiach.

Metropolita Leonty urodził się w Krzemieniu w Polsce jako Leonid Turkiewicz. Pierwsze święcenia diakonskie otrzymał w roku 1905 na rok przed przybyciem do Ameryki. Tymczasowym jego następcą został arcybiskup John z Chicago i Minneapolis.

\$902,000

#### Nie Zmienia Trybu Życia

Robotnika, Który Dostał Taki Spadek

Cleveland, Ohio, (DP) — "Nie zmienimy przez pieniądze naszego życia," oświadczył ojciec trzech chłopców odziedziczywszy 902,000 dolarów.

Pieniądze te odziedziczył John J. Godfrey Lyndhurst, który jest robotnikiem firmy transportowej, zarabiającym \$140 tygodniowo. Spadek przypadł mu po Mary Godfrey, która zmarła w Cincinnati w styczniu.

Stara panna, licząca 75 lat, zbiła taki majątek grą na giełdzie i z oszczędności rodzinnych, przechodzących z pokolenia na pokolenie.

Godfrey oświadczył, że ma zamiar umieścić pieniądze w funduszu powierniczym dla swoich synów, którymi są John R., 7; Elmer, 6 i Robert, 5 lat.

#### Święto 31 Maja

Washington, D.C. (UPI) — Ponieważ tego roku "Memorial Day", obchodzony 30-go maja, przypada na niedzielę, więc dniem wolnym od pracy będzie poniedziałek 31 maja.

#### Ludność Polski Wynosi Obecnie 31,420,000

Warszawa, (U P I) — Główny Urząd Statystyczny podał onegdaj wiadomość, że ludność Polski składa się z 31.420.000 mieszkańców.

#### Susza w Hiszpanii

Madryt, Hiszpania, (CT) — Z powodu długiej posuchy w kraju, czynniki urzędowe przewidują poważne szkody w ziemniokach. W niektórych okolicach zbiory przepadły zupełnie wskutek bezdeszczowej wiosny.

#### Uchwała Zapadła 68 Do 0

Senatorzy Potepili Prześadowanie

Washington, D.C. (CT) — Senat Stanów Zjednoczonych, w rezolucji uchwalonej w szybkim tempie 68 głosami do 0, potępił terror religijny w Związku Sowieckim — prześladowanie żydów i innych mniejszości religijnych.

Rezolucja, przedłożona przez senatora Abrahama A. Ribicoffa, demokrate z Connecticut w dniu 2-go lutego, przeszła wczoraj jednogłośnie w parę godzin po poleceniu jej przez Senacki Komitet Stosunków Zagranicznych.

#### Rezolucja Potępiła i Wzywa

Rezolucja wymienia konfiskate synagog, zamykanie cmentarzy żydowskich, aresztowania rabinów i świeckich przywódców religijnych, ograniczanie obchodów religijnych i stosowanie jeszcze innych środków terrorystycznych w prześladowaniu judaizmu i innych wyznań przez oficjalne czynniki sowieckie.

W podkreśleniu zajętego stanowiska Senat U. S. zaznaczył, że "prześladowanie jakichkolwiek osób z powodu ich religii przez Związek Sowiecki powinno być potępione." Rezolucja proponuje także, aby "Związek Sowiecki w imię przyzwoitości i lurkości odstąpił od prześladowania osób z arzełkomie przekroczenia ekonomiczne i zezwolił na zupełnie wolne wykonywanie religii i zwyczajów kulturalnych żydów i drugim mniejszościom narodowym w swych granicach".

#### Sowiecka Broń w Wietnamie

Komuniści Stosują Zasadki Po Bitwie w Delcie Mekong

Saigon, Wietnam Półn. — (UPI) — Partyzanci komunistycznego Viet Kongu dokonali wczoraj dwóch zasadzek na patrolach strzelców marynarskich U.S., zabijając jednego ze strzelców i zranivszy 7 innych. Potyczki miały miejsce na odcinku bazy lotniczej Da Nang. Dżetowce marynarskie i helikoptery armii U.S. zaatakowały następnie oddziały Viet Kongu rakietami i ogniem karabinów maszynowych.

Z raportów wynika, iż Viet Kong przeszedł do intensywnego stosowania zasadzek w całym kraju na oddziały amerykańskie i południowo-wietnamskie, po doznanej przed paru dniami ciężkiej porażce w delcie rzeki Mekong.

W stocznej tam bitwie 600 czerwonych partyzantów było przegrywanych przez 21-szą dywizję rządowej piechoty wietnamskiej. Na polu walki komuniści pozostawili 215 trupów. Ponadto 53 czerwonych dostało się do niewoli.

Sowieckie Rakietniki

W bitwie tej komuniści utracili duże zapasy posiadanych materiałów wojennych, w tym i wyrzutnie rakiet sowieckiego modelu, wykonane w Czechosłowacji, tak zwane rakietarki RPG-2, oraz spory ilość amunicji i karabinów maszynowych wyrobu sowieckiego lub pochodzących z komunistycznych Chin.

Generał brygady Nguyen Chan Thi pokazał że zdobyte dzienniki raportów zagranicznym.

Dzisiaj lotnictwo wstrzymało się od nalotów na Wietnam Północny w celu rzekomego zachęcenia komunistów do nawiązania rozmów pokojowych.



# HOŁD POLONII CHICAGO—KONSTYTUCJI 3-go MAJA



GÓRNE — ODDZIAŁ ZJEDNOCZENIA Polsko Rzymsko Katolickiego z działką ze szkółki ubraną w stroje ludowe. Dolne — Oddział Rycerzy Kolumba Stopnia 4go (La Salle General Assembly) który prowadził Roman Schnessler. Rycerze Kolumba poraz pierwszy wystąpili w pochodzie Konstytucji 3-go Maja, zbierając liczne i zasłużone brawa.



GÓRNE — DOBOSZE I TRĘBACZE Gminy 80 ZNP z Bridgeportu, których prowadziła p. Waleria Jendrysiak. Drużynie Gm. 80 przyznano drugą nagrodę wśród doboszy i trębaczy. Dolne — Szkółka Języka Polskiego przy Gminie 39 ZNP którą prowadzi kierownik p. M. Ochman. Szkółka jest prowadzona pod opieką dyrektorki ZNP p. Melanii Winieckiej, a pod nadzorem prezesa Gm. 39 ZNP p. Franciszka Prochot, wiceprezesa ZNP.



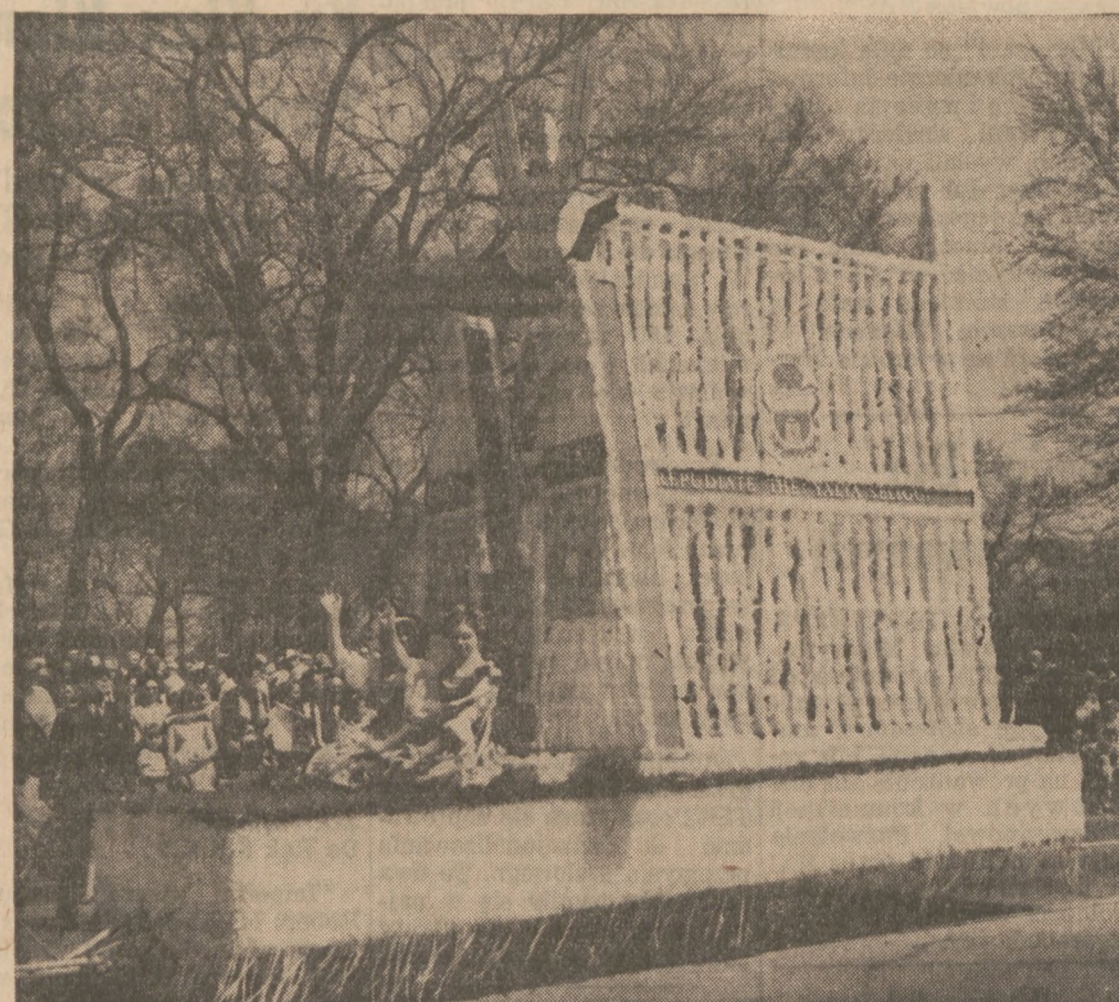
MAŁOWNICZY ODDZIAŁ Związku Podhalan w Ameryce z orkiestrą smyczkową i szkółką działką. Na czele szli — prezes Andrzej Wróbel, wiceprezeska Kazimiera Dąbrowska-Kasprzak, wiceprezesa na stan Pennsylvania Antonina Ciszek, kongresman Edward Derwiński, sekretarz Józef Czerwiński, wiceprezes Jan Cebulski. Dzieci prowadziły Ewa Jarzabek i Janina Chraća. Razem wystąpiło około 280 osób. Na rydwanie Związku Podhalan jechali — królowa Podhala Józia Tomala, damy Dorota Fijus i Wiktoria Mąka, żona prezesa Zofia Wróbel i "Bacia" Stanisław Bachleda.



RYDWAN WYDZIAŁU MŁODZIEŻY i Sportu przy Zarządzie Centralnym ZNP. Przewodniczącym Wydziału jest wiceprezes ZNP p. Franciszek Prochot.



GÓRNE — STUDENTKI AKADEMII Sióstr Nazaretanek im. Najświętszej Rodziny (Holy Family) prowadziły oddział studencki polskich klas w strojach ludowych. Dolne — Oddział Studentek z wyższej szkoły Lourdes.



RYDWAN KOMITETU Ziemi Wschodnich z herbami Lwowa, Wołynia, Wilna itd. — z napisami "Return Eastern Provinces" i "Repudiate the Yalta Sellout". Prezesem komitetu jest p. Kaz. Abramowicz. Autem kierował p. Jodkowski.



GRUPA SERBSKA "GRUZA" wystąpiła z dwoma sztandarami, 20 dziewcząt i chłopców a których prowadziła pani Bannicz, serbska działaczka. "Gruzie" przyznano pierwszą nagrodę wśród starszych grup w kostiumach lub mundurach.



GÓRNE — RYDWAN MŁODZIEŻY polskiej i orkiestry Harmon Aires. Dolne — rydwan młodzieży Royal Knights, sponsorowany przez Body Builder Sport Shops.

## Kronika z Trójcowa

### Pierwsza Komunia Święta

Piękny i radosny dzień zapanuje w niedzielę, dla naszej młodszej działki szkolnej, bo na Mszy św. o godz. 7:30 rano, przystąpi ona po raz pierwszy do Stołu Pańskiego i przyjmie do serduszka swego Ciało Pana Jezusa. W ten pamiętny dzień składamy szczerze życzenia błogich przeżyć i dalszych łask Bożych. Dzieci, które w niedzielę, przystąpią do pierwszej Komunii Świętej, mają przyjąć na Msze św. w poniedziałek, o godz. 8ej. Po Mszy św. dzieci te będą przyjęte do szkaplerza. Zapraszamy także rodziców tych dzieci, aby przybyli razem z nimi i byli świadkami tego pięknego obrządku.

### Nabożeństwa

W czasie pięknego miesiąca maja, odprawiają się u nas nabożeństwa majowe na cześć Najśw. Marii Panny każdego wieczora o godzinie 7ej w kościele dolnym, a w niedzielę, o godz. 2:30 popoł. w kościele górnym. Maria — w tej chwili woła do nas: "Pójdźcie do mnie, dzieci moje". Idźmy za tym wołaniem Matki Naszej Niebieskiej. Nie opuszczajmy pięknego nabożeństwa wieczornego w tym cudownym miesiącu. Ta Matka Nasza Niebieska także zachęca nas, abyśmy bardzo często w tym miesiącu przystąpili do Sakramentów świętych.

### Nowenna Trzynastu Wtorków

Dziesiąte z rzędu nabożeństwo wielkiej Nowenny ku czci Św. Antoniego z Padwy odprawi się jak zwykle, we wtorek. Msza św. na poszczególne intencje uczestników nowenny odprawi się we wtorek rano, o godz. 7ej. Wieczorem zaś nabożeństwo po polsku o godz. 7ej, a po angielsku o godz. 8ej wiecz.

### Kolekta na Ligę Katolicką

Druga kolekta w niedzielę, podczas wszystkich Mszy św. przeznaczona jest na rzecz Ligi Katolickiej Niesienia Pomocy Religijnej Polakom. Prosimy o ofiarność.

### Parafialny Festywal Wiosenny

Już w najbliższych dniach, bo w piątek, sobotę i niedzielę, 28, 29 i 30 maja, odbywać się będzie doroczny Festywal Wiosenny na korzyść parafii w sali par., począwszy o godz. 7ej wieczorem w piątek i sobotę, a w niedzielę, po nabożeństwie popołudniowym. Do udziału w tej wspólnej imprezie parafialnej — gorąco zachęcamy wszystkich w parafii, młodszych i starszych. Niechaj nikogo nie brakuje. Zarząd Stow. połączonych Tow. na Trójcowie, wraz z ks. K. Czaplickim, CSC, na czele przygotował wiele przyjemnych niespodzianek. Podczas Festywalu szczęśliwcy będą mieli wielkie okazje. Wiele rodzinom już wydano książeczki. Która rodzina jeszcze nie otrzymała, powinna po nie zgłosić się na plebanie.

### Spowiedź Wielkanocna

Okres spełnienia obowiązku wielkanocnego kończy się w niedzielę, 13 czerwca. Czy P. Jezus w Najśw. Hostii jeszcze cierpliwie czeka na ciebie, wyglądają Twojego przyjęcia Komunii św. wielkanocnej? Dalej już nie można zwlekać. Spowiedzi słuchamy każdego rana od godz. 7ej do 8ej, a w soboty po południu i wieczorem. Czas nagli, Pan Jezus czeka.

### Klub Matek Chrześcijańskich

Członkinie Klubu Matek Chrześc. proszone są o łaskawe przybycie na posiedzenie miesięczne, które odbędzie się w środę, 19 maja, o godz. 7:30 wieczorem, w sali szkolnej. Będzie to ostatnie posiedzenie bieżącego roku szkolnego, a

więc niech wszystkie członkinie stawiają się na to ważne zebranie.

### Wspólna Komunia Św.

**Stowarzyszenia Św. Antoniego**

Doroczna wspólna Komunia św. Stow. św. Antoniego odbędzie się w niedzielę, 23 maja, na Mszy św. o godz. 9ej. Do tej wspólnej uczty duchowej proszeni są wszyscy, którzy należą do Stow. jak również wszyscy, którzy odprawiają Nowennę ku czci Św. Antoniego.

### A p e l

Kilka religijnych przedmiotów, używanych podczas nabożeństw i Mszy św. potrzebują odnowienia! między innymi znajdują się monstrancja i parę kielichów, które sp. K. Sztuczko, CSC, przekazał par. po jego śmierci. Zwracamy się do szan. parafian z prośbą o pokrycie finansowe do wykonania wymienionych prac, które to datki złożone na ten cel można ofiarować w intencji za dusze zmarłe, rodziny lub krewnych. Osoby zainteresowane proszone są o zwrócenie się do proboszcza, który chętnie udzieli bliższych szczegółów.

### Serdeczne Podziękowanie

Ubiegłej niedzieli odbyła się u nas zapowiadana kolekta na rzecz utrzymania różnych instytucji charytatywnych i dobroczynnych w Archidiecezji Chicagowskiej. Wpłynęła z kolekty suma \$808,30. Za tak piękną ofiarność wszystkim serdecznie dziękujemy. Ponieważ taksa nałożona na naszą parafię na ten cel wynosi \$3,100.00, przeto reszta musi być dokończona z kasy parafialnej.

### Posiedzenia

Regularne posiedzenie Trzeciego Zakonu OFM, odbędzie się dzisiaj po południu po nabożeństwie.

Sodaliczka św. Teresy — będzie miała swoje posiedzenie w niedzielę, 17 maja, po wieczornym nabożeństwie. Po posiedzeniu odbędzie się instalacja nowego zarządu.

Tow. Pań Wanda, Grupa Zw. Polek — będzie miało swe następne posiedzenie we wtorek, 18go maja, o godz. 7:30 wieczorem.

### Zapowiedzie

Eugene Stransky, mł. z par. St. Genevieve z Catherine Borus p., zap. 3; — Eugene Sztapka mł. z Germaine Klepinski p., z par. św. Tomasza, zap. 1; — Kenneth Parisio mł., z Dolores Even p., zap. 2-ga.

## W Chicago Ustaną Loty Pasażerskie Helikopterów

Obsługa pasażerów w Chicago przez helikoptery ustanie prawdopodobnie w następnych kilku tygodniach.

Podobnie stanie się z taką samą obsługą helikopterową w dwóch innych wielkich miastach, a mianowicie w New Yorku i w Los Angeles. Powodem jest odmowa Kongresu dalszych subwencji na rozwój linii helikopterowych.

Chicagockie linie helikopterowe pracują między trzema miejskimi lotniskami Chicago oraz między lotniskami w Gary, Indiana i Winnetka, Illinois. Odbuwają one około 80 lotów dziennie.

Helikoptery chicagowskie przewoziły listy i paczki lotnicze od lipca 1949. Po 5 latach pracy korporacja helikopterów w Chicago uzyskała federalne zezwolenie także na obsługę pasażerów. Wkrótce znów ta pasażerska obsługa ustanie.

POPIERAJCIE I CZYTAJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY



CHICAGO, ILL. SATURDAY, MAY 15, 1965

PAGE 11

# New Honor For Pres. Rozmarek

An Editorial Reprinted From  
Wilkes Barre Times Leader

Attorney Charles Rozmarek, Wilkes-Barre native, who is president of the Polish American Congress and of the Polish National Alliance, with headquarters in Chicago, will add a citation of achievement from the Polish Intercollegiate Club of Philadelphia to the long list of honors he has received during the past three decades.

The presentation will be made at the organization's jubilee dinner in the Bellevue-Stratford Hotel, Philadelphia, on Saturday night. Educated at the University of Pennsylvania, Boston University and Harvard University Law School, Attorney Rozmarek is a past president of the club.

Others who have been singled out for recognition on this occasion are the Very Rev. John A. Klekotka, OSA, president of Villanova University; Frank Piasecki, president of the Piasecki Aircraft Corporation; Casimir Sienkiewicz, chairman of the board of the Central Pennsylvania National Bank; Dr. Stanley Skromak, chairman of the department of medi-

cine at Nazareth Hospital, and Miss Casimira Marcini-sza, member of the board of trustees of Philadelphia Community College.

In 1957, Mr. Rozmarek was included on the list of 100 leading citizens of Chicago, sharing this distinction with such notables as Adlai Stevenson, General Robert Wood and Thomas E. Wilson. Incidentally, Mr. Rozmarek is an honorary citizen of Texas.

In his official capacity, Mr. Rozmarek has dealt with every President of the United States since Franklin Roosevelt. He knew Sir Winston Churchill and other international figures. Many times, he has been offered appointments on the Federal and State benches. His daughter now is a judge in Chicago.

The boy, who first saw the light of day at Scranton Patch in the Parsons section of Wilkes-Barre, has gone a long way in life. Again, congratulations are in order from his home town on the new distinction that will come to him this weekend.

## Alliance Science Bldg. Is Recommended To HEW

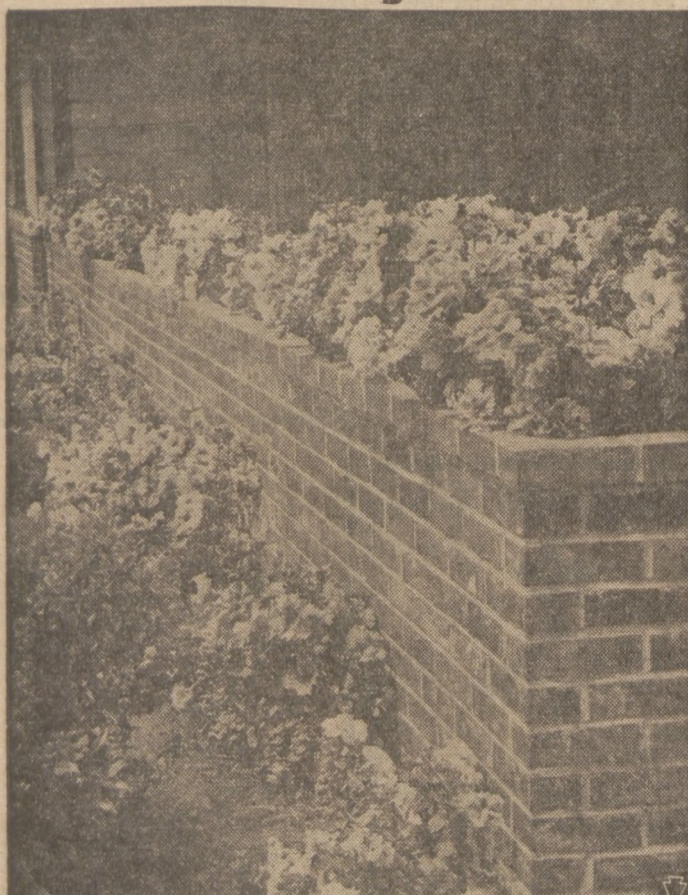
In a letter to Mr. Charles Rozmarek, President of the Polish National Alliance, Dr. Henry Parcinski, President of Alliance College in Cambridge Springs, Pa., writes today:

"I received word that the regional office of the H.H.F.A. in Philadelphia had completed the engineering review of our plans for the new science building and approved them. They will notify headquarters of the Health, Education and Welfare Department (HEW) in Washington of their action with a recommendation that the grant be awarded.

"The contractor was on campus when the news came in so it was possible to alert him to start construction immediately because we were informed this can be done before the pre-construction conference takes place.

"I thought you would be pleased with the rapidity with which we are moving. It is definite now that we will be underway before Commencement Weekend on June 5-6. Your participation and wonderful cooperation to help make this phase of our growth a reality is greatly appreciated."

## The Finishing Touch



This beautiful planting of petunias shows how effective one kind of annual flower can be in a planting box. Although petunias are extremely popular for such plantings, many other annual flowers will thrive and provide gay color all summer.

Planting boxes are so popular nowadays that many gardeners have the fun of filling such a finishing touch to the landscaping of their homes. There are, of course, many different types and sizes of these boxes; some deep, like the one in the illustration, some shallow, others long and still more short.

When these masonry-enclosed planting areas are sufficiently wide there often are evergreens or shrubs set in them and only a colorful foreground planting needs to be added. Narrow, shallow boxes must depend on plants with smaller root systems for their effectiveness.

No matter what the size or shape of the boxes or whether they have plants in them or not, annuals of one kind or another added to the box will assure you of a gay summer view.

There are many suitable kinds of annual flowers — a gardener is not limited to petunias although these certainly are among the most satisfactory flowers for boxes.

In the box which already had

background planting and needs only a bright edging, consider verbenas, ageratum, lobelias or annual phlox — four annuals of differing growth habits and bloom colors.

When annuals will be the sole occupants of the box, a solid mass of one kind and color flower is probably the simplest, but not by any means the only solution. Try a green-leaved variety of coleus, in the background with dwarf marigolds in the foreground, or dwarf zinnias with blossoms of any bright color and sweet alyssum in front of them.

Any number of height and color combinations are possible with so many kinds of annuals from which to choose.

## Chicago Society Prepares Reception For Vice President And Mrs. Humphrey



On Sunday May 2nd, Chicago-ans of Polish descent celebrated the 174th Anniversary of the signing of Poland's Constitution. The event was commemorated with an hour-long parade and festivities at Humboldt Park held at the site of the statue of Thaddeus Kosciuszko, Revolutionary War hero. Featured speaker at this year's gathering was Vice President Hubert H. Humphrey.

At the conclusion of the program at the park, the Vice President, his wife, and others in the official party retired to the Chicago Society PNA Headquarters at 2222 N. Kedzie Blvd. for a reception given in honor of the distinguished guests by the members of the Society. The stop offered the Vice President and his group a short "breather" before continuing on to Omaha, Neb.

The Chicago Society, a 53-year-old organization, is an affiliate of the Polish National Alliance as its Group No. 1450.

It is composed of about 400 members, primarily from a business and professional background, and includes many men in public life at the City, County, State and Federal level.

Among those entertained at the Club were the guest of honor Vice President Humphrey and his wife, Mayor Richard J. Daley, County Board President and Mrs. Seymour Simon; President of the PNA and Mrs. Charles Rozmarek, the National Officers of the Polish National Alliance; and General

Stanislaw Maczek, World War II hero, and Commander of the 1st Polish Armored Division, visiting from London.

Also present were Congressmen Roman C. Pucinski (11th) and Daniel D. Rostenkowski (8th Dist.); State Representatives Edward Shaw, Chester Majewski and Chester Wiktoriski, County Judge Thaddeus V. Adesko, Sanitary District Trustee Val Janicki, Magistrates Maryla Rozmarek and Vincent Tondryk, and other members of the Chicago Society and their families.

Co-Chairmen of this year's reception were Romuald E. Matusz-czak (2929 N. Lotus) and Chester R. Grabowski of 1641 N. Hum-

boldt Blvd. Society president is Stanley Olech of 6023 N. Menard.

Guests entertained in the club on past Polish Constitution days were the late Edward R. Murrow, then head of the USA; President Lyndon B. Johnson (then Vice-President) and his wife, and Postmaster General John Gronowski.

The photo shows from left to right: — Stanley Olech, President of Chicago Society; Congressman Roman C. Pucinski; Stanley J. Piotrowicz, Chester R. Grabowski. Seated: — Mayor Richard Daley and Vice President Hubert H. Humphrey. Far right: — Charles Rozmarek, Pres. of the PNA. In the foreground: — Gen. Stanislaw Maczek.

## Bishops Bona, Wycislo To Take Part In St. Casimir Golden Jubilee Tomorrow

A Pontifical Mass of Thanksgiving commemorating the diamond jubilee of St. Casimir parish will be celebrated tomorrow by Bishop Stanislaw V. Bona, of Green Bay, Wis., a former parish-omer and pastor of the parish.

Bishop Aloysius J. Wycislo, Auxiliary of Chicago and pastor of Immaculate Heart of Mary parish, will preach the sermon. Other ministers of the Mass will be: deacon, the Rev. Stanislaw Smuda, C.R.; subdeacon, the Rev. Robert J. Byczynski; archpriest, Msgr. Raymond J. Zock; first master of ceremonies, the Rev. Norbert J. Zawistowski and the second master of ceremonies, the Rev. Edmund J. Siedlecki; acolytes, the Rev. George Jendrach, C.R., and the Rev. Louis Gracz, C.R.

Others in the sanctuary will be: the Rev. Chester Urzedowski, M.S.; the Rev. Leonard T. Fel-

czak; Thaddeus Brzyski (Mundelein); Thomas Lewandowski; Lawrence Pesdan; Richard Mazienis; Francis Saso, Andrew Gorajski, Allan Smith, Raymond D. Dalevich, Thomas Kuprewicz, Raymond Stovich of Quigley seminary; Robert Erasmus and Robert Haton.

In addition to the spiritual tribute, a diamond jubilee banquet will be held at McCormick Place on Sunday, May 30, with 1,250 guests attending.

The beginnings of St. Casimir parish date back to the year 1890. Rev. Francis Kroll founded the parish and directed the building of a modest wooden church and school when a number of Polish immigrants that had settled in St. Adalbert's parish moved to a new section, the present community of St. Casimir's.

## Plenty Of Jobs For Girls

There will be plenty of jobs this summer for girls just out of high school or home from college on vacation, according to Gerald J. Tuerff, regional manager for Manpower, Inc., temporary help service.

"Business firms need replacements for vacationing personnel. Many of the women ordinarily available for temporary work must stay home with their children during the summer," Tuerff said. "This means that they're out of the labor market just when they're most needed."

Tuerff said that Manpower currently is conducting a recruiting program to line up qualified girls for summer assignments. The minimum age is 18.

Girls seeking work as typists or stenographers are given tests to determine what type of assignments they're capable of handling, he said. Jobs for those without office skills include survey work.

"Many firms will accept inexperienced people if they are seriously interested in working. Temporary help services like Manpower fit the girl to the job so that she has every opportunity to work at her highest level of capability," he said.

Although Manpower's Chicago dispatching office is located at 7134 Higgins Road, the temporary office services firm maintains branch operations throughout the city, in order to provide efficient service in the greater Chicago area.

## St. Scholastica School Plans Fashion Show

The Annual Fashions — Creation show of the Textiles and Tailoring classes of St. Scholastica High School will be held May 19 in the school auditorium. Two performances of the show will be given to meet the increasing interest, according to Mrs. Kay Dunn, Home Economics Chairman.

The afternoon performance at 2:30 p. m. will be given for faculty and students, while the evening show at 7:30 p. m. will be presented for parents and friends. Refreshments will be served after the show.

Aided by Sister Mary Angela, Mrs. Dunn will direct about 92 girls in the presentation of 120 garments. Each garment will be modeled by the girl who developed the project from the finished product.

## Now You Know

On the basis of 1963 estimates there are over 1,700,000 hospital beds available in the United States with an average occupancy of more than 1,400,000, according to the American Hospital Association.

## Science Makes a Sun, Fires Elements Into It

Los Alamos, N. M. (UPI) — Scientists here are making sunshine, but it's strictly for observation and no sunbathing is allowed.

A joint venture between the Los Alamos Scientific Laboratories, which made the world's first atomic bomb, and the National Center for Atmospheric Research at Boulder, Colo., has produced temperatures the same as those in the sun's corona.

Behind the program is an attempt to photograph the wave lengths from the colors produced by the temperatures. From these photos, various elements can be spotted and man will learn more about the sun.

Although the real sun is about 93 million miles away, its products are becoming more important every day to the scientific world. Some of the mystery surrounding the sun's composition has finally been removed in the joint venture.

The name for the device doing all the work is Scylla III. With the machine, extremely high temperatures are produced for a few millionths of a second. Under extreme control, various elements are fired into the Scylla III, and then are photographed. These photographs later are

compared with photos taken of the sun, and a coloration then tells scientists exactly what elements are in the sun's corona.

So far, such elements as neon, argon, magnesium, iron, fluorine, chlorine and boron have been fired into the Scylla III. By comparing photographs of the sun, these elements are known to exist on the Earth's mother star.

Built under the Sherwood program, a step to control nuclear processes for peaceful purposes, the Scylla III was taken into the joint venture in July, 1963. What impressed the sun scientists was the fact that the machine could produce even sharper photographs of burning elements than those taken of the sun. There was no atmospheric interference.

As each photograph is taken, it is sent to the research center at Boulder where a lengthy analysis is taking place.

Scientists say no new elements are likely to be discovered by the Scylla III, but the experiments may confirm that the sun's elements are in a totally different ratio than on Earth. That ratio, the scientists say, may be the significant reason why the sun is a blazing inferno, while Earth is a green planet.

## TIMELY TOPICS

### Cong. Helstoski Presents Highlights of Poland's History

(Conclusion)

However, freedom for Poland was of short duration, for in 1939 Hitler and his Nazi hordes unleashed their power against Poland and invaded her fertile lands. — After 6 weeks of desperate resistance against the vast military might of the Nazis, Poland was compelled to yield when it was administered the death blow by the Russians' invasion of Poland from the rear on September 17, 1939.

After Poland's collapse in 1939, her sons fought with distinction in North Africa, Italy, France, Belgium, and Germany. Her brave airmen fought in the defense of Britain. On land, on sea, and in the air, Poland's gallant sons gave their all for the Allied cause.

Poland's reward is the loss of her 1,000-year-old fatherland and being branded by her allies as "Communist Poland." Poland is not, never was and never will be Communist. If Poland is Communist dominated, it is not by her choice or her desire, but by the will of her allies.

Poland will always remember Yalta and Teheran, as the most cruel appeasement in all history. Poland, a heroic and cultured nation of over 30 million people, willfully condemned to political slavery by her allies.

Every foot of Poland's ground is drenched with the heroic blood of her sons, who for a thousand years fought in the defense of their homeland. The graves of Poland contain the remains of her sons who gave their lives for their beloved country. Poland is the hallowed ground of her people and will continue to be so long as their solitary son of Poland.

If nations like Poland, Czechoslovakia, Rumania, Hungary, Yugoslavia, Lithuania, and Latvia had not been handed over to Russia they would have formed an Iron Curtain against Russia, instead of constituting an Iron Curtain against the democracies of the West.

If the world of democracy is now fearfully living in the shadow of World War III, the elimination of Poland as a free nation is in a large measure the answer to the world's present state of apprehension.

Yet the Poles have never lost faith. They hope and pray that democracy of the world will prevail and that 30 million Poles, now enslaved, will regain their freedom and liberty. In the words of Poland's national anthem, —

"Jeszcze Polska Nie Zginie!" — Poland is not yet lost.

I am of the firm belief that in our words expressed here today for the people of Poland, in our sympathy for their plight, in our rededication to the principles of liberty for all people, we also use this occasion to learn what we can from the experience of Poland and apply this information to help solve our own problems here in the United States.

That is why I have gone back into Poland's history, into her problems at the time her Constitution was coming into being, because I think it holds a lesson of faith and determination of a nation to be free of foreign domination, with hopes of independence and individual liberty.

## Festival Of Song, Dance

Polish Festival of song, dance and humor will be presented by St. Hyacinth's Saturday Polish Classes Sunday, May 30 at 3 p.m.

This extraordinarily varied and fascinating program will be held at the Resurrection Hall, North Lawndale and West Wolfram avenues.

Admission will be \$1 for adults and 50 cents for children.

## Illegal Jump

Los Angeles (UPI)—Rod Pack, 26, and Harold L. Hanes, 41, have learned that it may be illegal to jump from an airplane without a parachute.

Last Jan. 1, Pack said, he jumped from a plane without a parachute, got one from a fellow jumper while free falling and landed safely.

Pack and Hanes became the objects of a civil suit filed by U.S. Atty. Manuel Real, who charged the pair violated Federal Aviation Agency (FAA) regulations.

## Little Laughs

The wise man doesn't expect to find life worth living; he makes it so.

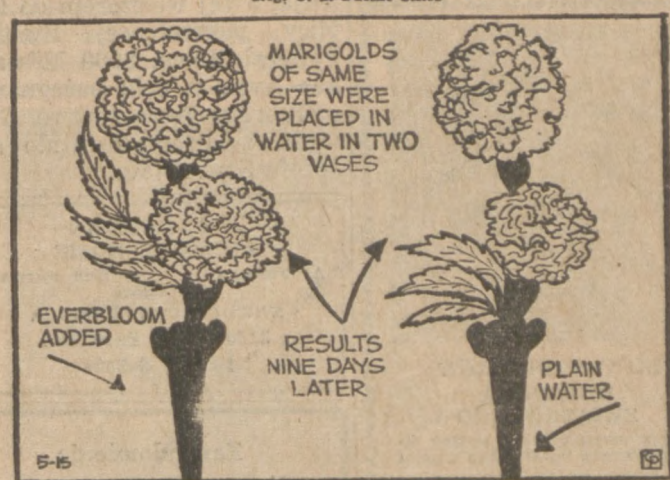
Most people are more positive about what they don't like, than what they do like.

The best things in life are free. It's the worst things that are so expensive.

The trouble with being a parent is that by the time you are experienced, you are unemployed.

## TODAY'S GARDEN-GRAPH

Reg. U. S. Patent Office



## Extra Life for Cut Flowers

By EDNA HALLIDAY  
Distributed by Central Press Association

FRESH FLOWERS add zest to our everyday living. This is the time of year flower arrangements look forward to, when they can have ample flowers for cutting. Once having arranged the flowers, it is always sad to see them fade.

Certain flowers naturally last longer than others in the garden as well as cut for use indoors. Many flowers can be induced to live extra days with the aid of a preservative.

Petalife, Roselife, Floralife and Bloomlife have been available for some time and many florists, as well as flower arrangers, use them. Roselife was developed specifically for roses. No daily change of water is necessary when using these preservatives.

This year, after 30 years of

research, Burpee's is introducing Everbloom. It not only doubles the life and maintains fragrance but increases the size of marigolds, snapdragons, carnations and any other flowers, as shown in the accompanying Garden-Graph. Whatever the product is, it hails from South Africa. However, it is not recommended for dahlias.

If out of any of these preservatives, one teaspoon of chlorox or two teaspoons of confectionary sugar added to a quart of water are recommended.

Flowers must be placed in water (after being cut) just as soon as possible. A short period without water shortens their life. The idea is to get as much water up into the stem as soon as possible.

© 1965, King Features Syndicate, Inc.



## DO POLSKI

WYJAZDY ZBIOROWE  
I INDYWIDUALNE;  
SPROWADZANIE  
RODZIN; WYSŁĘKA  
PACZEK, PRZEKAZÓW DO WYBORU I DOLARÓW

załatwi najlepiej biuro

## B. ZALESKIEGO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, akty  
dowodzące, metryki urodzenia i ślubu  
ZAŁATWIAMY RÓWNIEŻ: Wszelkie sprawy  
spadkowe i majątkowe na terenie Polski

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, założone w 1906 roku

Edward i Bronisława Troike Gorell, Zarządcy

5129 S. Ashland Ave. Tel. YA. 7-4440

AIR CONDITIONED CHICAGO, ILL.

## C. J. PALACZ

FUNERAL CHAPELS

2955 W. 25th St.  
Cor. Sacramento  
Bishop 7-0100

3661 S. WOOD ST.  
Cor. 37th St.  
LA 3-9661



## Dział Zdrowia

— pisze —

DR. A. SAMPOLIŃSKI  
Chirurg

Naczelnny Lekarz Z.N.P.

## Zmiany Temperatury Powodem Zaziębienia

Świeże powietrze zawierające dostateczną ilość tlenu i wolne od kurzu jest niezbędne dla zdrowia. Przebywanie w dusznych szkołach lub fabrykach, jest zawsze szkodliwe, ponieważ osłabia siły życiowe człowieka i czyni go mniej odpornym na różne choroby.

### Odpowiednie Ubranie

Należy jednak zawsze pamiętać, że ciało musi być dostatecznie zabezpieczone przed zmianami temperatury, aby mogło mieć korzyści ze świeżego powietrza. Znaczący to, że ubranie, jakie wystarcza nam w porze letniej, nie jest wystarczające w zimowej porze. Wyhodowanie na zimne i ostre powietrze dla korzystania z jego

świeżości, może się okazać szkodliwe dla zdrowia, jeśli ciało nie będzie należycie zabezpieczone przez odpowiednie ubranie przed nagłą zmianą temperatury.

Otwieranie okien jest pożądaną i wskazaną w każdej porze roku, ale w zimie trzeba uważać, aby nie narażać mieszkańców domu na zaziębienie. Świeże powietrze niekoniecznie musi być zimne. Powinno być tylko wolne od pyłu i zawierać odpowiednią ilość tlenu i wilgoci.

### Zaziębienia

Każda osoba może się zaziębić bez nabycia zakażeń od innej, ponieważ każdy nosi w sobie zarodki zaziębienia, które tylko w sprzyjających okolicznościach rozpoczynają swoją szkodliwą działalność. Okolicznościami tymi są zarówno zbyt ciepło jak i zimno. Zbyt suche i gorące mieszkania są doskonałymi inkubatorami chorób narządów oddechowych, tak samo jak są nimi mieszkania niedostatecznie nierównie ogrzewane i przewietrzane.

Każda zmiana temperatury powodza zarażenie zaziębienia do działalności i obniża odporność organizmu przeciw chorobom. Dlatego też najwięcej wypadków zaziębienia zdarza się na wiosnę i w jesieni, gdy temperatura powietrza ulega częstym i gwałtownym zmianom.

Należy nosić ubranie zastosowane do każdej pory roku, aby zapobiec zaziębieniu. Utrzymywanie w zimie jednakową temperaturę, nie za zimną, ani nie za gorącą, i należy przewietrzać mieszkania.

## W Niedziele o 7-ej Pożegnanie

### Ś.p. J. Szybownicz

Zarząd Tow. Giewont, Grupa 2514 ZNP prosi wszystkich swoich członków i członkinie o przybycie w niedzielę 16-go maja, o 7-ej wieczorem do kaplicy pogrzebowej Stanley Funeral Home, 3060 Milwaukee Ave., w celu pożegnania członka Towarzystwa Giewont, zmarłego ostatnio śp. Józefa Szybownicza.

A. V. FURMAN  
FURNAL HOME  
Al Furman Bud Furman  
NOWOCZESNA KAPLICA  
3100 Irving Park Rd.  
IRVING 8-5800

## Zawiadomienie

### Jan Wołowicz

Nasz Rodak

Zawiadamia Całą Polskę na Back of the Yards, Town of Lake i Okolicy, że ukończy budowę NOWEGO, NOWOCZESNEGO URZĄDZONEGO KOWSKIE DOMU POGRZEBOWEGO, OBEJMUJĄCEGO 5 PIĘKNYCH KAPLIC, KOTÓREGO ON JEST JEDYNYM I WYŁĄCZNYM WŁAŚCIECIEM.

1449 W. 51-sza Ulica

Jeżeli chwila smutku i żałoby nawiedzi Wasz dom—skorzystajcie, prosimy z tych nowoczesnych i tak z komfortem urządzonej Kaplicy tego nowego Domu Pogrzebowego, naszego Rodaka—Jana Wołowicza, bez specjalnego kosztu z Waszej strony.

W razie potrzeby prosimy telefonować w dzień i w nocy: YArds 7-4765

## URBANEK FUNERAL HOME

Nowo Przerobione Ochładzane Kaplice

51st i ADA

1335 W. 51st St. YArds 7-6112

## NA WASZE USŁUGI

Nowy, Dopleto Co

Wbudowany, wroczenie

Urządzone

DOM

POGRZEBOWY

Casey Laskowski

Funeral Home

4540-50 W. Diversey Ave.

Jeżeli smutek i żałoba nawiedzi

Wasz dom, prosimy telefonować

z całym zaufaniem do nas.

Telefon 777-6300

Kazimierz-Casey Laskowski na

wasze usługi we dnie i w nocy.

DO CZYTELNIKÓW

DZIENNIKA

ZWIĄZKOWEGO

kterzy mogą uzyskać pomoc do

przywrocenia normalnego sluchu

Po latach stalego zambarasowa-

wania wobec mojej rodziny, przyja-

ciół i współpracowników i stalego

pyłania się "co mówisz?" itd. lub gdy ludzie u-

śmiechali się, gdy odpowiada-

lam im, takie gdy zaczęli stroni-

ć ode mnie, słysząc że ludzie

mówia, a nie mogą po większej

części zrozumieć ich czy to w

kościół lub na zebraniach. Na-

reszcie doszedł do przekonania,

że tracę przyjaciół, a szczególnie

moją najbliższą rodzinę. Osta-

tecznie dostałam polską broszurę,

kterą otrzymałam z Waszej

informacji, co należy czy-

nić i teraz odzyskuje moich

przyjaciół, gdy jeszcze nie jest

zapisano.

H. WOJCIECHOWSKA

6835 W. Ardmore Ave.

Chicago 31, Ill.

NAPISZCIE TERAZ DO

NAS PO BEZPŁATNĄ

POLSKĄ BROSZURĘ

HEARING BOX 123

CHICAGO 48, ILL.

Nazwisko

Ulica

Miasto

(Z-5-13-65)

## Kalendarzyk Posiedzeń

### Niedziela, 16 Maja

Tow. Łobzowanie Grupa 1155 ZNP, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 16go maja, o godz. 2-jej po południu. Prosimy członków i członkinie o przybycie, — są ważne sprawy do załatwienia. — Władysław Kotlarz, prezes; Maria Rafalska, sekr. (14, 15)

Tow. Króla Piasta, Grupa 413 ZNP zawiadamia wszystkich członków, iż odbędzie się ważne posiedzenie w niedzielę, 16go maja. Będzie omawiana sprawa towarzyskiej zabawy (Social Party). Zarząd i komitet proszą, aby członkowie przybyli licznie na to posiedzenie. — Józef Jarczewski, prezes; And. Uryasz, sekr. prot. (14, 15)

Posiedzenie Klubu Zapoznajmy Się odbędzie się w niedzielę 16go maja, w sali Sokoln, 1062 N. Ashland Ave., o godzinie 4-tej po południu. Członkinie i członkowie są proszeni o przybycie. — Jan Koronis, prezes; Maria Milas, sekr. (14, 15)

Klub Parafii Zawada ma swoje regularne posiedzenie w niedzielę, 16go maja, o godz. 2:30 po południu, w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul. Po posiedzeniu — przyjęcie dla Ojców i Matek, — prosimy członków o przybycie. — Stanisław Burek, prezes; Franciszka Burek, sekr. prot. (14, 15)

Stow. Parafii Wietrzychowice donosi, że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 16go maja, o godzinie 2-jej po południu, w sali Korzeniak, 1805 W. Division ul. Ponieważ jest to ostatnie zebranie przedwakacyjne, prosimy wszystkich członków o niezawodne przybycie. — Józef Sterczek, prezes; Waldemar Kabat, sekr. (14, 15)

Tow. Ratunkowe Gminy Borczin odbędzie swoje miesięczne posiedzenie w niedzielę, 16go maja, w sali Wacławka, pnr. 2701 W. Thomas ul. Początek o godzinie 2-jej po południu. Zarząd uprasza wszystkich członków i członkinie o jak najliczniejsze przybycie. — Aniela Czuryk, prezeska; Ludwik Makowski, sekr. prot.

Tow. Jefferson Park odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 16go maja, w sali zwykłych posiedzeń, połączone ze "Święconką" Pani Kamińska apeluje o fany, które będą spieniężone na "Święconkę". Prosimy o liczne przybycie. — Stan. Surowka, prezes; Lud. Bochenek, sekr.

Tow. Miecz Kościuszki, Grupa 670 ZNP odbędzie swoje półroczne posiedzenie w niedzielę po południu, 16go maja, w sali Jana Kul, pnr. 1824 W. Augusta Blvd. Początek o godzinie 2:30 popołudniu punktualnie.

Prosimy wszystkich członków i członkinie o liczne przybycie, bo mamy wiele ważnych spraw, jak sprawa naszego "Pikniku", który urządzamy w sobotę, 12go czerwca w sali A.D., 1101 N. Damen Ave., róg Thomas ul.

Prosimy wszystkich o przybycie i zapłacenie podatków za miesiąc maj i czerwiec, bo w czerwcu posiedzenia nie będzie, i zapłacić za bilety na "Piknik", bo musimy

### Poniedziałek, 17 Maja

Tow. "Młoda Polska", Gr. 865 ZNP zawiadamia wszystkich członków, że zebranie Tow. odbędzie się w poniedziałek, 17go maja, o godzinie 8-jej wieczorem, w sali, pnr. 1180 Milwaukee Ave. — obok F. and T. Restaurant. Sekretarz finansowy Feliks Zieliński urządza przed zebraniem dla wygody placę.

### KOZERA Funeral Home

1718 West 48-ma Ulica

(naprzeciw kościoła św. Józefa)

Tel. YArds 7-3388

Patka Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów

Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor

1256-58 West 51st Street

Tel. B. Boulevard 8-5257

Patka Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów

Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor

1256-58 West 51st Street

Tel. B. Boulevard 8-5257

Patka Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów

Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor

1256-58 West 51st Street

Tel. B. Boulevard 8-5257

Patka Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów

Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor

1256-58 West 51st Street

Tel. B. Boulevard 8-5257

Patka Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów

Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor

1256-58 West 51st Street

Tel. B. Boulevard 8-5257

simy wiedzieć ile talerzy należy będzie trzeba zamówić na kolację. — William Biernat, prezes, Edward Ziek, sekr. prot.

Klub Parafii Jastrząbka Stara odbędzie swoje miesięczne posiedzenie w niedzielę, 16go maja, o godzinie 2:30 popołudniu, w sali Domu Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ul. Również w niedzielę będziemy mieli przyjęcie na cześć Matek i Ojców. Po tym posiedzeniu będzie 3 miesięczne wakacje. Prosimy o jak najliczniejsze przybycie naszych członków i członkin. — Wanda Opiela, prezeska; Zofia Szyper, sekr. prot.

Klub Zaborowian odbędzie swoje posiedzenie miesięczne w niedzielę, dnia 16 maja, w sali pnr. 2258 N. Mango. Początek o godzinie 2:30 po południu. Posiedzenie będzie interesujące, gdyż będziemy gościć naszego rodaka p. Jana Siemieniec, który przybył do swojej rodziny w Chicago. Prosimy wszystkich członków o przybycie. — Stan. Kulicki, prezes; Miecz. Dzik, sekr. prot.

Klub Oświatowy Jazwian odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, dnia 16 maja, o godzinie 2:30 po południu, w sali A. Walęgi, pnr. 1902 So. Leavitt. Zarząd prosi członków i członkinie o wzięcie udziału w tym posiedzeniu, bo jest dużo ważnych spraw do załatwienia. Po posiedzeniu odbędzie się "Święconka". — Prezes Jan Walęga, sekr. prot. St. Uba.

Zarząd Klubu "Stołowa Wola" podaje do wiadomości wszystkim członkom, że zebranie miesięczne Klubu odbędzie się w tą niedzielę, to jest 16 maja, w sali zwykłych posiedzeń (Columbia Hall), pnr. 1700 W. 48 ul. Początek o godzinie 3:30 po południu. Zarząd prosi o liczne przybycie, ponieważ są bardzo ważne sprawy do omówienia. Po zebraniu podane będą przekąski. — Za zarząd: Stanisław Karbarz, prezes; Regina Stachyra, sekr. prot.

Klub Myślenie będzie miał swoje posiedzenie w niedzielę, 16go maja, w sali, pnr. 1122 Milwaukee Ave., o godzinie 2:30 popołudniu. Z powodu ważnych spraw, obecność wszystkich członków i członkin jest pożądana. — A. Gołabek, prezes; A. Nowak, sekr. prot.

Gniazdo Sokole Nr. 133 S. P. i Grupy 1141 ZNP — odbędzie swe posiedzenie dnia 16 maja, o godz. 1:30 popołudniu punktualnie, w sali Parkowej Sherman 52-ga i So. Throop ul. Po posiedzeniu oddamy szacunek naszym Mamusiom, podając to będzie z krótkim programem, — przy smacznej kawie i ciastkach. — J. Sobieraj - Ruksowska, prezeska, wraz całym zarządem.

Tow. Króla Wład. Jagiełły, Gr. 2206 ZNP odbędzie posiedzenie w niedzielę 16go maja, w sali św. Jadwigi przy Lyndale ul. o godzinie 2-jej po południu. Członkowie i członkinie są proszeni o przybycie, bo są ważne sprawy do załatwienia. Będzie omawiana sprawa letniego pikniku. — M. Matusiak, prezes; G. Koscielnik, sekr. prot.

### Poniedziałek, 17 Maja

Tow. "Młoda Polska", Gr. 865 ZNP zawiadamia wszystkich członków, że zebranie Tow. odbędzie się w poniedziałek, 17go maja, o godzinie 8-jej wieczorem, w sali, pnr. 1180 Milwaukee Ave. — obok F. and T. Restaurant. Sekretarz finansowy Feliks Zieliński urządza przed zebraniem dla wygody placę.

Prosimy wszystkich o przybycie. — Edward Niedziadek, prezes; Stanisław Anioł, sekr. prot.

### Jan Ferfecki

pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 14-go maja, 1965 roku, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go maja, o godzinie 9-jej rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834-38 N. Ashland Ave., do kościoła św. Bonifacego, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Katarzyna (z domu Smagacz, z pierwszego męża Korus), żona; Stanisław, Franciszek i Edward Korus i Stefania Czachor, dzieci; Maria, Helena i Janina, synowie; Franciszek Czachor, zięć; wnuki, wnuczki i prawnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się: B. F. Malec i Syn.

Telefon HAYmarket 1-5800.

## Ze Sceny i Ekranu

### Przydałyby Się w Chicago Częstsze Występy 'Trójki Polskich Artystów'

Należy Się Prawdziwie i Wyrażone w Superlatywach Uznanie Dla Wykonawców i Organizatorów Sobotniego Koncertu, Jaki Odbędzie Się w Auditorium Uniwersytetu De Paul.

Towarzystwo Polskich Sztuk Pięknych i Literatury (Society of Polish Arts and Letters) w Chicago należy się wielką pochwałą za zorganizowanie udanego koncertu w którym odniosła w pełni zasłużony triumf trójka naszych znakomitych artystów w osobach Lorraine Janik (sopran), Stefan Wikic (tenor), Roman Ryterband (kompozytor, pianista).

Jednocześnie Polonii chicagowskiej należy się nagana, że licząc ponad 700 tysięcy osób, nie potrafiła należycie poprzeć tego kulturalnego przedsięwzięcia, którego mogłaby nam pozaszrościć, każda, nawet najbardziej muzyczna grupa narodowościowa w Stanach Zjednoczonych. Nie wiem jak ten fakt tłumaczyła sobie obecna na koncercie nie-polonijna publiczność oklaskująca z entuzjazmem każdego z artystów z tej wspaniałej "trójki." Na pewno nie uszło jej uwadze, że w stosunkowo niewielkiej sali koncertowej przynajmniej 10 procent miejsc było niezajętych.

Roman Ryterband, kompozytor i pianista, nie ma pretensji być Paderewskim czy Rubinsteinem, natomiast chce być dobrym kompozytorem oraz dobrym pianistą i takim się w sobotę przedstawił publiczności zbierającej hucne oklaski. Bardzo interesującym utworem Ryterbanda jest jego Sonata D Minor, którą odegrał on w drugiej części programu. Wydaje się nam, że Ryterband jako pianista lepiej gra Szymanowskiego niż Chopina.

Reasumując nasze wrażenia z koncertu pragniemy podkreślić, że publiczność z prawdziwym żalem opuszczała salę, ale z nadzieją na powtórzenie i rychłego usłyszenia wspaniałej "trójki." Nie powinna zbyt długo czekać.

Konieczna Jest Praca "Misyjna"

Nie jest żadną tajemnicą, że Polonia chicagowska nie przeszyty muzykalnością. Na pewno Towarzystwo of Polish Arts and Letters stawiając sobie za zadanie rozpowszechnianie polskich sztuk pięknych i zaznajamianie z nimi publiczność, zdawało sobie sprawę, że czeka je praca misyjna, w pierwszym rzędzie na niwie polonijnej. Każda praca misyjna jest trudna i nie daje szybko rezultatów, dlatego też nie należy się zrażać chwilową obojętnością tutejszych mas polonijnych. Niech organizatorom i wykonawcom sobotniego koncertu, nagrodą za ich trud będą tymczasem żywiołowe oklaski muzycznej publiczności z polską mniejszością.

Ze zdziwieniem stwierdziliśmy, w sobotę nieobecność na koncercie polonijnych artystów scenicznych, śpiewaków i muzyków. Wiedocznie interesują się oni tylko swoimi występami.

Dobrze Ułożony Program

Program koncertu był urozmaicony i ułożony ze smakiem. Dobrze dobrane i rozmieszczone utwory Scarlatti'ego, Handla, Mozarta, Cacciniego, Glucka, Chopina, Moniuszki, Verdi'ego, Puccini.

### \$1,879,000 Na Bezpieczeństwo

Washington, D.C. (UPI). — Prezydent Johnson zwrócił się do Kongresu o dodatkowe fundusze w wys. \$1,879,000 na rozbudowę akcji przeciwko zbrodniczości w Dystrykcie Columbia. Dodatkowa suma jest potrzebna na zwiększenie sił policyjnych, na nowe auta policyjne i na rozbudowę centrali policyjnej w interesie bezpieczeństwa publicznego.

### Ś.p. Franciszek Węgrzyn

Pukownik Dyplomowany Wojsk Polskich

Zastępca Delegata G.I.S.Z. i M.O.N. na rejon Detroit, żołnierz I Brygady Legionów Józefa Piłsudskiego, Sze Sztatu D.O.K. 7. Sze Sztatu K.O.P., Dowódca 26 pp w obronie Warszawy, Weteran I i II wojny światowej, odznaczony Krzyżem V i IV Klasy Orderu Wojennego Virtuti Militari, Krzyżem Kawalerskim Orderu Polonia Restituta, Krzyżem Niepodległości, Krzyżem Walecznych (3-krotnie), Złotym Krzyżem Zasługi oraz innymi medalami polskimi i zagranicznymi, zmarł w Detroit dnia 9-go maja, 1965 roku, o godzinie 1:00 po południu, w wieku lat 73. Odszedł z szeregu wiernych przysiędzą żołnierskiej prawy żołnierza Rzeczypospolitej Polskiej.

Cześć Jego Pamięci

DELEGATURA GENERALNEGO INSPEKTORA

SIL ZBRONNYCH

i MINISTRA OBRONY NARODOWEJ

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy nasz, siostra i ciotka nasza, śp.

Helena Drzał



# WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

## KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana

Telefon Tilden 4-2997

## Rezolucja Przyjęta Na Obchodzie Konstytucji 3 Maja, Dnia 2 Maja w Gary, Ind.

Zebrań w dniu dzisiejszym, 2go maja, 1965 roku w Domu Polskim w Gary, Ind. dla uczczenia wielkopomnej rocznicy 3-go Maja, 1791 roku, składamy hołd twórcom tego wielkiego aktu odrodzenia narodowego.

Narodowi Polakom przesyłamy słowa najwyższego uznania, podziwu i braterskiej miłości za jego niezłomny i pełen godności opór zakusom komunistycznym godzącym w jego religię, w jego wartości duchowe, w jego przeszłość i przyszłość.

Naród Polski zapewniamy, że nigdy nie ustaniemy w dążeniach i walce o Polskę prawdziwie wolną i niepodległą, gospodarczo silną, w całości swych zabezpieczoną granicami wzdłuż Odry i Nysy na Zachodzie, oraz z przywróceniem Kresami na wschodzie dziś znajdującymi się pod okupacją sowiecką.

Mocarstwa Zachodnie wzywamy do bezzwłocznego uznania granicy Polski Niemieckiej wzdłuż Odry i Nysy Łużyckiej za granicę stałą i nienaruszalną, uważając, że takie uznanie wzmacnia wiarę narodu polskiego w dobrą wolę Zachodu i usunie uzasadnione dotychczas obawy Polaków przed wzmagającym się reżimem niemieckim.

Udzielamy poparcia dalszą współpracę gospodarczą, oraz wymianę kulturalną pomiędzy Stanami Zjednoczonymi, a narodem Polskim.

Kongres Polonii Amerykańskiej zapewniamy o ścisłej współpracy w jego dążeniach zasadniczych, o odrodzenie i utwierdzenie nauki języka Polskiego wśród naszej diaspory i młodzieży, o zabiegach do godnego przygotowania się do tych uroczystości, którymi wobec całego cywilizowanego świata wyraża naszą historycznie udowodnioną przynależność do Kościoła Katolickiego i kultury zachodniej.

Wyrażamy wdzięczność ostatniemu Soborowi Watykańskiemu o wprowadzenie języków ojczystych do Liturgii Katolickiej.

Wyrażamy wdzięczność naszemu duchowieństwu za wprowadzenie języków ojczystych do Liturgii Katolickiej.

Wyrażamy wdzięczność naszemu duchowieństwu za wprowadzenie języka Polskiego do tej Liturgii, szczególnie do mszy świętej.

Apelujemy do wszystkich pro-

boszców w Polskich osiedlach, aby poszli śladami tych pierwszych, upominając się u swych Biskupów tych ważnych posunięć w kościele podjętych względami narodowymi, dla dobra Kraju i Kościoła.

Stanom Zjednoczonym ślubujemy nasz honor i sumienie w obronie drogiej nam wszystkim Amerykańskiej drogi życiowej.

Niech żyją Stany Zjednoczone Północnej Ameryki.

Niech żyje wolna i niepodległa Polska.

Komitet Rezolucji:

Jan J. Ziembka, przewod.; Władysław Nawrocki, Wiktor Basin-ska, Alex Bugajewski.

## Nadchodzące Imprezy i Obchody

2 maja, o godz. 1 po poł. — Obchód Rocznic Konstytucji Trzecio-Majowej pod egidą Gminy 127 ZNP, w Sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary, Indiana.

8 maja, o godzinie 7.30 wiecz. — "Majówka" — zabawa taneczna Klubu Sportowego "Syrena", w s. 1 Legionu Amerykańskiego, 140-1 i Alder ul., w Indiana Harbor. Orkiestra "Tango - Europa" Kosowskiego.

18 maja, o godz. 7 wiecz. — Roczna zabawa towarzyska Stow. Pomocnicze Pań przy Seminarium Orchard Lake, w s. Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul. w Indiana.

22 maja, o godzinie 7.30 wiecz. — Zabawa taneczna Klubu Sportowego "Polonia", w s. Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Orkiestra "Continental" Kapinosza.

23 maja, o godz. 7.30 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny łącznie z zabawą taneczną Stow. Obozu Młodzieżowego na stan Indiana, w s. św. Michała, 170-1 i Columbia ul., w East Hammond.

11 lipca, o godz. 11ej w poł. — Dzień Związkowy Grup i Gmin na gruncach obozowych (3 mile na południe od U.S. 30 i Highway 51) w pobliżu Crown Point.

22 sierpnia, o godz. 12-jej w południe. — "Dzień Gminy 83 ZNP" na gruncach obozowych (3 mile na południe od U.S. 30 i Highway 51) w pobliżu Crown Point.

12 września, o godz. 5 po poł. — Bankiet i bal 30-lecia Korpusu Plac. 15 SWAP, w mieście Gary.

25 września, o godz. 5 po poł. — Bankiet i bal 10-lecia Gr. 3134 ZNP, Tow. Madame Curie Circle, w sali hotelu "Gary" 5-ta i Broadway ul., w Gary.

2 października, o godz. 7.30 wiecz. — Zabawa taneczna Oddziału 89 Strzelców Legionu Pułaskiego w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w Hammond.

3 października, o godz. 2-jej po południu. — Zabawa towarzyska staniem Korpusu Pomocniczego Pań Placówki 40 SWAP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

9 października, o godz. 8 wiecz. — Zabawa taneczna Grupy 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Orkiestra "Continental" Kapinosza.

17 października, o godz. 5 po poł. — Bankiet i bal Grupy 1810 ZNP, z okazji złotego jubileuszu istnienia, w s. Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor.

21 listopada, o godz. 2.30 popołudniu. — Zabawa towarzyska Korpusu Pomocniczego Pań Placówki 142 SWAP, w sali Weteranów, 3828 Main ul., w Indiana Harbor, Ind.

27 listopada, o godzinie 7.30 wiecz. — Zabawa taneczna Klubu Sportowego "Polonia", w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Orkiestra "Continental" Kapinosza.

## Dla Delegatów Gminy 49 ZNP

Z uwagi, iż Sejmiki Okręgu 15 ZNP odbywały się w niedzielę, dnia 23-go maja, b.r. kwartalne posiedzenie Gminy 49 ZNP zostało odłożone do niedzieli, dnia 30-go maja, w sali zwykłych posiedzeń. Prezes Gminy 49 ZNP Stanisław Sanecki uprasza delegatów i delegatki o łaskawe zaniechanie sobie zmienionej daty posiedzenia kwartalnego.

Z ramienia Gminy 49 ZNP w obradach Sejmiku Okręgu 15 ZNP w dniu 23-go maja, b.r. w La Porte, Ind., udział biorą: sekretarz Gminy Ludwik Wrona i delegat A. Wachel.

## Polonia w Gary, Indiana, Uczciła 174 Rocznicę Konstytucji Majowej

W dniu 2-go maja, staniem Gminy 127 Z.N.P., w sali Domu Polskiego, w Gary, Indiana, odbył się Obchód 174 rocznicy Konstytucji Polskiej 3-go Maja. Nie możemy się szczycić z tego że Polacy się zgromadzili tak jak w Chicago, ale ci wierni Polacy którzy prawdziwie mają Polskę w sercu, usłyszeli piękne przemówienie wygłoszone przez Tadeusza Derwisza (które będzie podane w całości na drugi tydzień) przypominając historię tej wspaniałej Konstytucji.

Wskazywanie ks. Prałata Michała Młoda Irenka Szpak, deklamowała "Do Matki Polki" z takim czuciem że żył stanął w oczach. "Curiettes" z "Curie Tots" panienki z Grupy 3134 ZNP, Madam Curie Circle, upiękaczyły program swymi tańcami. List od Mayor'a miasta Gary z przeproszeniem, że nie mógł wziąć czynnego udziału, jak w poprzednich latach, był przeczytany przez Przewodniczącą, Władysława Nawrockiego. Chór Szopena, jak rok wcześniej, upiękaczył nasz program obchodowy stosownymi utworami.

Komisarka Okręgu XV-go ZNP, Władysława Kubiak, wykała w swej mowie, w języku angielskim, wytrwałości ludu polskiego chociaż był pognębiony tyle lat. Rezolucja przeczytana przez Jana Kusmiza, Wiceprezesa Gminy 127 ZNP, w języku angielskim, a w języku Polskim przez Panią Wiktorię Basiniską, sekretarkę Gminy 127 ZNP, była przyjęta i ma być wysłana do Washingtonu. Ks. Kapelan Bernard Ciesielski, zakończył program modlitwą i zgromadzeni odpiewali "Boże Coś Polskę."

## Apel Komitetu "Święta Morza" Okręgu 5-go Ligi Morskiej

Rok rocznie Naród Polski obchodzi symboliczne zaślubiny Polski z Bałtykiem, urządzając "Święto Morza."

Liga Morska, polska organizacja patriotyczna, celem której jest uświadamianie Amerykanów polskiego pochodzenia, czym jest morze, oraz jakie znaczenie dla Polski ma dostęp do morza, urządza rok rocznie obchody pod nazwą "Święto Morza."

Staraniem Okręgu 5-go Ligi Morskiej obchód taki odbędzie się w niedzielę, dnia 13-go czerwca, b.r. w Calumet City, Ill. Program "Święta Morza" rozpocznie się z nabożeństwem w kościele parafii św. Andrzeja. Po nieporach wyznaczonych oddziałów i organizacji w szczy paradowym wyznaczoną trasą do sali "Vicky's Melody Hall" na uroczystą akademię.

Komitet żywi nadzieję, że ogół polonijny i polskie organizacje, mające za sobą dużo przedsięwzięć w pracy społecznej polskiej, podzieli się stanowiskiem współpracy przez gremialny udział.

Komitet obchodu, pragnąc, by uroczystość ta, a szczególnie parada była jak najwspanialsza, uprasza organizacje polonijne o stawienie się za sztafietami i w mundurach organizacyjnych ewentualnie w strojach ludowych.

Zbiórka wszystkich uczestników o godzinie 1:30 po południu w sali "Vicky's Melody Hall", nr. 347 154th Pl. w Calumet City, skąd nastąpi wymarsz do kościoła.

Po wszelkie informacje prosimy kierować się na adres przewodniczącego obchodu: Helen Lewis, 1529 Shell, Hammond. Tel. Westmore 1-4658.

Główną Polskie Morze — Helen Lewis, przewodnicząca; S. Robak, wiceprzewodniczący; J. Wachel, sekretarz.

## Stoprocentow Rodzina Związkowa Obchodzi Srebrny Jub. Małżeństwa

W niedzielę, dnia 2-go maja, b.r. państwo Edward i Franciszka Syrk, 3535 Jefferson Ulica w Gary, Ind., obchodzili srebrny jubileusz małżeństwa w gronie najbliższych rodziny i kolia przyjaciół. Mszę św. w intencji jubilatów odprawił wiel. ks. Alwin Jasinski, proboszcz par. św. Marka w Glen Parku, o godzinie 9-jej rano, podczas której "Państwo Młodzi" otrzymali Błogosławieństwo na dalsze wspólne życie małżeńskie w łasce Bożej.

Po Mszy św. skromne śniadanie u państwa Syrk, a wieczorem uroczyste przyjęcie w sali Wicker Park Club w Highland, Indiana.

Przy głównym stole, tak jak 25 lat temu, siedział cały orszak ślubny w którego skład osobowy wchodził poza pierwszą parą, p. Amelia Sikora z Calumet City, Illinois; p. Regina Ligocka, p. Cecylia Rzepińska, dr. J. J. Forszt, p. Zygmunt Syrk i p. Boris Thomas. Dr. J. J. Forszt, Komisarz Powiatowy w Powiecie Lake, przewodniczący krótkiego programu, powołał na wstępie wiel. ks. Jana Reed, Asystenta Par. św. Marka do odmówienia modlitwy. Po spożyciu smacznej kolacji, dr. Forszt przedstawił bliźniaczą rodzinę Państwa Syrk oraz powołał solenizanta do przemówienia parę słów. Pan Syrk serdecznie słowami podziękował wszystkim gościom za tak liczne przybycie, tudzież nawigował wspomnienia z przed 25-ciu lat. Następnie pokazano film nakręcony w dniu ślubu 25 lat temu, kiedy w dniu 4-go maja 1940 r. pobrali się w kościele parafialnym Najświętszego Serca Jezusa w Tolleston.

Syrkowie są sto procentową rodziną Związkową. P. Edward Syrk jest członkiem Tow. Mar. Józefa Piłsudskiego Gr. 2431, należy do Chóru Parafialnego przy kościele św. Marka i jest zatrudniony jako kierownik w dziale Elektrycznym w U. S. Steel Corp. P. Franciszka Syrk jest bardzo czynna w Tow. Pań "Madame Curie Circle" Gr. 3134 gdzie piastuje urząd Sekretarki Finansowej. Poza tym należą do różnych towarzystw kościelnych oraz jest Sekretarką Koła Rodzicielskiego przy Wyższej Szkole Katolickiej Andreana, gdzie obecnie ich, Jane Ellen, jest w trzecim roku studiów. Jane Ellen, tak jak Mamusia jej, należą do Tow. "Madame Curie Circle" Gr. 3134 ZNP oraz do Związku Polek.

Korzystając z okazji, przesyłamy tą drogą Państwu Syrk jak najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności, ażeby w dobrym zdrowiu doczekali się "Złotego" jubileuszu.

## Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych NIEDZIELA, 16 MAJA

1:00 po poł.—Grupa 1761 ZNP Św. Kunegundy, w sali par. św. Jana Kantego, 139ta i Pułaski ul. w Indiana Harbor. — Genowefa Hamey, sekr.

2:00 po poł.—Tow. im. T. Kościuszki, Gr. 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. w Gary. — Edward Depta, prezes.

2:00 po poł.—Grupa 2431, Tow. im. J. Piłsudskiego, w sali Glen Pk. Polish-American Home, 4345 Broadway, w Gary. — F. Wilusz, prezes.

2:00 po poł.—Klub Białego Orła, w sali klubowej pnr. 3736 Alder ul. w Indiana Harbor. — Frank Bibzak, sekr.

2:00 po poł.—Grupa 128 Zw. Polek, w sali par. św. Marii, Tappier i Morris ul. w East Hammond. — Joanna Żółkiewicz, prezeska.

PONIEDZIAŁEK, 17 MAJA 6:30 wiecz.—Grupa 252 ZNP, w sali ratusza miejskiego, Pułaski i Wentworth ul., Calumet City. — Władysława Rojkowska, sekr.

WTOREK, 18 MAJA 7:30 wiecz.—Korpus Pomocniczy Pań Placówki 40 SWAP w sali ratusza miejskiego, Pułaski i Wentworth ul., w Calumet City. — Paulina Cyganiewicz, prezeska.

7:30 wiecz.—Korpus Pomocniczy Pań Placówki 142 SWAP w siedzibie weterańskiej pnr. 3828 Main ul., w Indiana Harbor. — M. Miedzińska, prezeska.

CZWARTEK, 20 MAJA 5:00 po poł.—Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish-American Home, 4345 Broadway ul., w Gary. — Aniela Mroczek, sekretarka.

## Doroczny Bankiet Demokratów w Chicago Heights



Sędzia Maryla Rozmarek-Komosa Główna Mówczyni Bankietu

Doroczny bankiet Polsko-Amerykańskiego Klubu Demokratycznego z Chicago Heights odbędzie się w sobotę, dnia 29-go maja, w sali własnej pnr. 1317 Halsted ul. w Chicago Heights, Illinois.

Program bankietowy rozpocznie się o godz. 6:30 wiecz. Honorowym gościem i główną mówczynią programu bankietowego będzie wybitna Amerykanka polskiego pochodzenia sędzia Maryla Rozmarek-Komosa. Wypada nadmienić, że w czasie programu honorowani będą założyciele Klubu. Bezwzględnie po programie zabawa taneczna.

Bilety na bankiet-bał są już w sprzedaży u członków komitetu jakoteż w siedzibie klubowej.

Członkowie polsko-amerykańskiego Klubu Demokratycznego z Chicago Heights poza działalnością polityczną pracują również wydawniczo na n. i w. humanitarnie społecznej. Klub co roku składa poważne donacje na cele humanitarne i polonijne.

Polonia proszona jest o gremialne poparcie imprezy bankietowej Klubu. W dniu 29-go maja, b.r. w Chicago Heights, Ill. — Za Komitet: Bol. Wachel, sekr. wykonawczy.

## Zabawa "Polonii" w Sali Weteranów

Jedną z dwóch dochodowych imprez Klubu Sportowego "Polonia" w roku bieżącym—to zabawa taneczna w sobotę, dnia 22-go maja, bieżącego roku, w sali Weteranów pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. Popularny zespół orkiestry "Continental" Kapinosza z Chicago będzie przysyłał do tańca od godz. 7:30 wieczorem.

Zabawy taneczne Polonii mają już wyrobioną renomę. Uczestnicy bawią się w stylu kabaretowym, mając zarezerwowane miejsca przy własnych stolikach. Obsługa, jak zwykle, będzie rzetelna i sprawna. Funkcje kelnerów obejmą "międzyrodowojny graciez" Polonii.

Komitet zabawy serdecznie zaprasza cały ogół polonijny — kolegów z Klubu Sportowego "Syrena", przyjaciół i znajomych z Klubu Polskiego Nowej Emigracji z Gary, w ogóle wszystkich tych, co lubią bawić się w stylu polskim, w miłej i koleżeńskej atmosferze.

Stoliki dla par, względnie większych grup towarzyskich uprasza się rezerwować przedwcześnie u kolegi Zenona Wicińskiego w siedzibie klubowej Weteranów pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. Telefon: Westmore 3-9347. Bilety w przystępnej cenie są również w sprzedaży w klubie.

Wszyscy mile proszeni.

## Kwartalne Zebranie Podokręgu SWAP

Kwartalne posiedzenie Podokręgu SWAP na stan Indiana odbędzie się w niedzielę, 23go maja, b.r. o godzinie 2-jej popołudniu, w Domu Weterańskim Placówki 125 SWAP, par. 1141-1/2 Western Ave., w South Bend, Ind.

Zarząd Podokręgu zaprasza również wszystkich kolegów i koleżanki do wzięcia udziału w obradach Podokręgu w charakterze doradcym. Sławomir Gierymski, komendant stanowy, Phyllis V. Ausenbaugh, sekr. prot.

## Instalacja-Bal Stow. Obozowego

Stowarzyszenie Obozu Młodzieżowego na stan Indiana urządza doroczny bankiet-bał instalacyjny w niedzielę, dnia 23-go maja, b.r. w sali św. Michała przy 170-iej i Columbia ul., w East Hammond.

Program przyjęcia rozpocznie się o godz. 5 po poł., bankiet o godz. 6-jej, a bezzwłocznie po programie zabawa taneczna.

Sprzedają bilety zajmują się: w Hammond—przewodniczący komitetu Edwin Gorczyca, 7133 Indiana (Tilden 5-1840); dyrektor Edward Oskierko w stacji WJOB, 6405 Olcott (TI 4-1230); i prezes Henryk Krasowski, 7240 Olcott (Tilden 4-0819); w East Chicago; Thad Bogusz, 4713 Northcote (EXport 7-0073); w Gary: mec. Witold Reay, 4566 Jackson (Tel. 884-3496); Władysław Nawrocki, 1315 Maryland (885-2173).

Komitet apeluje serdecznie do całej Polonii o przedwcześnie nabycie biletów, co ułatwi pracę komitetu. Wszyscy mile proszeni.

## Apel Okręgu XV Zw. Nar. Pol.

Zważając, że życie Okręgu i Wydziału Kobiet tegoż Okręgu zależy od żywotności naszej Organizacji, niniejszym prosimy wszystkie Grupy i Gminy, należące do Okręgu XV ZNP o zainteresowanie się nadchodzącymi Sejmikami Okręgu XV ZNP i Wydziału Kobiet tegoż Okręgu. Na mocy Konstytucji ZNP, Sejmik Okręgu XV ZNP zwołany jest na niedzielę, dnia 23 maja b. r., na godzinę 10-tą rano, do sali Związkowej w mieście La Porte, przy 306 Park ul. Gospodarzem Sejmiku jest Gmina 197 ZNP. W tym miejscu Komisarz Tadeusz Wachel prosi każdą Gminę ZNP o wydelegowanie swych Posłanek czy Posłów, stosownie do Paragrafu, który mówi że "każda Gmina ma prawo do jednego Delegata czy Delegatki na każde 500 członków lub członków lub większy ułamek tegoż". Każda Delegatura musi być zaopatrzona w Mandat, który musi być oddany na ręce sekretarza Okręgu XV ZNP p. Stanisława Ostrowskiego wraz z opłatą \$5 od jednej z jednego Delegata. (Adres pana Ostrowskiego: 3584 Massachusetts St., Gary, Indiana) Na Sejmik Komisarz Wachel zaprasza urzędowo Komisarzkę Władysława Kubiak, oraz w charakterze gości Dyrektora ZC ZNP, Jana Ziembe, Organizatora Dystryktowego, Jana Długosza, urzędniczkę i urzędniczek ZC ZNP, b. Komisarz i b. Komisarzy, wszystkie osoby, zainteresowane życiem Okręgu XV ZNP.

Sejmik Wydziału Kobiet jest zwołany przez Komisarzkę Władysława Kubiak na niedzielę, dnia 23 maja b. r. na godzinę 10 rano, do sali Związkowej w La Porte, Indiana, przy 306 Park ul., gdzie Gospodarzem będzie Gmina 197 ZNP. Komisarz Kubiak w tym miejscu prosi każdą Grupę w Okręgu XV ZNP, każdą Gminę ZNP w Okręgu XV ZNP, o wystawienie jaknajliczniejszych Reprezentacji Kobiet Związkowych, aby tegoroczny Sejmik okazał się jaknajokazalszym i obfitował w pracę korzystną dla ZNP i Wydziału Kobiet Okręgu XV ZNP. Żadnej Grupy nie powinno zabraknąć na Sejmiku Wydziału Kobiet, główną bowiem atrakcją, oprócz poważnych obrad, będzie wybór Matki Okręgu XV ZNP na rok 1965.

Tak Komisarz Kubiak jak i Komisarz Wachel serdecznie proszą naszą Brac Związkową jakoteż i Siostry Związkowe o przyniesienie na Sejmiki przynajmniej po "JEDNEJ NOWEJ APLIKACJI CZŁONKOWSKIEJ", aby Okręg i Wydział Kobiet mógł choć odrobinę zrobić w związku z Sejmikami na rzecz ROZWOJU ZNP.

Zwając, że ROZWÓJ ZNP jest PODSTAWĄ naszej Potęgi i Przyszłości, Okręg wraz z Wydziałem Kobiet, w porozumieniu z Komitetem Rozwoju ZC ZNP w Chicago, zwołuje SPECJALNY ZJAZD wszystkich Sekretarek Finansowych, Sekretarzy Finansowych, Organizatorów ZNP na terenie Okręgu XV ZNP, jakoteż i Organizatorów na sobotę, dnia 12-go czerwca b. r., na godzinę 1:30 po południu, do lokalu Klubu "Syrena", przy 602 151 ul., w East Chicago. Honorowym gościem Zjazdu będzie naczelny Organizator ZC ZNP, p. Józef Majerczak, który zapowiada bardzo interesujący Zjazd, głównym zaś tematem obrad będzie ZAZNAJOMIENIE OBECNYCH Z NAJNOWSZYMI POLISAMI UBEZPIECZENIOWYMI ORAZ METODAMI ZAPISYWANIA NOWEGO CZŁONKOSTWA W SZEREGI ZNP.

Tu Komisarz Wachel i Komisarzka apelują do każdej Związko- kowczyny i każdego Związkowca, którzy są zainteresowani ROZWOJEM ZNP aby obowiązkowo raczali na ZJAZD przybyć.

Za Zarząd Okręgu XV ZNP: Stanisław Ostrowski, sekr. Za Wydział Kobiet Okręgu XV ZNP: Genowefa Krane, sekr.

## Nacjonalis Bią Hoosiers 3 Do 2

Ubiegłej niedzieli, na własnym boisku w Tod Parku, drużyna Hoosiers z East Chicago, rozegrała mecz ligowy w ramach rozgrywek II Dywizji Narodowej Ligi Piłkarskiej z bardzo zespołowo grającą drużyną meksykańską "Nacionalis". Wydawało się na początku meczu, że "nasi" potrafili wygrać ten mecz, niestety, mecz zakończył się stosunkiem 3:2 na niekorzyść Hoosiers. Mecz był grany w pierwszej połowie na równi, tak Hoosiers jak i Nacionalis grali zespołowo. Nie było wielkiej różnicy między drużynami. Co stało się Hoosiers w drugiej połowie, jest nie do wytłumaczenia. Podczas gdy w pierwszej połowie napad wykazał wielką żywotność, w drugiej połowie "coś nawaliło". Kilkakrotnie udało się obronić drużynę meksykańską od prąki. Bramki dla "naszych" strzelili: — Biedron z karnego i Słachta, po pięknym podaniu Ruszkiewicza. W napadzie na wyróżnienie zasługują gra Biedrona, na tyłach "trójwójki" Zmigradzki. Bramkarz Strebowski był w bardzo dobrej formie. Drużyna Hoosiers, jako całość gra nieźle. W ataku tylko brak "woli do strzelania" kilku bramek, a tych mogło być kilka nie tylko meczu Nacionalis, ale i w poprzednich meczach ze Spartą i Adrią. Kibice wyrażają swe zadowolenie z obecnej drużyny, która mimo dwóch przegranych ma jeszcze wielkie szanse do wygrania swego Dywizji.

Pisząc o drużynie, trzeba uwzględnić też pracę tych osób, które pracują dla dobra drużyny. Bez wątpienia, bardzo wiele cennego czasu oddają dla drużyny: Stanisław Rozumowicz i Piotr Bukowski. Rozumowicz, który ochętnie widzi Hoosiers na pierwszym miejscu, jest bardzo do brym gospodarzem drużyny i dlatego zarząd powierzył mu funkcję Przewodniczącego Komitetu Finansowego, Sekretarza Finansowego, Organizatorów ZNP na terenie Okręgu XV ZNP, jakoteż i Organizatorów na sobotę, dnia 12-go czerwca b. r., na godzinę 1:30 po południu, do lokalu "Syreny", przy 602 151-sza ulica w East Chicago. Gracze są prosi o punktualne stawienie się tak, aby na mecz wychodzić ze spokojem, bez nerwowości się. Można sądzić, że "nasi" tym razem wygrają i zdobędą dwa dalsze punkty w tabelce rozgrywek.

## Zebranie Klubu Białego Orła

Sekretarz polskiego klubu obywatelskiego "Białego Orła" Frank Bibzak zawiadamia tą drogą członkostwo o posiedzeniu Klubu jutro, w niedzielę, dnia 16-go maja, b.r., o godzinie 2 po poł. w siedzibie klubowej pnr. 3736 Alder ul., w Indiana Harbor.

Uprasza się członkostwo o jak najliczniejszy udział w obradach.

Jutro, w niedzielę, dnia 16go maja, b.r., o godzinie 1-jej po południu, na własnym boisku w Tod Parku Hoosiers grać będą z nową drużyną Inca. Zbiórka graczy jest o godzinie 12:55 po południu, w lokalu "Syreny", przy 602 151-sza ulica w East Chicago. Gracze są prosi o punktualne stawienie się tak, aby na mecz wychodzić ze spokojem, bez nerwowości się. Można sądzić, że "nasi" tym razem wygrają i zdobędą dwa dalsze punkty w tabelce rozgrywek.



SETKI MŁODZIEŻY STUDENCKIEJ i uczniowie szkół średnich pracowało z dużym poświęceniem w walce z powodzą rzeki Mississippi w Rock Island i innych miejscowościach, wypielając worki z piaskiem i umieszczając je tam, gdzie zapory ochronne uległy podmyciu przez wylew rzeki.

JOIN  
AND SERVE







## ★ DOMY

ZUPEŁNIE NOWY  
3-SYPIALNIOWY  
MUROWANY  
'RANCH' BUDYNEK

**\$21,950!**

NAJLEPSZE CUSTOM  
URZĄDZENIA WŁĄCZAJĄC  
KOMPLETNY AIR-  
CONDITIONING  
TYLKO \$595

MODELE OTWARTE  
9700 W. Lawrence  
Jedźcie za znakami na północ  
do modeli

Tego Weekendu od 12-6 popoł.  
WYGRAJCIE  
MUSTANG

Otrzymajcie Wasz Blankiet  
w Naszym Modelu  
PARKWAY DEVELOPMENT CO.  
TEL. 867-6677 CODZIENNIE

2x6-ki i 1x3-ka  
\$25,900 — murowany, Blisko ko-  
ścioła, szkoły. Tylko blok od  
Pulaski. Przyjdźcie p. Kornecki.  
**TROY**  
3116 W. NORTH AVE.  
AR 6-5333

AUSTIN-BELMONT  
Lukusowy 2x5, 1x3, 3 oddzielne  
systemy ogrzewania. \$8,000 wplaty.  
889-0311

PRZEZ WŁAŚCIELA. Muro-  
wany 2 piętrowy 5 i 5 1/2 pokoi.  
Nowe werandy. Garaż na 2 auta.  
1050 N. Hermitage. Tel. HU-  
boldt 6-7588.

HELENOWO  
PRZEZ WŁAŚCIELA  
4-ro mieszkaniowy, murowany,  
3x4, 1x5, gazem gorącą wodą  
ogrzewany, odsiewiony. Dosko-  
naly stan. Zgłoszenia na 2-gim  
piętrze.  
2138 W. Iowa ulica

ATTENTION  
By Owner — 2 Flat Brick  
3 bedrooms, gas heat, 2 car gar.  
with overhead door, Venetian  
blinds, full basement, near schools,  
churches, shopping and transpor-  
tation. Large lot. Only \$20,000.  
Call CA 7-2796 — 928 N. Drake

5-4-ro POKOJOWYCH  
MIESZKAN

po 2 sypialnie, 5-cio letni; 7700  
na zachód—3600 na północ, De-  
Luxe budynek, gazem ogrzewany,  
ochładzany, tafelkowe łazienki,  
kuchnie z wbudowanymi urządze-  
niami, parkowymi, blisko do skle-  
pów, szkół i transportacji. Telefon  
848-4208

North Ave.-Central Park  
Na bocznej ulicy. To jest okazje  
kupna. Obzerana, czysta i widna  
8-pokojowa murowana rezydencja.  
Ma 4 sypialnie. Automatyczne o-  
grzewania. Tylko \$16,700.

**PARK REALTY**  
2954 W. North Ave. EV 4-1321

## ★ LIC. CHIROPRAKTOR

Dr. John F. P. Van Cura  
Metoda bez lekarstw  
Celem umówienia się telefonujcie

**ALLIED  
HEALTH CENTER**  
(dawniej Audino Health Center)  
3505 W. FULLERTON  
Tel. BIurowy AL 2-0408  
Rezydencja SF 5-3539

## ★ CHCE KUPIĆ

WANTED!  
Real Estate Listing!  
80% of our building are sold on  
open listing. Polish speaking sales-  
man.

**ALPINE REALTY**  
2256 West Roscoe  
WE 5-1337 — 9 AM to 9 PM

**SPRZEDAŻ!!!**  
Poszukujemy domów do  
załatwiania na  
POLUDNIOWYM ZACHODZIE  
Wy macie lokację —  
My macie kupców  
"za gotówkę"  
(z Back of the Yards)  
BEZ OGLĄDAJĄCYCH  
74 LATA  
DOSWIAZCZENIA W SPRZEDAŻY  
**BROM REALTY CO.**  
1857 W. 51st St. GR 6-6100  
Po godzinach biurowych  
RE 7-3400

## ★ POŻYCZKI

## ★ DOMY

**TANIOŚCI na  
TOWN of LAKE**

BLISKO 57-EJ I BISHOP  
5 pokojowy cottage, 3 sypialnie,  
pełen beżment. **\$5,900**

BLISKO 53-EJ I WOLCOTT  
2 piętrowy drew-  
niany, 2x4. **\$14,800**

BLISKO 55-EJ HOYNE  
2 piętrowy drewniany, 2-3-ki, pe-  
len beżment, szeroka parcela —  
potrzebuje **\$13,500**

BLISKO 56-EJ I WOLCOTT  
Niezajęty 4 pokojowy drewniany  
cottage, beżment, nowe wodociągi  
i kanalizacja, garaż. Złociście oferte.  
BLISKO 59-EJ I AUSTIN

Jak nowy, 5 1/2 pokojowy, murowa-  
ny, 3 sypialnie, gazem ogrzewany,  
aluminowa zimowa okna, zabezpie-  
czony przed zalewaniem beżment.  
Garaż. Wyjść-  
kowa taniość. **\$18,800**

BLISKO 51-EJ I RIDGEWAY  
Nowoczesny 6 pokojowy, murowa-  
ny, pełny beżment, gazem ogrze-  
wanie, tafelkowa kuchnia i łazien-  
ka, garaż na 2 **\$18,500**

**Brom Realty Co.**  
1857 W. 51st St.  
W niedziele telefonujcie:  
REpublic 7-3400  
W tygodniu:  
GRovehill 6-6100  
Otwarte we wtorki i czwartki

PRZEZ WŁAŚCIELA  
6 dużych pokoi, murowany dom,  
2 ceramiczne tafelkowe łazienki,  
wykonany beżment, 50 stóp par-  
cela, garaż na 2 auta, wydany i  
draperie wszędzie. Boczny wjazd.  
5323 S. Narragansett  
586-0410

PARAFIA ASSUMPTION  
Przez właściciela, 6 pokojowy drew-  
niany sited, 3 sypialnie, tafelkowa  
łazienka i prysznic, wydany od ścia-  
ny do ściały, zakryta weranda, ga-  
zem sprężonym gorącym powietrzem  
ogrzewanie. Wykonany beżment, ga-  
raż na 2 auta. Odpowiednia cena. Oko-  
lica 614 N. Marshall.  
Po umówieniu się tel. GR 6-5175

PRZEZ WŁAŚCIELA  
Dochodowa posiadłość, 1 1/2 piętrowy  
z Lannon kamienia, nowoczesny bun-  
galow, 1-5, 1-3 pokoje, sprężonym po-  
wietrzem gazem ogrzewanie na dole,  
gazowe space ogrzewanie (lokator po-  
wiatr) na zim. Pełny beżment. Dobry  
stan. Okolica Pulaski Rd. i Division.  
Bardzo umiarkowana.  
DI 2-5448

**NORWOOD PARK**  
5 Room Custom Building  
All lge. rooms. Tile kit. and bath.  
Master bdrm. 16x14. Fully insulated.  
California redwood siding painted  
white. Gas F.A. heat, air cond. Full  
attic and basement. \$6x175 lot. 1 blk.  
public school, 3 blocks St. Thecla.  
\$23,000 —  
6146 N. NASSAU  
For Appt. Cal RO 3-9039

**48-MA I HARDING**  
1 1/2 piętrowy murowany, 2 piękne,  
duże mieszkanie, 6 pokoi na 1-ym  
piętrze ze śliczną, nową, obse-  
rzaną kuchnią, kominek, garaż.  
Kuchnia oraz całkowicie nowe 4  
pokojowe mieszkanie. Brzyant  
Pulaski, beżment z większą  
liczba pokoi. Tylko \$3,900 wplaty.  
Właściciel żąda szybkiej sprzedaży.  
Szybko telefonujcie:  
254-8500

JADWIGOWO — Marianowo. Przez  
właściciela, murowany, pełen ce-  
gła, 1x6, 1x5, pełen beżment,  
kryte werandy, zimowa okna, oso-  
bne gazowe ogrzewanie. Brzyant  
Pulaski, niskie podatki. Blisko  
szkół, transportacji. Czysty, do-  
brze utrzymany. Oglądać za umo-  
wą, dzwoniąc EV 4-2655.

Przez Właściciela  
Dla Zamknienia Spadku  
2 mieszkaniowy murowany, 5 dużych  
pokoi w każdym, plus osłone we-  
randy. Pełen beżment, olejem para  
ogrzewanie, murowany garaż na 2  
auta, brukowana ścieżka, dobry do-  
chód. Natychmiastowe objęcie jednego mie-  
szkania. Okolica 81-EJ i Ashland.  
Telefonować: BE 8-9087

2 PIĘTROWY murowany 5 i 6 po-  
koi, gorąca woda ogrzewania, mu-  
rowany garaż na 2 auta, kryte,  
ogrzewane werandy, unowocześ-  
nione, pełny beżment. Okolica  
Chicago-Pulaski — 826-0775.

PIĘKNA 2 piętrowa rezydencja,  
dobrze utrzymana. Pełny beżment,  
3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, garaż,  
szafka kuchnia. Okolica Lin-  
coln-Belmont. Tel. po umówienie  
po 5 po poł. Cena na sprzedaż.  
GR 2-5296

**\$2,500 Wplaty**  
3x6-ki. Nowy garaż. Lokatory  
sami ogrzewają. Wspaniała  
okazja na Helenowie za \$14,750.  
Pytać o p. Cloromskiego.

**TROY**  
3116 W. NORTH AVE.  
AR 6-5333

BERWYN 2 mieszkaniowy, \$22,500,  
2x4 pokoje, murowany. Okolica  
16-ta Maple. Pełny beżment.  
(Przerobienie 2-go piętra kosztowa-  
ło \$4,000). Podatki tylko \$204.  
\$3,000 wplaty. SWOBODA, 2134  
So. 61st Ct. BI 2-2162, LA 1-7038.

**NILES**  
Lukusowy, 6 apartamentów.  
Wpłata \$6,000.  
889-0311

**OAK LAWN**  
O 3 sypialniach murowany ranch. Peł-  
ny beżment, w którym jest pełna  
kuchnia i 3 sypialnie. Na par-  
celi wiele drzew szpilkowych. Patio  
jest zakryte i wykonywane do użycia  
latem lub zimą. Garaż. Blisko  
szkół St. Linus, Siostr Felicjanek.  
\$5,000 wplaty. Zobaczyć się dzisiaj  
z Mr. Bobak, Bobak Restors.  
9708 S. CICERO 636-3033

**NORTH RIVERSIDE**  
Marzenie inwestycyjne piękne  
przedmioty. 7 letni, 3 mieszkani-  
owy, 2x3 sypialniowy mieszkanie,  
1 1/2 łazienki, o 1 sypialni "garden  
apartment". Bardzo nowoczesne  
wszędzie. Wszystkie obicia do-  
brze. Wiele dodatków. Pierwszy właście-  
ciel. Mieszkanie nigdy nie stały  
próżne. Parkowanie w tyle, na za-  
chód od 1st Avenue.  
\$15,000 wplaty.

**LANKAS REALTY**  
8951 W. CERMAK RD.  
NORTH RIVERSIDE, ILL.  
Tel. Hickory 7-6250

**★ Letniska Na Sprzedaż**

NA SPRZEDAŻ, letnisko, 3 akry  
ziemi, 300 st. frontu jeziora. Pi-  
sać S. Pawlikowski, 3rd Road,  
Lawrence Lake Westfield, Wis-  
consin 53964.

**NAJLEPSZA OKAZJA**  
dla poszukujących interesu. Z po-  
wodu śmierci mojego partnera  
jestem zmuszony sprzedać ładne  
duże przynależące interes letnisko.  
Nie mogę prowadzić sam. 16 ka-  
bin, restauracja, sala do tańca  
i dom. 40 akrow ziemi, położone  
przy znanym ze sportów jeziorze.

**PARADISE RESORT**  
RR 3, BOX 214  
BASS LAKE, KNOX, INDIANA  
Telefonować: 772-2358

**WERBUJEMY MŁODZIEŻ**  
DO ZWIĄZKU NAR. POL.

## ★ Domy Poza Chicago

**Park Ridge**  
By Owner  
7 room Bi-Level, living - dining  
room, combination — 3 bedroom,  
2 baths, paneled rec. rm., family  
rm. and fireplace, 2 1/2 car gar. on  
cor. lot — 130x55 ft. Low \$30's.  
Call 823-2538

**IN MAYWOOD**  
7 ROOM BRICK BUNGALOW  
birch cabinets, modern dinette, kitchen  
& living room, 2 bedrooms, wall to  
wall carpets. Gas steam heat, air-con-  
dition, finished basement & recreation  
room. Near churches, schools, shop &  
transp. Call owner  
FI 4-5285

**SKOKIE**  
Income Property  
A 3-5 1/2 rm. apt. bldg. Modern. —  
New gas heat. Catholic church.  
Catholic school bus for little ones  
stops at door. Public playgrounds  
and schools only one block.  
Call OR 3-1601 or AM 2-5334.

**INCOME PROPERTY**  
ON FOX LAKE, ILL.  
BY OWNER — A Retired Man's Par-  
adise. 8 room home — 5 rms. for  
owner — 3 rm. apt. for income. Rents  
at \$65.00 per mo. Garage. Near  
churches, schools and shopping. On  
100x150 ft. lot. (Landscape).  
\$13,500 Takes It!  
Call JU 7-0291 (Ingleside, Ill.)

NA SPRZEDAŻ dom przy jezio-  
rze, przelaz 250 st. front jeziora.  
Pisać po angielsku: L. Wistort,  
Rt. 2, Westfield, Wisconsin 53964.

**Round Lake Beach**  
**ROUND LAKE, ILL.**  
By owner — two 40 ft. lots. Only  
\$350.00 each (resort property).  
Best offer takes. Bargain!  
Call PO 7-4660 — Chicago, Ill.

**BERWYN**  
Przez właściciela, 5 1/2 pokojowy mu-  
rowany ranch, 3 sypialnie, 8 letni,  
beżment, gazem ogrzewanie, garaż i  
patio. Wbudowany piec i plekarnik.  
Dzwany od ściały do ściały. Wiele  
dodatków. Blisko szkół, komunikacji.  
Tel. GUnderson 4-0373

WHITING, Indiana, o 3 sypial-  
niach, 1 1/2 łazienki, pokój fron-  
towy z kominkiem, pokój jadalny,  
pokój TV, kuchnia z pokojem  
śniadaniowym. Beżment. Przyje-  
gający garaż. \$23,000. Telefonowa-  
ć: 659-1262.

MUROWANA rezydencja w New  
Buffalo, Michigan. Z powodu  
śmierci sprzedawcy bardzo tania  
7 pokoi, gazem ogrzewanie.  
Telefonować 436-5235

LOMBARD — przez właściciela,  
ranch o 2 sypialniach na 1 akrze.  
Szafka kuchnia, kominek, ga-  
zem ogrzewanie garaż na 2 auta.  
Duży ogród. Drzewa owocowe,  
truskawki, maliny, winogrona, po-  
rzonki. Wiele dodatków. 1020 So.  
Fairfield. 627-0324.

JAK NOWY, o 3-ch sypialniach  
Ranch. Szafka kuchnia, tafel-  
kowa łazienka, duża bawialnia z  
kominkiem. Pełny beżment, garaż.  
Ze strata. Pisać po angielsku do  
właściciela, 4108 Woodstock Dr.,  
Wonder Lake, Ill.

KALAMAZOO, Mich., w nowej  
rozbudowanej "suburb". Nowy,  
murowany budynek 34x75, 1 akr  
ziemi. Groseńska, bucznia, "pack-  
age liquor" i salon plekności pod  
jednym dachem. Wszystkie no-  
we wyposażenia włączono. Dobry  
obrot. Cena \$41,500. Właściciel  
wyjeżdża do Polski. Matuszewski  
Market, 10130 Shaver Rd., Kala-  
mazoo, Mich.; Tel. 327-863.

BY OWNER—DESPLAINES  
3 bedroom brick and frame  
Ranch, attractively landscaped.  
Large lot. Finished basement.  
1 1/2 car garage. Many extras.  
\$23,000.  
296-5328

**TWIN LAKES, WISC.**  
Nowoczesny dom na całym rok.  
Wszystko elektryczne. 5 pokoi. Ga-  
raż z wjazdem. Pół akrowy teren  
zadrzewiony. Nowe draperie, dy-  
wany. Blisko katolickiego kościoła  
i wszystkich. Tel. do właściciela:  
Kenilworth, Ill. — AL 6-0045

**HINSDALE**  
10-cio letnia z żółtej cegły, 6 poko-  
jowa rezydencja, gazowe ogrzewa-  
nie, garaż na 2 auta, jedno akrowa  
parcela. Wpłaty \$5,000.  
889-0311

**NILES**  
Lukusowy, 6 apartamentów.  
Wpłata \$6,000.  
889-0311

**OAK LAWN**  
O 3 sypialniach murowany ranch. Peł-  
ny beżment, w którym jest pełna  
kuchnia i 3 sypialnie. Na par-  
celi wiele drzew szpilkowych. Patio  
jest zakryte i wykonywane do użycia  
latem lub zimą. Garaż. Blisko  
szkół St. Linus, Siostr Felicjanek.  
\$5,000 wplaty. Zobaczyć się dzisiaj  
z Mr. Bobak, Bobak Restors.  
9708 S. CICERO 636-3033

**NORTH RIVERSIDE**  
Marzenie inwestycyjne piękne  
przedmioty. 7 letni, 3 mieszkani-  
owy, 2x3 sypialniowy mieszkanie,  
1 1/2 łazienki, o 1 sypialni "garden  
apartment". Bardzo nowoczesne  
wszędzie. Wszystkie obicia do-  
brze. Wiele dodatków. Pierwszy właście-  
ciel. Mieszkanie nigdy nie stały  
próżne. Parkowanie w tyle, na za-  
chód od 1st Avenue.  
\$15,000 wplaty.

**LANKAS REALTY**  
8951 W. CERMAK RD.  
NORTH RIVERSIDE, ILL.  
Tel. Hickory 7-6250

**★ Letniska Na Sprzedaż**

NA SPRZEDAŻ, letnisko, 3 akry  
ziemi, 300 st. frontu jeziora. Pi-  
sać S. Pawlikowski, 3rd Road,  
Lawrence Lake Westfield, Wis-  
consin 53964.

**NAJLEPSZA OKAZJA**  
dla poszukujących interesu. Z po-  
wodu śmierci mojego partnera  
jestem zmuszony sprzedać ładne  
duże przynależące interes letnisko.  
Nie mogę prowadzić sam. 16 ka-  
bin, restauracja, sala do tańca  
i dom. 40 akrow ziemi, położone  
przy znanym ze sportów jeziorze.

**PARADISE RESORT**  
RR 3, BOX 214  
BASS LAKE, KNOX, INDIANA  
Telefonować: 772-2358

**WERBUJEMY MŁODZIEŻ**  
DO ZWIĄZKU NAR. POL.

## ★ KONTRAKTORZY

**KOMINIARZ**  
WALTER GRZEBIENIAK  
& SONS

- BUDUJE KOMINY
- FUGOWANIE
- WSZYSTKIE RODZAJE PRAC MURARSKICH
- USUWANIE GRZYSÓW BLASZANYCH (Cornices)
- OKNA Z BŁOKÓW SZKLANÝCH
- RYNNY-DACHY

Kompletnie Ubezpieczeni  
DARMO KOSZTORYSY  
DZWONIĆ Kildare 5-2208

**STOP**  
BASEMENT FLOODING

Uniknijcie Zniszczeń i Kosztownych  
Reparacji. Zabezpieczcie Swoją Ro-  
dzinę Za Pomocą Niedrogiego Urza-  
dzenia Zapewniającego Automatycz-  
ną Kontrolę Przed Zalewem.  
CZEMU CZEKAĆ?  
DZIAŁAJCIE NATYCHMIAST!  
Ponad 5,000 Zadowolonych Klientów  
THE EVEREADY  
Zostanie zainstalowane **\$3.25**  
już za tygodniowo

EVEREADY FLOOD CONTROL  
Dept. P.  
501 N. Harding, Chicago, Ill.  
PANOWIE. Proszę mi przysłać  
całkowite informacje dotyczące  
EVEREADY FLOOD CONTROL  
bez żadnych zobowiązań z mo-  
jej strony

Nazwisko \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Miasto \_\_\_\_\_ Stan \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

**EVEREADY FLOOD CONTROL**  
501 N. HARDING AVE.  
Telefonować KE 3-4800  
Codziennie 9 do 5, Niedziela 10 do 2

**APARATY**  
KLIMATYZACYJNE  
CARRIER & COOLERATOR

Sprzedają i Obsługę  
Wszelkich Wyrobów  
Wszelkich Modeli  
JEDNOSTKI CENTRALNE I  
DO OKIEN  
24 Godzinna Obsługa  
Darmowe Kosztorysy  
Tel. do  
JOHN DAVID  
Obsługa Ogrzewania, Zamrażania  
i Chłodzenia  
283-1878

**Robimy Wszystko!**  
Ulepszenia Domów  
Od Piwnicy Po Dach

- Wszelkiego typu roboty cementowe
- Kalkowanie • Reparacja kominów
- Kamienne fronty przy sklepach i przy domach • Siding
- Malowanie wewnątrz i zewnątrz.

20 Lat Doświadczenia —  
Darmowe Kosztorysy  
R. JOHNSON  
3710 Elston 583-4689

**JERZY GOLOMBEK**  
2347 W. Iowa  
Wszelkiego Typu Roboty Cementowe  
Wjazdy - Patios - Chodniki  
Telefonujcie po darmowe  
kosztorysy.  
Cena umiarkowana.  
Tel. 235-1379

**CIESLA POSZUKUJE PRACY**  
Oszczędzić teraz 20% na weran-  
dach, przybudówkach, reperac-  
jach, oknach, dormers, przeróbce  
kuchni i łazienek oraz tafelkowa-  
niach. Telefonujcie po darmowe  
kosztorysy — Spring 7-4570.

**★ SZKOŁY**  
**PHONE VI 2-2300**  
**TO DISCUSS YOUR**  
**BIG PAY FUTURE IN**

AUTO MECHANICS  
AUTOMATIC TRANSMISSIONS  
MOTOR TUNE UP  
BODY AND FENDER REPAIR  
MACHINIST, TOOL AND DIE  
DIESEL MECHANICS  
REFRIGERATION & AIR COND.  
GAS ARC & HELIARC WELDING  
ENGINEERING DRAWING  
BLUEPRINT READING  
HEAVY EQUIPT. OPERATORS  
CONSTR. EQUIPT. MECHANICS  
NEW TWO-YEAR AUTOMOTIVE  
AND DIESEL TECHNOLOGY

Complete training in our modern  
well equipped shops. Day and eve-  
ning classes. Part-time job assis-  
tance while you learn. Over  
100,000 successful graduates. Visit,  
phone or write for free informa-  
tion. No obligation.

**GREER TECHNICAL INSTITUTE**  
Founded 1902  
2230 S. MICHIGAN  
Chicago 60616  
Victory 2-2300  
Ask for Mr. Aye

**★ Instrumenty Muzyczne**  
CONCERTINA STAR 104 keys,  
A-440 pitch, quadruple, with  
mike — \$300.  
729-2576

## ★ KONTRAKTORZY

**STOLLER**  
LUMBER, HARDWARE &  
BUILDING MATERIALS  
1418 52 NORTH MILWAUKEE AVE.

ZWRACAJCIE SIĘ BEZPOŚREDNIO DO NAS  
I OSZCZĘDZAJCIE KOMISOWE POŚREDNIKÓW  
**KOMPLETNA 9' KUCHNIA**

WŁĄCZAJĄC TAFELKOWĄ ŚCIANĘ  
PONAD ZLEWEM

ZOBACZCIE CO OTRZYMUJECIE  
• Gazowy wbudowany piec kuchenny i górny piekarnik  
• Stosowny 30" Okap z Wiatrakami  
• 9' Dolne i górne szafki z fruitwood brzoźowego drzewa  
• Kształne formica wierzchy — w wyborze deseni  
• Deluxe z podwójnymi miskami zlew z kranami i ściekami

DOPÓKI STARCZY ZAPAS —  
W NASZYCH SALACH  
WYSTAWOWYCH **\$644<sup>95</sup>**  
lub \$12.98 mies.

PLANUJEMY I WYKONUJEMY WSZELKIEGO RODZAJU KUCHNIE

**WYPRZEDAŻ**  
**DRZWI DO**  
**GARAŻU**

WYRABIANE W FABRYCE  
SEKCYJNE DRZWI  
DO GARAŻU  
KOMPLETNE z zamkami  
bezpłatnie i w wszyst-  
kich częściach metalowych.  
8'0"x7'0"  
Wyciecz. \$92.95

TERAZ **\$64<sup>95</sup>**  
16'0"x6'6"  
Wyciecz. \$179.40

TERAZ **\$134<sup>95</sup>**  
INSTALACYJNE  
Drzwi na Szerokość i Wysokość  
Odpowiednie do Wszelkich  
Rozmiarów Aut

**ZOBACZCIE MODEL**  
**NASZEGO GARAŻU**  
**NA NASZYM PARKINGU**

Wszystkie Style Do Wyboru — Red  
Wood obicia, concrete slab floor-  
ing, 3 ft. Apron, 2x6, Roof Rafter.  
Aluminiowe narożniki i gwoździe.

Garaż DeLuxe  
Budowany od .....  
Zamówienie

**\$1095**

**ŁAZIENKI**

NOWA WANNA, UMYWALKA I KOMBINACJA  
KŁOZETU Z WYPOSAŻENIEM

**\$568<sup>00</sup>**  
lub \$7.59 Miesięcznie  
Włączając Prace (Standardowa Instalacja)

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY PLUMBIARSKIE

**WERANDY**

Reperujemy, przerabiamy  
lub z



## Uniwersytet Loyola Powołuje Do Życia Nowy Ośrodek Badań Problemów Chicago

Ośrodek Ten Przeprowadzi Bezpартijną Ocenę Osiągnięć Administracji Miejskiej i Jej Przyszłych Potrzeb

Jak podaje "New World" oficjalny organ Archidiecezji Chicago, Uniwersytet Loyola zakreślił sobie plany dwóch bardzo ważnych przedsięwzięć w zakresie pchnięcia naprzód stylu życia miejskiego.

Pierwszym przedsięwzięciem jest stworzenie jednej tego rodzaju organizacji zwanej "Ośrodkiem Badań w Zarządzie Miejskim," który ma służyć zarówno jako jednostka studiów dla urzędników miejskich, jako też realistyczny ośrodek przeszkoleniowy dla przyszłych profesjonalistów miejskich.

### Bezpартijna Ocena

Po drugie ten ośrodek ma przeprowadzać bezpартijną ocenę osiągnięć administracji miejskiej i jej przyszłych potrzeb. Te studia będą analizą i wartościowaniem strukturalnych i administracyjnych zmian w mieście Chicago, w latach od 1955 do 1965.

### Dyrektor Ośrodka

Dyrektorem nowego Ośrodka Studiów Uniwersytetu Loyola będzie John McMullen Ducey, były prezes Instytutu Życia Urbanistycznego, a obecnie dyrektor wykonawczy Krajowego Stowarzyszenia

Urzędników Budownictwa i Rozwoju Miejskiego. Zainteresowania

Uzasadniając potrzebę powstania takiego Ośrodka, ks. Joseph Small, S. J. dziekan departamentu nauk politycznych, oświadczył, że "Uniwersytet Loyola ma szczerze zainteresowania w pełnym udziale w odbudowie Chicago".

Profesorowie nauk politycznych naszego Uniwersytetu są głęboko zainteresowani rozwojem ośrodków urbanistycznych 20go wieku, podobnie jak filozofowie i historycy są zainteresowani badaniem wkładów przyszłych cywilizacji do naszej kultury, oświadczył ks. Small.

### Wielkie Problemy

Są wielkie problemy i stale rosnące, dla których rozwiązania Chicago będzie musiało szukać pomocy finansowej z zewnątrz.

Ks. Small podał przykładowo problemy — które będą przedmiotem studiów w tego nowego Ośrodka Badań Uniwersytetu Loyola, jak następuje:

1. Strukturalna i administracyjna odpowiedzialność Rady Miejskiej.
2. Władza udzielania licencji jako operacja policyjno-przadzowa.
3. Zamieszanie w głosowaniu przy nowym wyznaczeniu dystryktów wyborczych.
4. Potrzeba stałego badania zdolności zdobywania dochodów przez miasto Chicago i porównywanie tych dochodów z dochodami innych wielkich miast.

Chociaż istnieją agencje w Chicago, które zajmują się specjalnie problemami administracji miejskiej, to jednak istnieje potrzeba stworzenia takiego nowego ośrodka, któryby badał te problemy, stojąc równocześnie na neutralnym gruncie zdala od wszelkich nacisków partii politycznych — oświadczył ks. Small.

### Kontest

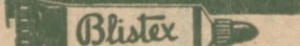
#### Werbunkowy Gminy 75 ZNP

Komitet Rozwoju zwołuje zebranie wszystkich specjalnych organizatorów Grup, przynależnych do Gminy 75 ZNP oraz sekretarzy finansowych, dnia 18go maja, b.r., do sali, pnr. 881 N. Ashland Ave., o godzinie 8-jej wieczorem.

Na tym zebraniu będą omawiane ważne sprawy, odnośnie Kontestu Werbunkowego ZNP. — Edward Moskal, prezes; Stan. Leszczyński, przew. kom.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

### LIPS SORE?



FASTER RELIEF FOR COLD SORES — CHAPPED LIPS FEVER BLISTERS

For FREE Blistex Sample Write: BLISTEX, 75 E. Wacker Dr., Chicago, Ill. Dept. P.

Godzina Słoneczna

LIDII PUCIŃSKIEJ

Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC

KALENDARZYK — PORADY: DLA PIĘKNYCH PAŃ, GOSPODARZCE, PRZEPISY KUCHARSKIE — POEZJE — POGADANKI — DAWNE NIEZAPOMNIANE PIOSENKI

Wieczorem o 8 ze Stacji WOPA

PRZEGŁAD IMPREZ — ROCZNIC NARODOWYCH — KACIK WETERANSKI

Zapraszamy Do Stuchania Programów Prowadzonych Przez Wiktora Borzkowskiego!

Radioy Teatrzyk w każdą niedzielę od 3:00 do 3:30 po poł. ze stacji WSCB i od 3:30 do 4:00 po poł. ze stacji WOPA

— i —

Radioy Syrena

w każdą sobotę od 8:00 do 8:30 ze Stacji WSCB (1240 Kilocykl)

Skożce — Stuchowiska — Migawki WIERZESZE — MUZYKA I KOMENTARZE POLITYCZNE Współpraca: S. Szymanska A. Borzkowska A. Wojtowicz i J. Niepomnik

We wszelkich sprawach radiowych prosimy dzwonić pod numer CO 1-2481



ODDZIAŁ WETERANÓW polskich z drugiej wojny światowej Kół Stowarzyszenia Polskich Kombatantów (SPK) nr. 15 i nr. 31 im. 2go Korpusu, który prowadził p. F. Moszczyński.

## Rada Miejska Zatwierdza Plan Odnosnie Renowacji Północnej Dzielnicy Chicago

Departament Miejski Jest Upoważniony Do Wniesienia Prośby Do Washingtonu o Zezwolenie Na Inspekcję i Plany Odnosnie Tej Dzielnicy.

Rada Miejska Chicago aprobowala onegdaj ordynans upoważniający miejski departament odnowienia urbanistycznego do wniesienia prośby do rządu federalnego o zezwolenie na przeprowadzenie inspekcji, pomiarów i planów odnowienia programu urbanistycznego odnowienia północnej dzielnicy Chicago.

Proponowany okręg inspekcji pomiarów i planów mieści się w granicach ulic: Argyle — Marine Dr. — Wilson i Sheridan Rd.

### Cel Akcji

John G. Duba, komisarz urbanistycznego odnowienia, oświadczył, że celem tej akcji jest stwierdzenie, czy ta dziel-

nica Chicago wymaga już wprowadzenia programu konserwacji, a jeśli tak, to jakim kosztem.

Duba wyjaśnił, że konieczne jest upoważnienie federalne dlatego, bo może wejść pod rozprawę federalny projekt. Duba dodał, że upłyne najsmniej dwa miesiące zanim Washington da odpowiedź na prośbę. Dopiero po uzyskaniu odpowiedzi nastąpi inspekcja i pomiary.

Jeśli następnie inspekcja stwierdzi, że czas już, aby na tym terenie przeprowadzić program konserwacji, to sprawa przejdzie do decyzji Rady Konserwacji, która będzie złożona z delegatów tej dzielnicy.

z przedstawicieli Rady Miejskiej i przedstawicieli Władz Federalnych.

### Ratowanie Budowli

W programie konserwacji władze miejskie będą się starały zachować w tej dzielnicy najwięcej budowli dotychczasowych, jeśli tylko akcja konserwacyjna będzie mogła je uratować. W tej dzielnicy mieszczą się takie budowle jak Louis A. Weiss Memorial Hospital i McCormick Boys Club przy 4835 N. Sheridan.

### Koszta Programu

W końcu Duba oznajmił, że program konserwacji dla tej dzielnicy jest już obliczony pobieżnie na sumę \$3,443,000, z czego donacja federalna będzie wynosiła \$2,582,250, a udział miasta Chicago będzie wynosił \$860,750.

Koszta zaś inspekcji i pomiarów nie zostały jeszcze określone.

## Restauracja Kościołów Wrocławskich

Wrocław. — Kościół Św. Wincentego przy pl. Nankiera we Wrocławiu jest obecnie gruntownie odrestaurowany. Plan budowy świątyni zakończony jest na 5 lat. Koszt jej odbudowy wyniesie blisko 9 mln zł. Po zakończeniu prac remontowych do kościoła tego przeniesiony zostanie z Muzeum Śląskiego sarkofag Henryka Pobożnego, który tu jest pochowany. Prawdopodobnie kościół wzbogaci się jeszcze i o drugi sarkofag, mianowicie Henryka IV. W br. zakończone zostaną trwające już od kilku lat prace remontowe przy odbudowie klasztoru OO. Bernardynów we Wrocławiu.

## Teatr Nasza Reduta Zaprasza Na Słoneczniki

W sobotę, 22-go maja o 7:30 wieczorem i w niedzielę, 23-go maja o 3-jej po południu, Teatr Nasza Reduta wystawia na scenie audytorium św. Trójcy komedię polskiej autorki, Teodozji Lisiewicz, p. t. "Słoneczniki". Lekka ta i dowcipna komedia przedstawia perypetie trzech kobiet, kreślących się wokół mężczyzn jak słoneczniki dookoła słońca. Każda z nich ma swój indywidualny, odmienny stosunek do przedstawicieli płci silnej i każda krytykuje swą przeciwniczkę.

Czy istotnie tak się od siebie różnią można będzie przekonać się na przedstawieniu Naszej Reduty. Przedstawicielkami płci pięknej w tej wesołej komedii będą znane na naszym terenie aktorki Naszej Reduty i gość z Polski aktorka warszawska.



Ludmiła Zaremba

### Pieć Piękną

A więc delikatna, romantyczna matka, kobieciactwem bekrzytym "ulegającym" czarowi ukochnego — będzie Nuna Terlecka, znana z wielu różnorodnych kreacji (ostatnio grała Juliusiewiczową w "Moralności Pani Dulskiej").

Pewną siebie, szczerze przekonaną, że zjadła wszystkie rozumy świata, energiczną i sympatyczną gospożą będzie doskonała aktorka charakterystyczna Ludmiła Zaremba.

W roli szczerze kochającej swą matkę, wysportowanej pannicy, interesującej się tylko sportem i

wykładami uniwersyteckimi, żywej a naiwnej, wystąpi gościnnie Teresa Watras.

Komedie reżyseruje kierowniczka teatru Elżbieta Dziewońska-Krzemińska, dekoracje przygotowuje Mieczysław Lepieszko, a nowoczesnych mebli dostarczy firma "Central Furniture Mart."

Bilety w przedsprzedaży: Restauracja Słodkowskiego, "Pol-Center", 2836 Milwaukee Ave. i "Mary's Market", 1408 Milwaukee Ave. i w biurze Dr-a Sikory, 1212 N. Ashland Ave.

Zapisujcie Działwę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z.N.P.

## PYL I ŚMIECIE...

...pisze Franciszek Czyżewski

### Majówka Trzech Wędkarzy w Dolinie.

(Parafraza)

Tam gdzieś za górą, w cichej dolinie, Ciche zmagło echo trzech kłatw — Echo maleje, w górach gdzieś ginie, Zapada w jakiś daleki kąt.

Tam gdzieś za górą, w sennym ustroniu, Gdzie w boru wiatru błąka się świst, Rybaków trójka tam kłnie na błoniu, Przyszli z wędkami... ale bez glist...

Tam gdzieś za górą, w muzy ustroniu, Gdzie nocą słychać rozmowy gwiazd, Gdzie zefir kwiaty chylił po błoniu, Tam trzech rybaków skończyło zjazd...

Drogi Frącku! Cobyś ty wolał? Czy milion dolarów, czy serce naderwanej dziewczyny w Chicago? Basia. Odpowiedź Basia: Odpowiadam jak Japończyk: Ito Ito.

Gdyby babcia miała kółka to byłaby sztrykarka! Wasz jak zawsze, Frącek Czyżyk z South Bend, Ind. P.S.: Najlepszym lekarstwem na zapadnięte klatki piersiowe są ordery i medale — o ożem Ruski się najprędzej widać dowiedzieli.

Tam gdzieś za górą, w cichej dolinie, Ciche zmagło echo trzech kłatw — Echo maleje, w górach gdzieś ginie, Zapada w jakiś daleki kąt.

Tam gdzieś za górą, w muzy ustroniu, Gdzie nocą słychać rozmowy gwiazd, Gdzie zefir kwiaty chylił po błoniu, Tam trzech rybaków skończyło zjazd...

Drogi Frącku! Cobyś ty wolał? Czy milion dolarów, czy serce naderwanej dziewczyny w Chicago? Basia. Odpowiedź Basia: Odpowiadam jak Japończyk: Ito Ito.

Gdyby babcia miała kółka to byłaby sztrykarka! Wasz jak zawsze, Frącek Czyżyk z South Bend, Ind. P.S.: Najlepszym lekarstwem na zapadnięte klatki piersiowe są ordery i medale — o ożem Ruski się najprędzej widać dowiedzieli.

## Oszczędzajcie w Liberty Savings z BEZPIECZEŃSTWEM...

### Cieszcie się w Liberty Osobistą OBSŁUGĄ...

I Zawsze Pamiętajcie: Nie istnieje

## Lepsze MIEJSCE Odpowiedniejszy CZAS Dogodniejsze WARUNKI

jak Plan Oszczędnościowy Liberty

C. W. SMIGIEL, Prezes i Urzędnik Wykonawczy



Dogodny DARMOWY PARKING obok naszego budynku

### GODZINY BIUROWE

Poniedziałek i Piątek 9 rano do 8 wiecz.

Wtorek i Czwartek 9 rano do 4 po poł.

Zamknięte w Środę

SOBOTA 9 RANO do 12 W POŁ.

## GRAND OPENING!

Now — 2 convenient optical centers

## PETERSON OPTICAL CO.

PETERSON AVE. — MORTON GROVE

Wasze oczy zasługują na najlepsze traktowanie! W Peterson Optical znajdziecie najlepsze szkła, wykonane precyzyjnie przez fachowe stły w naszym własnym Laboratorium dokładnie według recepty waszego lekarza.

• Szkła Kontaktowe • Bifocal • Trifocal • Szkła o pojedynczej widzialności. Okulary przeciwsłoneczne... oraz wielki wybór Amerykańskich i Importowanych opraw.

### 1 DODATKOWE LOKALIZACJE

PRZY PETERSON AVE. 3333 PETERSON AVE. Chicago 463-5355

GODZINY W CHICAGO: Poniedziałek i Czwartek 9 rano do 8 wiecz. Wtorek i Piątek 9 rano do 5:30 po poł. Sobota, 9 rano do 4 po poł.

W MORTON GROVE 6023 W. DEMPSTER Tel. 966-6068

GODZINY W MORTON GROVE: Poniedziałek, Wtorek, Czwartek 9 rano do 5 po poł. Piątek: 12 do 8 wiecz. Sobota: 9 do 12 w poł.

## Dopiero Co Nowocześnie Urządzona i Odnowiona Tak Na Zewnątrz Jak Na Wewnątrz Dla Waszej Wygody Piękna Sala z Catering Do Waszej Dyspozycji

### TO TA PIĘKNA SALA

## CENTRAL PARK HALL & TAVERN

2840 N. Central Park Ave., czy też 3600 W. Wolfram Ul.

Do której jest telefon SPaulding 2-7348

a właścicielem jest nasz rodak

### BOB WARSZYSKI

Urządzenie to uczyniłyśmy, aby Wam Dać jeszcze Lepszą Obsługę. PIĘKNA TO SALA! — Jest pewnym, że w tej nowoczesnej sali wesela, przyjęcie, bankiet, party, czy też inne rodzinne Wasze uroczystości, czy też organizacyjne uroczystości, czy posiedzenia urządzone sposobem catering, będą zawsze na wysokim poziomie i będą naprawdę przygotowane po królewsku, robiąc najlepsze wrażenie i zadawalając wszystkich, mając na uwadze, aby nie zawieść Waszego zaufania. Dlatego zapraszamy naszą Polonię do korzystania z tej sali.

Już dziś w sobotę 15go maja

Godz. 7:30 wieczorem

### PREMIERA:

## ŻONA NA TRZY DNI

KOMEDIA W 3 AKTACH

DRUGIE PRZEDSTAWIENIE — NIEDZIELA, 16 MAJA

Godz. 4:00 po południu

Szkola Wells — 936 N. Ashland Avenue



POLSKA SZKOŁA Przedmiotów Oczyszczonych im. Pułaskiego, prowadzona przez p. Michała Szymańskiego. W oddziale wystąpiło około 170 dzieci ze szkoły.

### INSTALACJA I MATERIAŁ

#### OSZCZĘDZAJCIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED — PONIEWAŻ

INSTALACJA 99c ZA STOPE 36" WYSOKO

• Zaufanie bezpośrednio z właścicielami  
• Oszczędzanie na komisyjnym agentów  
• Kupujemy towar w dużych ilościach na Trallery  
• Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższe ceny  
• Stawiamy tylko przy naszych ludzi  
• Bez subkontraktorów do pracy

Już za \$5.00 miesięcznie Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie, górna sztaba i pionowe słupy. Słupy do furtki i bram dodatkowo. BEZ WŁATY.

KOSZTORYSY DARMO TEL. SP 2-7470

## CERTIFIED HOME IMP.

2932 MILWAUKEE AVENUE

### Z FABRYKI DO WAS ALUMINIOWE OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZIMOWE OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM \$9.95

ROZMIARY DO 30x60 6 LUB WIĘCEJ